

# EL PUEBLO

DIARIO REPUBLICANO DE VALENCIA

Fundador: VICENTE BLASCO IBAÑEZ

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

	Mes	Trimestre
Valencia...	Pías. 2	Pías. 6
Provincias...		7'50
Extranjero...		

Ejemplar 10 céntimos

Domingo 14 de Junio de 1931

REDACCIÓN  
OFICINAS Y TALLERES  
D. Juan de Austria, 10  
TELÉFONO 12115

No se devuelven los originales aunque no se inserten

Año XXXVIII : Núm. 13.478

Seguimos entendiendo que por patriotismo, por instinto de conservación y por razones de ética y justicia, la República, sólo debe ser conducida por los republicanos,

## En torno a las intolerables provocaciones

No basta, no, hacer una declaración de republicanismo tardío, de aceptación del régimen por estimar accidentales las formas de Gobierno, para que se les conceda un puesto en el Gobierno de la República. Los que hacen tan sólo pocos días defendían con la mayor energía, si bien con ningún éxito, el despótico régimen borbónico; los que preconizaban toda suerte de calamidades para el caso de que se impusiera la República; los que nos tildaban de malos patriotas, de chusma, no pueden ahora borrar aquel próximo pasado y obtener en la República una consideración que únicamente merecen aquellos que por su amor a la verdadera libertad, por su espíritu de sacrificio en los tiempos oprobiosos de la monarquía, deben dirigir los primeros pasos del régimen y velar por su afianzamiento.

La República, ciertamente, ha de ser para todos. Ningún republicano pretenderá recluir en la vergüenza de la monarquía, que sólo gobernaba para una minoría privilegiada. Nuestra aspiración es establecer un régimen de libertad que alcance incluso a los que tienen de sobra demostrado que son enemigos de ella y aunque se diga otra cosa éste es en realidad el criterio que impera en nuestra República, que no ha instaurado ninguno de los procedimientos coercitivos a que nos tenía acostumbrados la monarquía. En la República se puede ser todo lo que se quiera, porque la República es libertad; pero lo que no consentiremos nunca es que aquellos que han sido siempre adversarios de ella intenten conservar posiciones de dominio que han de desalojar por la seguridad de la República.

Una vez más hemos de recurrir a las definiciones autorizadas de los oradores del mitin del domingo. «La República—afirmaron—debe ser para todos, pero la han de gobernar los republicanos.» Y ser republicano no es sólo haberse puesto esta etiqueta como se colocan sobre los bailes de los viajeros las etiquetas de las estaciones o de los hoteles; ser republicano no es ostentar este título en el mismo sitio y con idéntica sinceridad con que se ostentaron antes otros títulos de monárquicos de esta o la otra fracción y de apóstatas después; ser republicano, para los efectos del Gobierno, es tener una historia, haber demostrado el amor a los ideales, ofrecer la garantía de que éstos no se han de pervertir con una simulación que equivale a su deshonra.

Por eso entendemos que los que no estén en estas condiciones, harán un gran bien a la República, retirándose a un segundo término discreto. Por eso entendemos también que aquellos que hace no sólo semanas, sino días, presentaban la República como una verdadera catástrofe, desafiaban ahora las iras del pueblo, lo provocan y alteran la tranquilidad pública con sus predicas y discursos, aunque en ellos hagan protestas de aceptación del régimen. Estamos seguros de que el régimen republicano es para ellos un trágala y que si no se atreven a combatirlo como antes, es por cautela. Pero en su feroz intento no les guía otro deseo que el de escamotear las credenciales de aquel régimen. Aceptan lo formal de la República, pero rechazan y combatirán bajo la apariencia de conformismo, lo que tiene aquella de transformadora.

Confirmar estas apreciaciones el mitin de Alacuas y otros actos anteriores. De no ser por la intervención oportuna y sedante de nuestros amigos y de no ser también—justicia es reconocerlo—por la intervención de la Guardia Civil, la indignación popular hubiera sancionado duramente las provocaciones indignas de los elementos a sí mismo llamados de orden, claro es que de un orden de dictadura, al que tantos elogios dedicaron en los tiempos de aquella. La paz y la tranquilidad pública existirán en nuestra ciudad y en los pueblos, si esos elementos de la Derecha se deciden a hacer uso de la libertad en defensa de sus creencias o ideas, pero no a abusar de la libertad. Porque abuso, y de graves peligros, como ya se ha visto, es abandonar el recinto de sus círculos y salir a la vía pública en son de desafío. Prudencia, señores, y no olviden, como ya hemos dicho varias veces, que se ha proclamado la República. El desconocimiento de este hecho, excesivamente perñaz a juzgar por las reincidencias, podría acrecer las consecuencias, que comenzaron a tocarse el viernes.

Con esto quedan contestados también los colegas que anoche pedían el respeto para las propagandas, pero olvidándose de solicitar al mismo tiempo que los oradores reaccionarios se abstengan de llamar a la indignación popular con sus proclamas y bravatas, para esconderse a continuación como mujeriegos.

Porque esto es muy interesante no olvidarlo.

## CRÓNICA DE MADRID

### Lerroux, a la cabeza de la Asociación de la Prensa

La Asociación de la Prensa de Madrid, se transforma. Para la presidencia, en este río revuelto de todas las ansias colectivas, y partiendo de la dimisión de la junta directiva, se habían lanzado varios nombres ilustres, pero no tardaron en cuajar la lógica y el sentido de la actualidad, y fueron muchos los periodistas madrileños que indicaron, para presidir la entidad, al ilustre ministro de Estado don Alejandro Lerroux, uno de los más admirables periodistas españoles.

En la última junta general, se dieron cuenta los asambleístas de que otra junta declaró perpetua la presidencia del señor Francisco Rodríguez, y por aclamación fue nombrado Lerroux primer vicepresidente de la Asociación.

Alejandro Lerroux es lo que podría llamarse netamente, sin segundos títulos ni combinaciones aleatorias, un periodista republicano. Aceptó la indicación de los informadores para la presidencia de la Asociación, y ahora acepta, encantado, emocionado, esa primera vicepresidencia que representa el voto unánime, entusiasta, de sus compañeros, deseados de dar un nuevo y vigoroso impulso

a la organización que trajo al mundo social la voluntad firmísima de don Miguel Moya.

Siempre ha tenido la Asociación el prurito de no hacer política. No la ha hecho ni debe hacerla. Conviven en ella periodistas de todas las tendencias. Pero hoy, el periodista republicano, significa un compendio de virtudes que ha consagrado el nuevo régimen.

Son muchos años de lucha, en el editorial, en la crónica, en la tribuna. Muchos años de contemplar los panoramas de la ambición, austeramente, cayendo con unos periódicos; levantándose con el nacimiento de otros; al margen de toda compensación de gobierno; entre la cárcel y la denuncia, la persecución y la bohemia forzosa.

El periodista republicano, honrosamente completo, sencillamente presentado, con todo el despliegue de entusiasmo de sus ideas inquebrantables y toda la modestia de su posición social, vivía solo para este momento de hoy. A racimos les hemos visto morir, en su cuarto de casa de huéspedes, al apuntar una mañana traidora, en los divanes rojos de alguna redacción histórica, de un tiro en la sien

y al lado de un libro de Larra; minados por la tuberculosis en el hospital, siempre con aire de caballeros de la Libertad. A racimos los hemos visto, también, fracasar, como escritores y agarrarse a un anónimo decente que les permitiese caminar por la vida.

Ajenos a los banquetes de las situaciones políticas, esperaban pacientemente la comida frugal, «pero grandiosa, de la victoria republicana; rectos en el sentido moral, inhábiles para sacar partido de su hinchura independiente, asistían al medro precipitado de sus camaradas, al acomodo de los que, aun teniendo sus mismas ideas, sentían impacencias y naturales egoísmos de juventud.

La República ha pensado en mantener su dignidad, en reconstruir a España; la Asociación de la Prensa, ha pensado—y a esto han contribuido todos sus matices—en honrar al periodista republicano, reunida con la gran figura de Lerroux que, aunque ya estaba emancipada del sacrificio periodístico, por haber roto el hielo de las multitudes con el apoderamiento progresivo del espíritu de los mismos, lleva dentro el dolor, la abnegación, el esfuerzo y la inquietud de los veinte años primeros de dulce martirio logio liberal.

Alejandro Lerroux, primer vicepresidente de la Asociación de la Prensa, y, por consiguiente, representante de cuantos la componen, piensen y sientan, en política, como quieran, y para todos el mismo hombre y el mismo compañero, encarna, en estos momentos de exaltación, al periodista republicano; se eleva con él, da las gracias en su nombre y se adorna noblemente con sus méritos y sus virtudes, que son, también, las suyas.

El periodista republicano que hasta ahora no ha hecho más que bregar, y que, al advenir la República, tendiéndola a ella lo ha tenido todo, necesitaba, sin embargo, ese cívico homenaje. Ver en la Asociación de la Prensa a uno de los suyos y sentirse confortado con su paternal vicepresidencia.

Después, la Asociación seguirá su curso apolítico, corrigiendo sus yerros, animando sus nervios, engrandeciendo su espíritu.

ARTURO MORI.

(Exclusiva para EL PUEBLO.)

### Partido de Unión Republicana Autonomista de Valencia

Con motivo de losastos extraordinarios que ha ocasionado el acto de la plaza de Toros, se ha iniciado una suscripción para sufragar los mismos, por lo que rogamos a todos los socios y correligionarios de Valencia y su provincia se sirvan contribuir a la precitada suscripción, admitiéndose cantidades en la Administración de EL PUEBLO y en la Secretaría del Partido, en la Casa de la Democracia.

Suma anterior: 300 pesetas.

Julio Balanzá, 50; presidente de la Diputación, 50; Antonio Moltó, 5; Rafael Tamari, 5; Enrique Español, 5; Juan García, 5; Eduardo Nicolau, 25; Alejandro Bonora, 5; Rafael Alabarda, 50; Manuel Salvador, 25; Manuel Cantero, 2; José Torres, 1; Francisco Soler, 2; Un ciudadano, 100; Marcos Garrido, 25; Alcalde de Valencia, 50; Gonzalo Santalucia, 25; Vicente Lambies, 25; José Soler Pla, 25.

Total: 805 pesetas.

## INSECTICIDA VOLCK

Pulverice siempre sus naranjos, almendros, olivos o frutales con el nuevo procedimiento VOLCK, que le proporcionará beneficios extraordinarios

California Spray Chemical Co.  
Watsonville

Agentes en España:  
Busquets Hnos. y Cia.  
Martí, 4 y 6

LA RIQUEZA DE ESPAÑA

PARA «EL PUEBLO»

DESDE PARIS

## ¡NO VOLVERÁ!

Los Borbones han vuelto a Francia. Fontainebleau revive de nuevo la leyenda de su corte dorada y, otra vez los «chouanes» y «vendeanos» se revuelven en conjuras y traiciones por restaurar al «Señor».

Aires de fronda empiezan a respirarse; en los salones—que reviven luminarias—del palacio, cuchillos de cortesanas e historias de damiselas interrumpen destempladas los caballos y planes que abates relamidos, generales almidonados y aristócratas proxenetas sostienen a «sotto voce» en un rincón de la sala.

Manos cerdeas y viciadas de abadesas cloróticas, de marquesas y damas consumidas por mil deseos íntimos inconfesables recorren las anchas haldas en un paso de «minueto», reverenciando a la «Señora»; hijodalgos pervertidos y segundones ambiciosos, comparten con rastrearías de canes los comentarios canallas de algún príncipe o del mismo rey que entre la pedredumbre de aquella corte que le resta y que con él conspira, tiene aún aducias de truhán y procacidades de bellaco.

Junto al auto ventanal que da sobre el parque destacan como dos gárgolas fantasmales o dos quimeras, las rojas vestiduras de un cardenal con rubicundecías femeninas de un Rubén y la trágica silueta de un general cuadrillero que para serlo todo como vil y grotesco, fue cobarde después de asesino e incestuoso a la vez que hampón.

Como lacayos de honor, junto al señor y amo, un duque estilizado con prestados ribetes de enciclopédico y un bufonazo plenipotenciario con figura y hazañas de gánán.

Acerbaremos sus rencillas y pasiones, encendiendo sus pasiones y egoísmos, azuzaremos a unos y arrastraremos a otros. Ellos mismos se destruirán entre ellos. Luego, la crisis... las huelgas... las provocaciones, la miseria... El hambre es mala consejera. Y entonces... (amenazo con un silencio, escupiendo a la vez sobre el tapiz colilla y gargalo). Además, allá quedó gente nuestra, que buenas mañas se dió y que alcanzaron confianza, puestos y valía, y... ¡ja, ja, ja! El día que vuelva... ¡¡por estas!! ¡ja, ja, ja!...

J. MIQUEL RIPOLL.

Paris, Junio 1931.

## PURUVA

Jugo de uva, sin fermentar

## BACALAO

Ha descargado en nuestro puerto el vapor «KONGSHAYN», el primer cargamento de la temporada de Bacalao Islanclota Nuevo Verdad de curación Natural exclusivo para los amaenches

RAFAEL GAVARA

NOTA.—La única casa que en estas recientes fechas tiene stock de bacalao Nuevo y de curación Natural.

VENTAS al por MAYOR y en paquetes de tres kilos.

Almacén y despacho: Plaza Guerrillero Romeu, 21.—Teléfono 14.138

## El Corsé de París de Galo Sopena

Sucesora: M. PERTEGAS

Últimos modelos recibidos para la temporada de verano.

Fajas hipogástricas medicales (patente 7.995) y ventrales

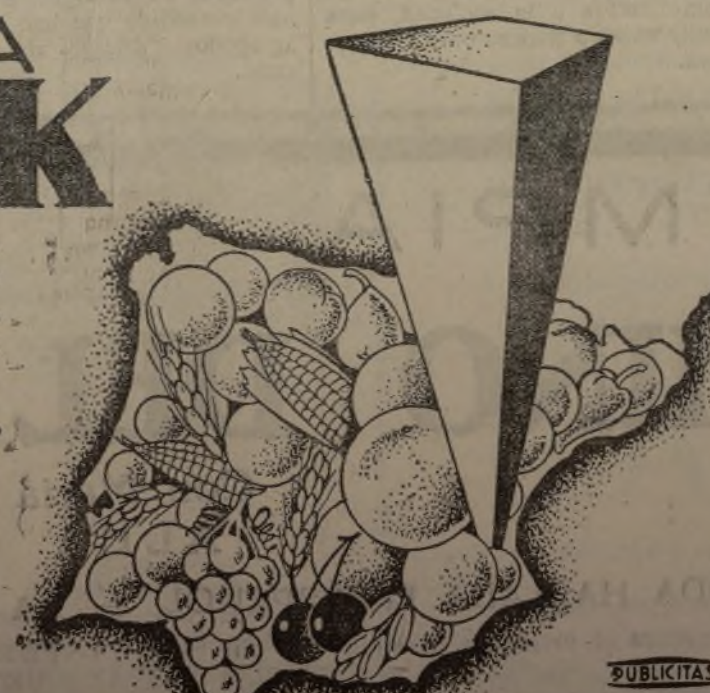
CORSES — FAJAS — SOSTENES

Precios económicos

Plaza de Mariano Buenillure, 2, Valencia

## RICINO GOLOSO

DELICIOSO  
PURGANTE



Ayuntamiento de Madrid

DE ACTUALIDAD

## El Concordato y las Ordenes Religiosas

II

Concluimos en el artículo anterior, que la palabra «Iglesia», consignada en el artículo 38 del Código civil, se refiere solamente a la Iglesia española (en su aspecto formal) y que ésta no puede ser otra más que la concordada; y en el punto concreto de las órdenes religiosas, solamente tendrán, pues, capacidad para adquirir y poseer (y enajenar aunque el Código no lo diga) las que autorizan las leyes españolas concordadas, y decimos concordadas para ampliar los términos del problema, pues creemos también que para determinar esta «capacidad civil de hecho», basta la ley española.

Veamos lo que dispone el Concordato.

En su artículo 29, dice así: «A fin de que en toda la Península haya el número suficiente de ministros y operarios evangélicos, de quienes puedan valerse los prelados para hacer misiones en los pueblos de sus diócesis, auxiliar a los párrocos, asistir a los enfermos y para obras de caridad y utilidad pública, el Gobierno de su majestad... tomará desde luego las disposiciones convenientes para que se establezcan donde sea necesario, oyendo previamente a los prelados diocesanos, casas y congregaciones religiosas de «San Vicente de Paul, San Felipe Neri y otra orden» de las aprobadas por la Santa Sede, las cuales servirán al propio tiempo de lugares de retiro para los eclesiásticos, para hacer ejercicios espirituales y para otros usos piadosos.»

Causa realmente extraña que precepto tan claro haya sido objeto de discusión. La enumeración de las órdenes es taxativa; todo lo demás es ir contra el sentido natural y propio de las palabras, norma primera de toda interpretación jurídica.

En todo el Concordato no hay un solo artículo que contradiga el 29, así lo amplíe ni lo modifique indirectamente.

A la vista de este artículo, solamente caben en España las órdenes de San Vicente de Paul, San Felipe Neri y «otra», que por cierto no está designada todavía.

Es interesante a los efectos de la interpretación de este artículo las Reales órdenes de 5 y 19 de Octubre, por las cuales el duque de Sotomayor indica al embajador de España en el Vaticano que «los gobiernos aceptaron los artículos 29 y 30 del Concordato, en la inteligencia de ser necesaria la autorización civil para el establecimiento de las órdenes, y no todas, sino las mencionadas en dichos artículos, porque las demás quedaban sujetas a la ley de Asociaciones y eran nulas las autorizaciones dadas contra el Concordato y la ley.»

Sin embargo, el Papa Pío IX, ya dijo en el consistorio de 5 de Septiembre de 1851 que «nada ha dejado de hacer para que en España se conserven, restablezcan y aumenten las órdenes religiosas», es decir, que ya en Roma se tiene un concepto distinto del famoso artículo 29 y se anuncia que iban a «aumentar» las órdenes religiosas.

Pero hay algo que llega a lo inaudito: el cardenal Brunelli, negociador por parte del Vaticano, escribe a Su Santidad diciéndole: «La expresión y «otra orden» aprobada por la Santa Sede se ha usado por prudencia, en vez de las de «otras órdenes», para no provocar el furor de los exaltados y del periodismo de secta. Además debe entenderse demostrativo y no taxativo.»

Es decir, que según el cardenal Brunelli, donde el Concordato dice «una», debe leerse «muchas»; y si pusieron «una» fué para engañar a los españoles. Yo creo que esto escapa a la dignidad de la Iglesia, guardadora de la Verdad eterna, y es la demostración más palmaria de que es solamente «una» orden la que autoriza el Concordato, aparte de las ya conocidas de San Vicente de Paul y Felipe Neri. Opinara como el cardenal Brunelli es desmerecer.

Y tanto fué así, que el mismo Gobierno por sí suprimió en 1834 los Jerónimos de El Escorial.

Ciertamente que hay más de 300 reales órdenes dictadas para abrir comunidades y que no se les ponen más condiciones que guardar las reglas y no causar gravamen al Estado, aunque esto último no sea exacto. Basta para demostrarlo que el artículo 22 de

la ley de 4 de Abril de 1925 (Calvo Sotelo) exime de la contribución urbana a los edificios o conventos ocupados por órdenes o congregaciones religiosas establecidas legalmente en el reino. Es decir, que supuesta esta legalidad, ni el convento de los Dominicos en la calle de Cirilo Amorós, que el sólo forma la maroma limitada por esta calle y los de Isabel la Católica, Jorge Juan y Gran Vía, ni la residencia de los Jesuitas en la calle de Cadrers o la Casa de la Purísima de Alacuas, la más importante finca de aquel término, pagan contribución.

Pero esta existencia no implica que estén incluidas en el Concordato, pese a la interpretación que de él dió el cardenal Brunelli.

Esta es, pues, la realidad actual de las órdenes religiosas de varones. «Tres» únicas legalmente establecidas y las demás de «hecho», pero no de derecho, ya que las autorizaciones concedidas van acompañadas de privilegios tributarios y aun del servicio militar están contra lo acordado en 1851.

En cuanto a las órdenes religiosas de mujeres, el Concordato es más amplio y en su artículo 30 permite las que «a la vida contemplativa reunan la educación y enseñanza de niñas u otras obras de caridad».

Es decir, que también aquí limita su existencia a las que tienen vida activa, las que enseñan, cuidan enfermos, etc., pero no a las de vida contemplativa exclusivamente.

No niego que tanto por el Tribunal Supremo y más expresamente por la dirección general de Registros, se ha admitido la personalidad jurídica de todas las órdenes religiosas, pero ello no demostrará más que toda la organización monárquica, desde 1851, ha sido favorable al establecimiento de las órdenes religiosas, frente y por encima de la ley, y ambas instituciones han debido reconocer un estado de hecho.

Todo se reduce, pues, a mantener el imperio de la ley frente a los sesenta y cinco mil religiosos que integran las órdenes en España.

FERNANDO MIRANDA.

### CONVOCATORIA IMPORTANTE

BURJASOT

La Juventud Republicana El Ideal, de este pueblo, celebrará junta general ordinaria en su local social, mañana, a las 21 horas y 30 minutos, por primera convocatoria, y a las 22, por segunda y última. Se ruega la asistencia de todos los socios.—La directiva.

### DESTINOS PÚBLICOS

245 vacantes del presente mes  
Licenciados del ejército y armada, dirigirse a

Agencia Martínez

HOSPITAL, 9.—Teléfono 15.815

### Hotel Restaurant del Puerto

Hoy domingo excelentes menús a precios limitados.  
Comedor, con vistas al mar.  
Se reservan mesas.  
Teléfono 30.875

### PERFUMERIA

### American Machine

Extenso surtido en perfumes nacionales y extranjeros.

### ARTÍCULOS PARA AFEITAR

PLAZA EMILIO CASTELAR  
(Edificio Barrachina)

Pida usted el mejor  
aperitivo

### Palo Maripol

### Coñac Ruiz H<sup>os</sup>

Vinos tónicos, dulces, licores, manzanilla, etcétera.  
Calidad impecable.  
Precios reducidos

Representante:  
J. GABARDA  
Nava, 14





## DOS SIGNIFICATIVAS FELICITACIONES A CARLOS ESPLA.

El Alcalde de Valencia, señor Trigo, dirigió ayer un expresivo telegrama de felicitación en nombre de Valencia republicana y de la mayoría de Unión Republicana Autonómica, a nuestro entrañable camarada por su nombramiento.

También la Asociación de la Prensa, que profesa a Carlos Espla uno de sus más entrañables afectos, le ha felicitado entusiastamente, deseándole al propio tiempo, la suerte, unida a sus talentos, le acompañen en su difícil misión.

## EL AGUA POTABLE.

Los vecinos del Camino de Madrid, calle de Moncayo y adyacentes, van a tener pronto agua potable.

La empresa ha comunicado al Alcalde que atendiendo los deseos suyos, del Ayuntamiento y de los vecinos, antes de quince días llegará la conducción de agua potable a dicha barriada.

## LA ALCALDIA Y EL INQUILINATO.

El Ayuntamiento, en sesión del día 10 de los corrientes, acordó prorrogar hasta el 30 del actual el período voluntario de cobranza del arbitrio sobre Inquilinato, primero y segundo trimestres.

La Alcaldía, al comunicarlo a los contribuyentes, espera de su valencianismo que, satisfaciendo el arbitrio, se eviten los consiguientes perjuicios al tener que abonarlos con los recargos consiguientes, y que cumpliendo con la obligación que todos tienen de contribuir a las cargas municipales, ayuden en esta forma al Ayuntamiento a solucionar los innumerables problemas que tiene planteados.

Para mayor comodidad de los contribuyentes y para evitarles las molestias de una larga espera en la cola si aguardan a los últimos días para satisfacer el arbitrio, se les recomienda pasen estos días por la Recaudación municipal, en la planta baja de la calle de la Sangre, donde se les darán las máximas facilidades para abonar sus débitos.

## UNAS QUEJAS FUNDADAS Y ATENDIDAS.

La Prensa, y en especial EL PUEBLO, ha venido ocupándose de que existe en la entrada de la calle de Pl y Margall un trecho sin pavimento, en el que los rieles del tranvía están al descubierto lo que da lugar a numerosas caídas y tropiezos.

El Alcalde ha llamado a arquitecto señor Goerlich, para enterarse de por qué está por terminar ese trozo de la calle. Parece ser que se tienen que realizar determinadas obras en el alcantarillado, y que dependen éstas de unas autorizaciones de la acaudalada de Robella que discurre por dicho punto.

El señor Trigo le ha advertido también por su cuenta de que ocurre lo propio en la entrada de la calle de la Sangre, y el arquitecto municipal le ha contestado que está pendiente de que la Compañía de Tranvías quite los rieles que ya no ha de utilizar, para entonces terminar la pavimentación.

El señor Trigo ha ordenado al arquitecto señor Goerlich que sin perjuicio de las obras que tengan que realizarse en definitiva, es indispensable corregir estas deficiencias en el acto, y al efecto mañana lunes serán corregidas.

Respecto a las vías de la calle de la Sangre, se oficiará a la empresa para que inmediatamente proceda a su levantamiento.

## PARA EL SEÑOR GOBERNADOR.

Ayer recibimos varias visitas de espectadores de la corrida de toros verificada ayer, que nos significaron su protesta por los repetidos escándalos que se originaron con motivo del exceso de localidades sin numerar despachadas. Así accedió, que quienes eran portadores de estas localidades, en uso de un perfectísimo derecho, se estacionaran en las escaleras que dan acceso al graderío en espera de que se les proporcionase el debido asiento. Como no lo había asistieron sillas de resaca, palcos y otras localidades numeradas y ocurrió que cuando los portadores de estas últimas llegaron a ocuparlas no pudieron verificarlo con la natural protesta.

En vista de ello algunos de estos señores fueron a taquilla a que les devolvieran el importe de dichas localidades, a lo que no se accedió. Como esto, señor Gobernador, no debe tolerarse, ponemos lo sucedido en su conocimiento.

## EXCLUSIVA VENTA

correas goma, tipo americano, concedo

HUTCHINSON

Santísima Trinidad, 17 y 18.-Madrid

## Conferencias

### ALGEMIA

Hoy domingo, a las once de la mañana, se celebrará un acto en el que tomarán parte los propagandistas Babra, Gamón y García Torres.

### CUARTELL

Hoy domingo, a las cinco de la tarde, se celebrará un mitin en el que tomarán parte los oradores Babra, Querol, Gamón y García Torres.

### PUZOL

Hoy domingo, tendrá lugar, a las diez de la noche, en el Centro Republicano, un mitin de afirmación republicana, en el que intervendrán los señores Babra, Gamón y García Torres.

### GILET

En el Centro Instructivo Republicano Autonómico se celebrará hoy domingo, a las cuatro de la tarde, un acto de afirmación republicana.

También tendrá lugar la rotulación de varias calles y plazas, con los nombres de V. Blasco Ibáñez, Capitanes Galán y García Hernández, República, 14 de Abril, Pablo Iglesias, Doctor Marañón y Alcalá Zamora.

La misma entidad republicana ha obtenido un nuevo triunfo con motivo de las elecciones de Justicia municipal. Sin oposición han sido elegidos los señores siguientes: juez municipal, don José Martínez Juan; suplente, don José Pérez Alpuente; fiscal, don Domingo Andrés Orón; suplente, don Juan Salvador Domínguez. Todos ellos pertenecen al Partido Unión Republicana Autonómica.

### CARRERA DE ENCORTES

En el acto de afirmación republicana de hoy por la tarde tomarán parte los prestigiosos y elocuentes oradores de nuestro Partido don Francisco Mániz, don Bernardo Gil Hervás, don Juan Bort Zandallinas, don Vicente Alfaro y don Juan Bort Olmos.

### MONSERRAT

Hoy, a las cuatro de la tarde, dará una conferencia en el Casino Republicano de Monserrat, el elocuente propagandista don Julio Just.

### ALTEA

Hoy, a las cinco de la tarde, tendrá lugar en esta población un gran mitin republicano autonómico, en el que participarán los luchadores y consecuentes ciudadanos Rafael Sanchis, Leopoldo Querol y Constantino Castillo.

Este acto ha despertado un expectante interés y se espera será un verdadero acontecimiento político.

### ENOVA

El próximo martes, a las diez de la noche, tendrá lugar un importante mitin al aire libre, en el que tomarán parte los señores Querol, Llorea, Calot, Carreres y nuestro Director don Sigfrido Blasco.

### TURIS

El miércoles, a las diez de la noche, se celebrará un importante acto de afirmación republicana, a cargo de los consecuentes propagandistas Coscollá, Aleixandre Pérez, Altabás, Llorea y Gerardo Carreres.

### VARA DE CUARTE

Hoy a las siete de la tarde, se celebrará en el Centro Instructivo Republicano de ésta, un importante acto de afirmación republicana, en el que tomarán parte los consecuentes oradores Vicente Gurrea y J. García Rives.

Por la presente, quedan invitados al acto todos los correligionarios del distrito.

El acto será público.

### EXTENSION UNIVERSITARIA

El catedrático de Historia don José Deleito Piñuela, dará mañana, a las siete de la tarde, en el aula número 8 de esta Universidad, la sexta conferencia de su curso sobre «La política española en tiempo de Felipe IV», conforme al programa siguiente:

Primero. Negociaciones políticas para la alianza matrimonial entre Inglaterra y España.

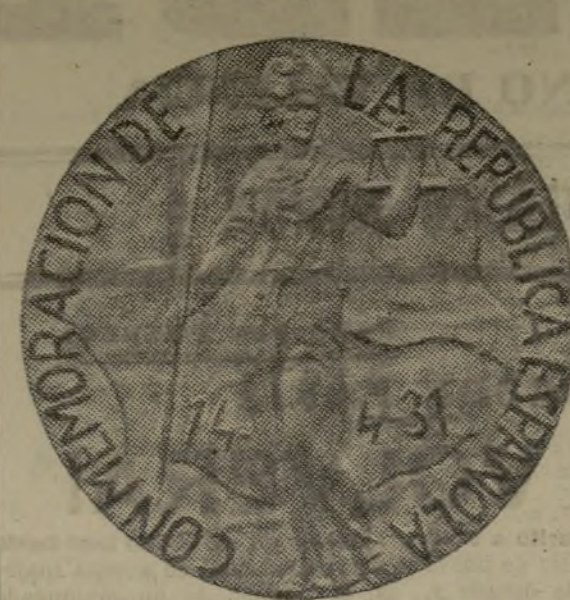
Segundo. El Papa, la religión y las enodrias.

Tercero. Ruptura de boda.

Cuarto. La marcha del pretendiente inglés.

Quinto. Inglaterra frente a España.

# ADVERTENCIA



En los tapones de los botellines

## MARTINI & ROSSI

(Vermouth, aperitivo, cocktail, vermouth seco) se encuentran con abundancia estas medallas, además de la profusión de monedas de

## ORO y PLATA

(MODELO Y SISTEMA PATENTADO)

Las hay de ORO DE LEY y de PLATA

## GANDIA

CON PERMISO DEL SEÑOR ARZOBISPO (1).

Sexto. Sitio y memorable defensa de Cádiz.

Séptimo. Rubens y la paz. La entrada es pública.

### VILLAMARCHANTE

Sobre el tema «Actualidad política republicana», dará Julio Just una conferencia el miércoles, a las diez de la noche, en el Centro del Partido de esta localidad.

Se invita a los republicanos de todo el distrito.

### MONCADA

El martes se celebrará en ésta un gran acto de afirmación republicana, a las diez de la noche, tomando parte los señores Enrique Sáez, Héctor Altabás, Gerardo Carreres y Ricardo Samper.

## Federación de Juventudes afectas al Partido de Unión Republicana Autonómica

Se convoca a los delegados de las Juventudes adheridas al Partido Unión Republicana Autonómica, a la Asamblea que se celebrará hoy domingo, a las diez y media, en el local social, Cerrajerías, 21, para tratar de los siguientes asuntos:

Elección de presidente de la Federación, tratar sobre el reglamento y preguntas y proposiciones.

Esperamos dada la importancia de los asuntos a tratar acudirán todos los delegados tanto de la capital como del resto de la provincia.

El presidente accidental, Emilio Martí.

## Acto importante en Masalavés

El próximo lunes se celebrará la inauguración del Casino de Unión Republicana Autonómica de esta población, en el que harán uso de la palabra los señores Juan Barrachina, José Fluixá, Gerardo Carreres, Vicente Alfaro, Vicente Marco Miranda y Juan Calot.

El acto comenzará a las siete de la tarde, celebrándose igualmente el descubrimiento de las lápidas rotuladoras de las calles de Blasco Ibáñez, Capitanes Galán y García Hernández y plaza de la República.

Se invita a todos los correligionarios del distrito.

## La Instructiva

SOCIEDAD DE CHOFERS Y SIMILARES

Calatrava, 2, principal, Valencia

Al advenimiento de la República y en todos los órdenes sociales hanse dado amnistías generales y esta organización obrera no podía sustraerse a esta corriente de democracia y a tal efecto y en la junta general que se celebró el pasado día 28 de Mayo, acordó por la Asamblea el conceder amplia amnistía general a los compañeros morosos dándose un plazo para el reintegro y a cuota corriente de tres meses a partir del mes de Junio.

Por lo tanto el plazo terminará el día 31 del próximo Agosto. ¡Camaradas! Acudid como un hombre a la sociedad, para pedir vuestro reintegro.—La directiva.

## Descubrimiento de un gran manantial

Por tratarse de un asunto de palpitante interés, en estos tiempos en que tantos perjuicios sufren nuestros agricultores por la pertinaz sequía, tenemos el gusto de publicar la siguiente carta que tan alto pone el nombre de nuestro particular amigo el prestigioso hidrogeólogo don Arturo Alcover Arnau, a quien sinceramente felicitamos, deseando que continúe remediando con sus grandes aciertos a los infinitos pueblos que en los actuales instantes apenas cuentan con agua para beber:

Señor don Arturo Alcover Arnau.—Valencia.

Muy señor nuestro: Este Ayuntamiento se complace en manifestar a usted que, habiendo construido el pozo en el sitio que usted nos señaló en el monte después de haber practicado el estudio de este término, manifestando que a unos veinte metros de profundidad pasa una gran corriente de agua, y al disparar un barrenos a los 19 metros y medio, ha surgido una enorme cantidad de agua subiendo impetuosamente ocho metros, a un nivel se mantiene la misma ingente, por lo que el vecindario se encuentra verdaderamente entusiasmado y lleno de alegría.

El deber de gratitud nos obliga a transmitir a usted estas buenas noticias, felicitándole muy cordialmente por tan asombroso acierto y facultándole para que haga de esta carta el uso que estime conveniente.

Gátova (Castellón) 10 de Junio de 1931.—El alcalde, Nicolás Muñoz; el secretario, Joaquín Ribera, rubricados.

## Gobierno civil

El Gobernador accidental, señor Afán de Rivera, nos ha hablado ayer de los sucesos ocurridos en Alacúas, diciéndonos que mandó fuerzas de la guardia civil.

Con el fin de proceder inmediatamente a la reorganización de los servicios que lleva consigo la lucha antituberculosa, fueron convocados el día 10 del corriente, por el vicepresidente de dicha comisión e inspector provincial de Sanidad, señor Ferrer, en el local del Dispensario Antituberculoso, todos los médicos afectos a este establecimiento benéfico y cuantos se han adherido y solicitado su ingreso en la Asociación de médicos especializados en la lucha antituberculosa, habiéndose tomado entre otros importantes acuerdos el de admitir cuantas adhesiones se recibían de médicos especializados, al objeto de reunir el mayor número que posible fuere y con ellos poder extender la acción de la lucha antituberculosa en la medida que las circunstancias lo exigieran.

## Inauguración del Centro Republicano de Chilches

Esta tarde, a las cinco, se verificará la inauguración oficial del Centro Republicano Autonómico de Chilches.

Harán uso de la palabra, entre otros, don Vicente Egea, don José Morelló y don Juan Martí Portolés.

## Notas militares

Se ha dispuesto por el ministro de la Guerra, en telegrama de 11 del actual, autorizar que los individuos acogidos a los beneficios del capítulo XVII del reglamento de Reclutamiento pertenecientes a los cuerpos disueltos que cambien de población, sean agregados para prestar servicio a otros de la guarnición elegida o a la más próxima, si así lo solicitan.

En su consecuencia los jefes de los cuerpos que se hallen en el caso citado concederán desde luego las peticiones que reciban al objeto indicado, comunicando con relación nominal a este Centro y al jefe del que quedan agregados los individuos si es de la región, y si pertenece a otra sólo a este centro, bien entendido que han de quedar agregados a cuerpos de la misma arma.

## Triunfos del Partido de Unión Republicana Autonómica

LA YESA.—Candidatos del Partido de Unión Republicana Autonómica, 125 votos.

Ocho concejales.

Candidatos de la Derecha Republicana, 33 votos.

Concejales, ninguno.

CASAS BAJAS.—Candidatos de Unión Republicana, 174 votos.

Ocho concejales.

Concejales Derecha Republicana, ninguno.

BENIATJAR.—Candidatos de la Unión Republicana, 63 votos.

Candidatos monárquicos, 66 votos.

CHELVA.—Candidatos de Unión Republicana, 528 votos.

Sels concejales y el alcalde.

Candidatos Derecha Republicana, sels concejales.

CUARTELL.—Candidatos de la Unión Republicana, 100 votos.

Cuatro concejales.

Candidatos Derecha Republicana, 40 votos.

Dos concejales.

Coalición de ambos grupos.

Independientes, 70 votos.

Tres concejales.

BUFALL.—Candidatos de Unión Republicana, 45 votos.

Cuatro concejales.

Candidatos Derecha Republicana, 43 votos.

Dos concejales.

SEVERA.—Candidatos Unión Republicana, 74 votos.

Cinco concejales.

Candidatos Derecha Republicana, 71 votos.

Dos concejales.

BENIRREDR A.—Candidatos de Unión Republicana, 125 votos.

Nueve concejales.

## INTERESANTISIMO

Se invita a los representantes de los pueblos de provincia remitan a la Secretaría del Partido, Gran Vía de Germanías, 22, los siguientes datos:

Primero.— Filiación de los concejales.

Segundo.— Número de que se compone el Ayuntamiento.

Tercero.— Número de votos obtenido.

Cuarto.— Si existió coalición.

Quinto.— Los datos que se piden afectan a las elecciones del día 12 de Mayo y las verificadas el 2 de los corrientes.

Preclara estos datos para la estadística de fuerzas republicanas en la provincia.

## DEL CINEMA

“Camino del infierno”, producción Fox Film, que se estrena mañana en el Salón Olympia

En los estudios de Hollywood, durante uno de los descansos, se encontraban reunidos varios artistas de la pantalla. Uno de los actores manifestaba a sus compañeros que el tema en el cual se basaba la argumentación de la película que estaban impresionando, era de un fondo moral muy estimable y además una lección que todos debíamos tener en cuenta; los padres, para orientar debidamente el porvenir de los hijos y los jóvenes para abrirse camino en la vida, por sus propios esfuerzos.

JUAN TORENA era el actor que así se expresaba y decía que sus éxitos los debía a los buenos consejos de su padre. «Cuando yo terminé mis estudios de Escuela Superior, mi padre me llamó un día y me aconsejó sabiamente. Me dijo que su posición era bastante holgada, pero que quería implantar en mí la idea del trabajo. Me dijo que él podría pagarme mis estudios de colegio, pero que eso sería hacerme una injusticia.»

«Tú eres fuerte y saludable—me dijo—. Si no aprendes ahora que la única felicidad que existe en esta vida depende de lo que hagas de ti mismo, no lo aprenderás nunca.»

«Así es que fui a la Universidad y trabajé para sufragarme todos los gastos.»

Lo que soy hoy, cualquier éxito material que haya alcanzado, lo debo al hecho de que mi padre me inculcó la idea de abrirme camino en la vida por mis propios esfuerzos. Soy más feliz que muchos de mis amigos para quienes la vida ha sido siempre un camino de rosas, porque sus padres de pequeños, satisficieron sus más leves caprichos, sin ningún esfuerzo por su parte. A muchos de éstos, que no obtuvieron la oscuridad del trabajo, al disminuir la herencia que sus padres les legaron viven y sueñan suspirando. ¡Si yo tuviera ahora tal o cual fortuna! ¡Cuántas veces hemos oído expresar este deseo! Pero el poseer una gran fortuna, especialmente cuando no la hemos ganado por nuestros propios esfuerzos, no siempre trae la felicidad.»

Ayer presencié la proyección privada de la película «CAMINO DEL INFIERNO» y verdaderamente queda probado de manera convincente todo cuanto Juan Torená comentó con sus compañeros de trabajo.

Los protagonistas de esta excepcional producción de la Fox son María Alba y Juan Torená, secundados por el notable actor Carlos Villarias. Juan Torená, es el artista grave, reposado y simpático que sabe llevar con la máxima prestancia la naciente aureola de popularidad que le circunda y lo bastante firme para que su parte sentimental no carezca de amabilidad.

María Alba, en esta producción, como vulgarmente se dice en términos cinematográficos, «se destaca» apareciendo como si se tratara de una figura completamente nueva par anostros. Desde ahora podremos decir que esta artista española es un verdadero hallazgo y una valiosa adquisición que sólo la FOX ha sabido apreciar en su justo valor. Voz, belleza, gracia, simpatía, es una criatura en quien la naturaleza parece haber dejado huella de todos sus dones y naturalmente su actuación resulta por demás cautivadora.

Carlos Villarias, como en todas sus actuaciones, acertadísimo.

Técnica, sonido y fotografía, admirables.

Auguramos a la empresa de Olympia un gran éxito porque «Camino del infierno» es un film que forzosamente ha de ser del agrado del respetable público.

DISC.

## Partido Socialista Obrero

La comisión electoral del partido socialista obrero de Valencia ruega a todos los correligionarios que deseen tomar parte activa en los trabajos electorales pasen por la secretaría del Partido Socialista todos los días, de siete a ocho de la noche, para darles las debidas instrucciones. — La Comisión Electoral.

# OLYMPIA

ESTRENO de la superproducción FOX

# CAMINO DEL

# INFIERNO

Juan TORENA

Con María ALBA

Carlos VILLARIAS

TODA HABLADA EN ESPAÑOL — LA OBRA CUMBRE DE LA FOX

Completará el programa el estreno del film «FORASTEROS DE ESCOCIA», divertida comedia de CHARLIE MURRAY y GEORGE SIDNEY

Ayuntamiento de Madrid







# Madrid, Provincias y Extranjero

## El día en los ministerios

El presidente recibió al señor Chapaprieta acompañado de algunos correligionarios, y al general Sanjurjo acompañando a una comisión de Villa Sanjurjo, para pedirle facilidades en las faenas de recolección y la solución definitiva del problema del agua.

También fue visitado por el alto comisario señor López Ferrer y por una comisión de ingenieros agrónomos.

Visitó al ministro de Trabajo una representación de espectáculos públicos de Madrid, para hablarle de la crisis de los músicos y pedirle la disolución de la comisión mixta de Espectáculos públicos, porque se da el caso de que dentro de la misma hay actores que se convierten en empresarios, y cuando han de estudiar asuntos que se refieren a los actores, adoptan una actitud pasiva.

El ministro prometió estudiar la petición.

Recibió también a una comisión de la fábrica de Industrias químicas de Zaragoza, que le comunicó que se ha cerrado una fábrica zaragozana en la que trabajaban obreros afiliados a la Unión General de Trabajadores, teniendo que abandonar las tareas, porque los sindicalistas se presentaron en los domicilios amenazando a las mujeres con que matarían a sus maridos si seguían trabajando.

También le dijeron que esta táctica la sigue el Sindicato único en otros oficios.

Como esto afecta al orden público, el ministro expondrá el caso al de la Gobernación.

Visitó al ministro de la Guerra los generales Goded y Peña, el fiscal de la República, una comisión de veterinarios militares, el alcalde de Castellón, una comisión de panaderos de Sevilla y otra de delinquentes de ingenieros.

El ministro de Hacienda manifestó que lo habían visitado representantes del ramo de la construcción de Madrid, que plantean nuevamente el problema de la crisis del trabajo, apuntando soluciones.

El señor Prieto les expuso la conveniencia de que se celebre una reunión de elementos interesados, para tratar del problema.

La reunión se celebrará el lunes por la tarde en la Presidencia del Consejo, interviniendo representantes del Ayuntamiento, de la Federación de edificación, Bancos de España e Hipotecario y Caja de Ahorros.

Visitó al ministro de Justicia una comisión de Quintanar de la Orden para pedirle que no sea trasladado el juez.

Federó un informe sobre el asunto, pues derogado el decreto de don Galo Ponte, parecería contradictorio establecer una excepción.

También recibió a una comisión de la Unión nacional de abogados, que le entregó las conclusiones en la última Asamblea aprobadas.

El ministro ofreció llevarlas a la comisión técnica asesora.

### Sin cotización

Con motivo de ser sábado, hoy no se nos ha facilitado cotización de cambios en el Centro de Contratación de la Moneda del Banco de España.

### No aparece la disposición reorganizadora

Contra lo que se había anunciado, no se ha publicado hoy en el «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» la disposición de reorganización militar que se esperaba.

### Los yacimientos potásicos

En la «Gaceta» de hoy se publica una disposición del ministro de Hacienda en la que se ordena que serán de propiedad del Estado los yacimientos potásicos a los que podrá ceder como concesión minera especial.

### Ortega y Gasset

En vista de que ha dimitido el cargo de gobernador civil de Madrid, se ha ofrecido al señor Ortega y Gasset el de director general de Primera Enseñanza.

El señor Ortega y Gasset también lo ha rechazado, manifestando que quiere disponer de la libertad necesaria para enjuiciar al Gobierno en la campaña electoral que se avecina.

### Las Juntas del Patrimonio.

Por el ministerio de Hacienda se ha dictado una orden disponiendo que las Juntas de Patrimonio de Ceuta y Melilla pasen a depender de dicho departamento ministerial.

## Largo Caballero y la nota de la Generalidad

Al ministro de Trabajo le preguntaron los periodistas si había leído la nota que facilitó la Generalidad Catalana y contestó:

—La he leído, y me parece que en la nota se equivocan otra vez. Ustedes expresaron fielmente mis palabras.

Yo no dije que de aquella inexactitud pudiera deducirse lo que era el resto del Mensaje, sino que si todo era como aquella primera parte, el resto sería inexacto.

El pacto de San Sebastián no era la aprobación de una situación que, de hecho, no existe en Cataluña.

Era el compromiso de llevar el proyecto de Estatuto de Cataluña a la aprobación de las Cortes.

No hay por mi parte ninguna desconsideración para la Generalidad, pero tengo interés por lo que respecta a mi departamento en que el país sepa que no había ninguna concesión de delegaciones de Trabajo.

Yo represento unas organizaciones sociales y políticas, a las que debo completa lealtad mientras el Gobierno no acuerde otra cosa.

### Juntas disueltas

El ministro de Marina ha dictado una orden en virtud de la cual en lo sucesivo quedan suprimidas las Juntas Consultivas de Navegación y Pesca.

### De Comunicaciones

En el restaurant Lhardy ha sido obsequiado por un numeroso grupo de amigos, con un banquete, el subsecretario de Comunicaciones señor Abad Conde.

Al final de la comida se han pronunciado brindis entusiastas.

El subsecretario de Comunicaciones marcha esta noche a la Coruña para realizar campaña electoral.

### Los nuevos sellos

El director de la Casa de la Moneda visitó al señor Prieto para hablarle de los nuevos sellos, pues se están agotando los existentes.

Se tiene el propósito de que en los nuevos sellos aparezca la efigie de las figuras políticas sancionadas ya por la Historia, como Pablo Iglesias, Salmerón y Pi y Margall.

Otros reproducirán los monumentos artísticos de España.

### Una denuncia contra el Banco de Vizcaya

El señor Largo Caballero dijo que había recibido un telegrama de los empleados del Banco de Vizcaya, de Bilbao, denunciando que se les amenaza con el despido si ingresan en la Unión General de Trabajadores.

El ministro se ha puesto al habla con la dirección del Banco, a la que expuso la extrañeza que le había producido que se opusiera a que se asociasen los empleados en el sitio que desean.

Le ha contestado la dirección que por parte de ella no había ninguna coacción, pero el ministro ha expuesto las dudas que tiene sobre la sinceridad de las declaraciones del Banco.

A continuación dio cuenta de varias huelgas resueltas.

### Las reformas agrarias

El ministro de Justicia, refiriéndose a la especie que atribuye a la comisión de Reformas agrarias el propósito de expropiar como tierras de secano los terrenos de regadío, manifestó que carecía de tales noticias.

### Villanueva

Don Miguel Villanueva ha dicho a sus amigos de Logroño que se presenta como republicano liberal democrático en las próximas elecciones.

### Ante las elecciones

Hablando de la inclusión del señor Pérez de Ayala entre las personalidades socialistas para formar la candidatura, dijo el ministro de Hacienda que el señor Pérez de Ayala va incluido en la Conjunción republicano-socialista de Asturias, como el señor Unamuno va en la de Salamanca.

### En libertad.—Cabanellas

Sevilla.—Ha sido puesto en libertad el doctor portugués Montiel.

En el cañonero «Lazaga» ha embarcado para Tetuán el general Cabanellas.

Se le ha tributado una despedida entusiástica.

## Santiago Rusiñol ha muerto

Los periódicos dedican extenso espacio al detalle de la muerte y biografía del pintor y escritor catalán Santiago Rusiñol, ocurrida en Aranjuez en la madrugada última.

Rusiñol llegó a Aranjuez el 17 de Mayo. Se levantaba a las tres de la tarde. Hasta las siete se dedicaba a pintar en los jardines. A dicha hora regresaba a su casa de donde salía después de cenar para reunirse con un grupo de amigos en un café inmediato. Allí permanecía hasta las tres de la madrugada en que se retiraba a descansar.

Hizo esta vida hasta el jueves último. El viernes por la mañana se sintió indisputado, diciendo que había pasado mala noche; no se le concedió importancia, porque esto le ocurría con frecuencia.

A media mañana pidió le llevaran un cuadro que tenía sin terminar, pues deseaba continuarlo en su habitación.

Estas fueron sus últimas palabras, pues paulatinamente fué agravándose hasta perder el conocimiento.

Llamados los médicos apreciaron la gravedad. Se celebró consejo de médicos que diagnosticaron el estado desesperado del enfermo.

A las siete de la tarde se perdió toda esperanza.

A la 130 de la madrugada falleció a consecuencia de un ataque de uremia.

Le rodeaban su esposa doña Luisa, el chófer José Agustí, el dueño de la casa que habitaba Rusiñol y el íntimo amigo del pintor, Manuel Romero, coronel del regimiento de caballería de guarnición en Aranjuez.

Ocurrido el fallecimiento se telegrafió a la familia que está en Barcelona.

El cadáver permanece en la alcoba sobre el lecho.

La muerte apenas ha desfigurado el rostro del cadáver, que ha sido embalsamado esta tarde para traerlo a Madrid desde donde será llevado a Barcelona.

Se han recibido numerosísimos telegramas de toda España y aun del extranjero.

Durante el día de hoy acudieron de Madrid numerosos periodistas, fotógrafos y artistas.

Enrique Borrás estuvo unos momentos en la cámara mortuoria. Se mostró visiblemente emocionado.

La primera corona recibida fué de la Escuela de Floricultura con una sencilla dedicación.

Los periódicos recuerdan las obras maestras de Rusiñol como escritor y como pintor.

Rusiñol ha muerto sin testar. Su única propiedad es el museo de Sitges.

La cámara mortuoria carece de todo atributo religioso.

N. de la R.—No por esperada resulta menos dolorosa la noticia de la muerte de aquel hombre bueno y artista de corazón, gloria de las letras hispanas que se llamó Santiago Rusiñol.

Destacando en todas las actividades artísticas, singularmente en la pintura y la literatura, se creó una de las personalidades de más relieve e interés, no sólo de Cataluña, sino de España.

Entre los valencianos Rusiñol era conocido por sus obras y personalmente. Esto quiere decir ya, que era estimado en su verdadero valor, porque en este caso el hombre está al mismo nivel o quizá supera a la obra. El conocimiento de la persona de Rusiñol no defraudaba; por el contrario, comunicaba un gran aprecio y una simpatía sin límites por todo con cuanto con él se relacionaba. Rusiñol, como pintor, trasladó a sus lienzos paisajes valencianos, por los que sentía marcada predilección. A esto se debe que el gran artista fuera una de nuestras constantes visitas y que casi todos los valencianos hayan contemplado su figura venerable y risueña en el fondo de un café, rodeado de jóvenes, mientras alborotaba el día...

Hemos perdido una de esas figuras fin de siglo, de un porte que infundía la más viva simpatía y de un ingenio y de un humor constantes.

### Comida entre ministros

Esta tarde comieron juntos los ministros de Hacienda y Guerra con el alto comisario en Marruecos señor López Ferrer y el general Sanjurjo.

Durante la comida trataron de diversos problemas marroquíes, pero más directamente de los que se relacionan con las economías a introducir en dicho presupuesto.

En la mayoría de los puntos llegaron a una completa coincidencia.

## Una actitud contra Barrera

A última hora de la tarde la empresa de la plaza de Toros de Madrid recibió una carta del tío y apoderado del diestro Vicente Barrera, diciendo que su sobrino no podía torear mañana en Madrid por haber sufrido un cólico al terminar la corrida de esta tarde en Valencia.

La empresa ha llevado la carta al director general de Seguridad diciendo que no hay derecho a someter a continuos cambios el cartel del abono.

El director de Seguridad ha telegrafado a las autoridades de Valencia encargando envíen al médico forense para que compruebe la exactitud de la indisposición de Barrera.

En caso de no serlo se adoptarán medidas contra el torero valenciano.

El cartel de Madrid para mañana le formarán Fuentes Bejarano, Niño de la Palma y Valencia II.

A última hora de la tarde también recibió la empresa madrileña noticias de Marcial Lalanda comunicando a dicha empresa que a causa de un pitonazo recibido en una pierna el día de la corrida del Montepío, no podrá tomar parte en la corrida de mañana.

### El estado de Gitanillo

El diestro Gitanillo de Triana continúa en el mismo estado de gravedad.

### Homenaje a García Quejido

La directiva de la Asociación del Arte de Imprimir ha organizado para mañana una visita al Cementerio civil para rendir homenaje a Antonio García Quejido en el IV aniversario de su muerte.

Se ha invitado a concurrir a las asociaciones obreras.

### El Congreso de los sindicalistas

El Congreso de la Confederación Nacional del Trabajo ha continuado hoy sus sesiones, produciéndose diversos incidentes.

Se arrojaron proclamas comunistas.

Uno de los comunistas ha sido agredido, resultando herido de una puñalada en el cuello.

Han continuado las sesiones de la Asamblea de la C. N. de T.

Se leyeron nuevas adhesiones, discutiéndose varias proposiciones.

Se trató de la forma de organizar una intensa propaganda.

### León Blum en Madrid

Esta mañana llegaron a Madrid León Blum y Vicente Aurio, significadas personalidades del partido socialista francés.

En la estación fueron recibidos por el comité de la Casa del Pueblo presidido por los señores Sabarrit y Besterio.

También concurrieron como socialistas los ministros de Hacienda y Justicia.

### Sigue la ola de calor

Continúa en Madrid el intensísimo calor, que se deja sentir desde hace unos días. Muchos transeúntes se despojan de la americana en las calles, así como en las terrazas de los cafés, cervecerías y espectáculos públicos.

En la Casa de Socorro del Congreso fué asistido el obrero municipal Gregorio Montes, a consecuencia del calor. Presentaba síntomas de congestión.

En la Casa de Socorro del Hospital fué asistido el segador Juan Ferrer, que procedente de Lugo acababa de llegar a Madrid.

En la Casa de Socorro de Palacio, se prestó asistencia a una niña de diez años, que a consecuencia de calor se le produjo fuerte hemorragia nasal.

En Aranjuez, resultó muerto de insolación Jesús Curra, de 35 años.

En Murcia, en la carretera de la Unión, falleció un mendigo, por insolación.

En Daimiel, falleció durante las faenas de siega, Manuel Tanes Sánchez.

En Socuéllamos fueron halladas dos niñas asfixiadas en unos rastrojos. El padre de la criatura fué recogido en grave estado con síntomas de asfixia.

En el mismo pueblo fallecieron en el campo otras dos mujeres.

El termómetro marcó hoy en el interior de algunos edificios de Madrid 38 grados y al sol 47.

### ¿Ha vuelto el cardenal Segura?

El periódico «La Nación», dice que procedente de Roma ha regresado a España el cardenal Segura, que ha terminado felizmente el objeto de su visita.

No indica «La Nación» a qué punto de España ha llegado el cardenal.

## Denuncia contra un juez municipal

Esta mañana fué presentada ante el fiscal de la República una denuncia contra un juez municipal de Chiclana, por incompetencia.

Firma la denuncia el presidente del Sindicato de Obreros Viticultores de aquella localidad, Fernando Salado Olmedo, que fué objeto de continuas persecuciones del cacique local durante la dictadura.

Fuó encarcelado y además el cacique le denunció como blasfemo público ante el tribunal eclesiástico. Ahora, al hacer la denuncia del calor se le produjo fuerte cólico, el señor Salado ha incurrido en fulminante excomunión de la Iglesia.

### Las fiestas de la República

Continúan las fiestas de la República.

Esta noche en la plaza de la Armería la compañía de Ricardo Calvo interpretó «La vida es sueño», de Calderón.

Concurrió numeroso público.

El alcalde de Madrid ha afirmado que posiblemente llegará dentro de unos días el Orfeo Catalá y la Polifónica de Pontevedra.

### Incendio

Esta tarde salió con dirección al pueblo de Fuentidueña del Tago un parque de bomberos de Madrid para sofocar un incendio declarado en una finca de aquel término municipal.

Se ignora la importancia del siniestro.

### Toma de posesión

A última hora de la tarde se posesionó del gobierno civil de Madrid el nuevo gobernador señor Palomo.

Le dió posesión el subsecretario de Gobernación.

Se cambiaron los discursos de costumbre.

### A París y a Asturias

Esta noche marchó a París el gobernador del Banco de España señor Carabias, para asistir a las negociaciones financieras.

Ha marchado a Asturias Melquíades Álvarez, siendo despedido por numerosos políticos y particulares.

Los reformistas han desistido de presentar su candidatura por Madrid. Las actividades de este partido se desarrollarán en provincias, especialmente en Asturias.

### Entre republicanos y monárquicos

En el cercano pueblo de Parla mientras se celebraba un mitin en la plaza pública, se promovió un alboroto.

Un grupo de monárquicos se dedicó a dar vivas y mueras. Se entabló verdadera batalla campal, cruzándose varios disparos.

Resultaron heridos cuatro contendientes. Se practicaron 21 detenciones.

### Lerroux en Burgos

Burgos.—A las 1130 de la mañana llegó don Alejandro Lerroux. Acudieron al límite de la provincia las autoridades.

Desde la estación se dirigió al Ayuntamiento, aclamado por la muchedumbre. A la puerta del Ayuntamiento le rindió honores una compañía del regimiento de la Lealtad, con bandera y música. Al desfilar y al paso de la bandera, el público prorumpió en vitores.

El señor Lerroux, desde el balcón del Ayuntamiento, presenció el desfile. La gente le ovacionó.

Se celebró una recepción en honor de Lerroux, a la que asistieron las autoridades y personalidades.

El señor Lerroux encargó a los periodistas locales saludaran a sus compañeros, puesto que él no olvidaba nunca su profesión de periodista.

El alcalde, desde el balcón, dió las gracias a los concurrentes por la acogida tributada al ministro de Estado.

Terminada la recepción, marcharon a una finca propiedad del alcalde, donde se celebró una comida íntima.

Desde allí se organizó una caravana de automóviles, que marchó al Cementerio de S. José, donde depositaron coronas de flores en el mausoleo a Ruiz Zorrilla.

A las siete de la tarde se celebró el anunciado mitin en la plaza de Toros.

### Una petición

Una comisión de representantes de los ayuntamientos de Ceuta y Melilla, ha solicitado del ministro de Hacienda que se les ceda la administración de Tabacos de aquella zona.

## Los pueblos van ya reaccionando contra el caciquismo

Badajoz.—A las once de la mañana llegó el nuevo gobernador civil don Vicente Sol Sánchez.

Poco después de posesionarse se enteró de haber ocurrido graves sucesos en el pueblo de Montemanzano.

El gobernador saliente parece se había echado en brazos del cacique.

En este pueblo se han producido los sucesos por haber dispuesto el gobernador saliente se anularen las elecciones del 31 de Mayo en que triunfó plenamente la candidatura republicana, lo que constituye en el pueblo un acontecimiento extraordinario desconocido desde hace 25 años que allí no se celebran elecciones.

El gobernador se proponía nombrar una comisión gestora integrada por los caciques.

El pueblo se opuso a que tomara posesión dicha comisión gestora.

Organizase una imponente manifestación que se dirigió a la Casa de Correos para impedir se entregara la correspondencia a los miembros de la comisión gestora.

Salió el guardia civil Emilio González, que hizo varios disparos. Uno de los proyectiles hirió gravemente en la cabeza a Joaquín Campanas Iglesias. La muchedumbre persiguió al guardia hasta la plaza de la Constitución donde le alcanzó y apaleó hasta matarle.

Sallaron más guardias del cuartel e hicieron fuego. Los grupos se disolvieron momentáneamente.

Fuó recogido muerto Cayetano Noguera. Inmediatamente se produjo la reacción en el pueblo que arrebató el fusil al guardia Juan Romero, que resultó herido de bala en la cabeza.

Se han concentrado fuerzas de la guardia civil.

### La huelga de Asturias

Oviedo.—Los mineros, después de celebrar varias reuniones han acordado continuar la huelga.

### Los crímenes del clericalismo

Logroño.—Comunican del pueblo de Ouel que el alcalde Vicente de Orla resultó anoche herido de tres balazos en la cabeza. Se dice que el agresor fué inspirado por el cura del pueblo y los motivos obedecen a rivalidades políticas.

### Del raid Valencia-Menton

Los marchadores pasan la frontera

Anoche, después de una etapa durísima por el intenso calor, llegaron los atletas valencianos Morant y Lora a Port-Bou, haciendo una entrada brillantísima en terreno de Francia.

La llegada a la frontera ha constituido un acontecimiento. Los corredores han sido recibidos por las autoridades francesas y españolas y agasajados solícitamente.

Se ha organizado una gran fiesta en su honor y en ella han pronunciado discursos y se ha vitoreado a la República de Francia y España.

Por tener que detenerse los marchadores en Cervere, donde se les prepara un buen recibimiento, han adelantado la salida de Port-Bou con el fin de no retrasar más tiempo.

Según nos anuncian, de no surgir algún contratiempo, esta madrugada habrán abandonado la frontera, internándose en territorio francés.

cés, donde tenemos la evidencia de que los franceses del interior tratarán a nuestros atletas con las mismas deferencias y admiración que fueron tratados por los residentes en la frontera.

Agradecemos sinceramente a Francia el buen comportamiento tributado a nuestros compatriotas.

SERRANO

## Cataluña

(De nuestro corresponsal)

### Carlos Esplá en Barcelona

En el segundo expreso de Madrid han llegado esta mañana el ministro de Instrucción Pública, don Marcelino Domingo y el nuevo gobernador civil de Barcelona, don Carlos Esplá.

En el apeadero de la estación de Gracia fueron saludados por las autoridades y personalidades y en la estación de Barcelona por numeroso público, que les aplaudió entusiastamente.

También acompañó a los expedicionarios el gobernador civil saliente, señor Companys.

El señor Esplá, desde la estación se dirigió al Gobierno civil, donde recibió a los periodistas.

Manifestó que le había sorprendido la designación para el cargo de gobernador civil de esta provincia, ya que él no militaba en partido alguno, si bien siempre había sido defensor entusiasta de la causa republicana.

Consideraba un deber aceptar el cargo por subordinación y disciplina y amor a la patria.

Dijo que Cataluña siempre había sido objeto de su mayor afecto y que profesaba sincera admiración al señor Maciá, con el que compartió las horas del destierro.

Agregó que seguirá las normas de cordialidad y austeridad iniciadas por su antecesor el señor Companys, pero que sería inflexible en el mantenimiento del orden.

El ministro de Instrucción Pública, desde la estación se dirigió al pueblo de Colbato, donde se celebró una reunión, a la que asistió el señor Maciá para designar definitivamente los candidatos que han de ser elegidos por la radical catalana.

Después ha salido para Tarragona, donde dará una conferencia.

### EL CONFLICTO DE LOS LADRILLEROS, RESUELTO

A las cuatro de la tarde se celebró en el teatro Español una Asamblea de los obreros ladrilleros.

El comité de huelga dió cuenta de las gestiones realizadas y sometió a la aprobación de la Asamblea las bases concertadas con la representación patronal.

Dichas bases suprimen el trabajo a destajo y extraordinario.

Fijan los jornales de los obreros cocedores y plantadores, en 14 pesetas; en 13 los de los braceros y carretilleros; en 11 el de los peones, y en seis pesetas el de los aprendices.

Después de breve discusión, la Asamblea aprobó estas bases, quedando por tanto sin efecto la huelga general del ramo de construcción que estaba anunciada para mañana lunes.

### NOMBRAMIENTO

particular del gobernador civil, el periodista don Braulio Solsona.

### Sigue en la otra plana



LA SEÑORA

**Doña Amparo Zarandieta Barcia**  
DE MARCO

Que falleció ayer tarde a las seis

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de su Santidad



## POR FIJAR CARTELES DE PROPAGANDA JAINISTA

Varios jóvenes estudiantes de Derecho fijaron anoche unos carteles de propaganda jainista en varios lugares de esta ciudad. Como no estaban autorizados dichos carteles, la policía los arrancó.

Se practicaron dos detenciones.

El gobernador, al recibir esta noche a los periodistas, les ha manifestado que había tranquilidad en toda la provincia.

Un reportero de «El Correo Catalán» ha solicitado del señor Esplá la libertad de dos jóvenes estudiantes que fueron detenidos por fijar unos carteles de propaganda.

El gobernador le ha prometido estudiar el caso, haciéndole notar que dichos carteles no estaban autorizados y conviene recordar que la ley debe cumplirse.

## ATERRIZA UN BIPLANO

Según comunica el jefe de carabineros de Cubellas, a las diez de la mañana aterrizó en aquella población un biplano Farman, de matrícula francesa, tripulado por tres personas.

El aterrizaje fue motivado por averías en el motor.

Los aviadores resultaron ilesos y de la custodia del aparato se han encargado las fuerzas de carabineros.

## FELICITANDO AL GOBERNADOR

La Asociación de la Prensa Valenciana ha enviado al nuevo gobernador, don Carlos Esplá, el siguiente telegrama:

«Tus compañeros Prensa sin distinción de ideología, te envían la más entusiasta felicitación por tu nombramiento que hace justicia a tu historia y a tu talento.

Nosotros nos enorgullemos de que un esclarecido periodista y un luchador por temperamento, sea designado para tan alto cargo.

Que el éxito te acompañe y un abrazo fraternal de todos los periodistas valencianos.—Julio Giménez, presidente.

El señor Esplá ha recibido muchos telegramas de felicitación de amigos y correligionarios, entre ellos del Alcalde de Valencia, don Fernando Llorca.

## Martínez Anido no se presentará

Dice un periódico que habiendo aparecido en un diario un telegrama de una agencia periodística, según el cual un íntimo de Martínez Anido había dicho que hoy llegaría el general a Barcelona, prosiguiendo en seguida su viaje a Madrid con objeto de presentarse ante el ministro de la Guerra, interrogó sobre el particular este medio al capitán general quien dijo que no sólo no tiene noticia alguna de tal propósito, sino que su creencia es la de que no responderá al requerimiento que se le ha hecho.

## ENTIERRO DE LA VÍCTIMA DE UN ACCIDENTE

A las cinco y media de esta tarde se ha verificado el entierro del sargento Gallardo, fallecido a consecuencia de las graves heridas que le produjo antesayer un floteador de un hidro.

Han presidido las autoridades.

## La muerte de Santiago Rusiñol

Ha causado gran sensación en toda Cataluña la muerte de Santiago Rusiñol.

El alcalde ha enviado un telegrama a su colega de Aranjuez encargándole que deposite una corona en representación de Barcelona.

Se espera que los restos de Rusiñol lleguen a Barcelona el próximo lunes por la mañana. Se le tributará un gran recibimiento.

## CONMEMORACION DE LA REPUBLICA

En Matarró se celebrará mañana un acto organizado por el Centro Republicano Federal, para solemnizar el segundo mes de la proclamación de la República.

El mitin de afirmación será un homenaje al señor Maciá.

También se verificará el descubrimiento de las lápidas que harán los nombres de Galán, García Hernández y Francisco Maciá a diferentes vías de la ciudad.

## Manifestaciones de Marcelino Domingo

El ministro de Instrucción pública antes de marchar a Valencia, en el expreso de Sevilla, ha dicho a un periodista que había hablado con los dirigentes del partido de Izquierda Republicana de Cataluña, tomando el acuerdo de nombrar una candidatura de conjunto y de personalidad para Barcelona y su provincia.

«Creo que dicha candidatura causará una inmejorable impresión y será una garantía no solamente para toda Cataluña, sino también para el resto de España».

Preguntado si había leído la nota de la Generalidad contestando a la del Gobierno Provisional de la República, ha dicho que no había tenido tiempo.

Terminó diciendo que estaba muy fatigado, pues había recibido muchas más visitas de las que esperaba y podía suponer y que entre éstas figuraba una comisión de Tarragona, que iba a ponerse de acuerdo con él para la próxima lucha electoral.

## A VISITAR LAS TUMBAS DE LOS MARTIRES

Esta noche han salido de la plaza de la República los atletas Rafael Agacico, José Villar, Leoncio Farré, Emilio Ferrer y José Coloma, que han de hacer en sus etapas el raid Barcelona-Huesca.

En Huesca visitarán las tumbas que guardan los restos de Galán y García Hernández, y entregarán al alcalde un bello pergamino que los republicanos de aquí dedican a los de Huesca, avalado con prestigiosas firmas.

## LOS MARCHADORES MORANT Y LORA

Ayer salieron de Figueras, continuando su marcha a Menton, los atletas valencianos Lora y Morant.

RONDA.

## Círculos

Esta noche celebrarán baile familiar los siguientes círculos y sociedades:

Juventud de Fraternidad Republicana de Ruzafa, Círculo Republicano del Museo, Fraternidad Republicana Socialista del Puerto, Centro Republicano de la Audiencia, Casino Recreativo de Algor, Círculo Instructivo Republicano El Popular.

Además, se darán actos culturales en los siguientes centros:

En el Ateneo Valenciano XX, velada a beneficio del cuadro de Declamación con «El amo de la calle» y «Por peteneras», dos zarzuelas de gran éxito. En el Centro Instructivo Republicano de la Misericordia, inauguración de la biblioteca del niño, a las cinco de la tarde. En el Ateneo Musical de La Vega, velada musical, y en El Micalet, velada de prácticas teatrales.

## Mensajeros a Jaca

Anoche fuimos visitados en nuestra Redacción por los jóvenes atletas artesanos de la Casa de la Democracia de Granada, Guillermo Pastor, Federico Gómez, Manuel Santaella y Luis Baena, que, de paso por nuestra ciudad, se dirigen a Jaca a rendir homenaje a la memoria de los héroes Galán y García Hernández.

Estos valerosos ciudadanos andaluces, salieron de Granada el día 20 de Mayo y hasta la fecha llevan hechas 23 etapas.

Por todas partes son agasajados solícitamente, si bien en algunos sitios (y esto es verdaderamente incomprensible en las actuales circunstancias), su presencia no ha despertado interés, debido a que algunos alcaldes aún conservan, por lo visto, su afecto por lo que se hundió para siempre.

En nuestra Redacción fueron recibidos por nuestro Director, Sigfrido Blasco, con el que departieron largo rato, tras cuya charla el Director de EL PUEBLO firmó en el álbum de los atletas, obsequiados, además, espléndidamente.

Los atletas, que llegaron ayer a Valencia, estarán entre nosotros unos días. Mañana visitarán a las autoridades y el martes reanudarán la marcha.

Desearnos a los bravos mensajeros del homenaje de los españoles a la memoria de Galán y García Hernández, un viaje feliz.

## Interesante

Militares que hayan sido retirados y que sin exponer capital quieran tener grandes ingresos, pueden pasarse por informarse, de una a cuatro tarde, en Cirilo Amorós 68, segundo izquierda.

## Banco de Ahorro y Construcción

Sociedad Cooperativa de Crédito

sometida a la inspección directa y permanente del Estado

Esta importante Cooperativa, con 88.968 socios y un capital suscrito de CIENTO NUEVE MILLONES de pesetas, en la junta general celebrada el día 3 del actual mes acordó repartir un beneficio del 6 y 5 por 100 a los socios y cuentas individuales.

Con gran entusiasmo aprobó la propuesta del Consejo de Administración de destinar DIEZ MILLONES de pesetas para la construcción de casas, con objeto de contribuir a conjurar la crisis obrera. Merece los mayores elogios tan magnífico acuerdo, que el pueblo sabrá apreciar y agradecer.

¡OBREROS! ¡Asociados al BANCO DE AHORRO Y CONSTRUCCIÓN, que tan directamente os ayuda!

Delegación en Valencia: Plaza Príncipe Alfonso, 12, bajo.

## Los socialistas ante las elecciones

Fracasado el intento de una coalición electoral de todos los republicanos de la provincia, y ante el propósito de definir ante las Constituyentes la tendencia de los elementos izquierdistas que propugna uno de los partidos llamados a la coalición, la Agrupación Socialista se ha visto obligada a optar, decidiéndose a formar parte en el grupo de izquierdas.

A tal efecto recoge la iniciativa y se permite convocar a los partidos Republicano Democrata, Federal, Republicano Valencianista, Radical Socialista y al de Unión Republicana Autonomista, a la reunión que se celebrará mañana lunes, 15 de los corrientes, a las siete de la tarde, en el domicilio de nuestra Agrupación, Calatrava, 2. —El comité.

## Compañía de Tranvías y Ferrocarriles de Valencia

AVISO

En vista de la afluencia de público que transita los domingos y días festivos por la tarde, por la calle de Plá y Margall, en dichos días y a las horas indicadas, se suprimirá el servicio de tranvías en el trayecto comprendido entre la calle de Colón y plaza de Emilio Castelar, por lo que el tranvía de la línea número 1, en lugar de pasar por frente a la estación del Norte, calle de Játiva y Plá y Margall, dará la vuelta por el bucle de la plaza de Emilio Castelar, regresando a la estación de Valencia.

Valencia 13 de Junio de 1931.

## Asociación de Maestros

Esta asociación celebrará junta general ordinaria hoy domingo, a las once de la mañana para tratar asuntos trascendentes y de gran actualidad.

A esta reunión, que se celebrará en la Escuela Normal de Maestros, se convoca de un modo especialísimo a las señoras maestras, sean o no asociadas, por tratarse de la representación colectiva de toda clase.

## Sucesos

### Accidente del trabajo.

Ayer mañana fue curado en el Hospital, José Casañas, de 61 años, comicialado en el poblado de Patraix, el cual trabajando en la fábrica de juguetes propiedad de un hijo político suyo, fue alcanzado por una serra circular que le produjo la amputación traumática del dedo meñique izquierdo.

Pronóstico grave.

### Herido al dispararse la escopeta

El guardia civil retirado vecino de Santo Domingo de Moya (Cuenca), Anacleto Contreras Perpiñá, de 54 años, fue curado en el Hospital de una herida contusa con atricción de los tejidos blancos que le interesa el metacarpo y los tres últimos dedos de la mano izquierda, producida por haberse disparado casualmente una escopeta.

Después de curado ingresó en dicho establecimiento.

### Muerte repentina.

Anoche, a las diez, un mendigo que marchaba por la calle Mayor del Grao, sufrió un desvanecimiento.

## Lo más nuevo en radio

Ultima creación de Atwater Kent. Superheterodino con las famosas válvulas Pentodo. La Voz de Oro. Pureza de sonido, selectividad y alcance. Elegante mueble de puro estilo gótico, completo con altavoz dinámico. Escúchelo sin compromiso en su propia casa.

ATWATER KENT RADIO

AUTO ELECTRICIDAD, S. A.

C. de Solvay, 39 - VALENCIA

Barcelona - Madrid - Sevilla - Bilbao - Alicante - La Coruña

## Los tranviarios

### Al pueblo libre de Valencia

El Sindicato de Obreros Tranviarios de Valencia tiene presentado el principio de un conflicto.

Parece ser que los gobernadores de Valencia, cuando tienen que intervenir ante la solución tranviaria, parece que a todos les salgan actas de diputados por Andalucía.

Este Sindicato, a instancias del actual Gobernador, aceptó como solución una comisión arbitral, y los tranviarios tenemos el sentimiento de que el señor Castillejos no volverá a Valencia, como también entendemos que el señor Centeno, si dimitiese de Gobernador, no estaría cerca nuestro conflicto y como está bien claro el que la poderosa Compañía...

de Jesús es más poderosa que los gobiernos, es por lo que nos dirigimos al pueblo libre de Valencia y a la organización obrera de toda España, para que si creen que son justas las peticiones de unos obreros que a la par que enriquecen a los señores accionistas forman cola para pedir trabajo en otros sitios, para que después de terminada su jornada el suplemento, para poder cubrir el presupuesto familiar, sean, pues el pueblo y la organización los que den su fallo justiciero, pues los que se llaman encargados de administrarla se estreñan ante el poder de la omnipotente Compañía Tranviaria.

Ciudadanos, camaradas: ¡Fijaos y veréis como el actual Gobernador no vuelve ya como tal. Y ya veréis como viene para solucionar el conflicto tranviario algún Luis Amado o un Pérez Moso.

Los tranviarios esperan, arma al brazo, los acontecimientos, arma al dentro de muy pocos días se puedan desarrollar muy tipo nuevo social-fascismo.

¡Viva Valencia Libre!

Por el Sindicato de Obreros Tranviarios de Valencia: La Comisión pro bases.

Valencia 13 de Junio de 1931.

## Cámara Oficial de Comercio y Federación Industrial y Mercantil de Valencia y su región

Suscripción pro obreros parados

Requeridas estas corporaciones para contribuir a la aportación de fondos con el fin de facilitar medios a la Asociación Valenciana de Caridad para los comedores que dedica a los obreros parados en las actuales circunstancias de paralización de trabajos, y habiendo ya la Cámara de Comercio como corporación y las diversas entidades que forman la Federación Industrial y Mercantil como tales entidades, entregado al Ayuntamiento las sumas acordadas con relaciones a sus medios económicos para la resolución del problema obrero, abren una suscripción pública entre las clases comerciales e industriales y nautas de esta provincia, para que cuantos lo deseen pasen a entregar la suma que estimen a dicho fin, en las oficinas de las indicadas entidades, plaza de Mariano Benlliure, 6, principal y calle del Pintor Sorolla, número 11, de diez a doce de la mañana y de cuatro a seis de la tarde.

Un concurso en honor de la Guardia civil Republicana del Puerto

Ayer a las diez de la noche tuvo lugar en la Cooperativa Republicana El Porvenir, de los poblados marítimos, una velada musical en honor de la Guardia civil Republicana del Puerto, con motivo de su brillante comportamiento en los pasados sucesos del 11 y 12 de Mayo últimos.

La rondalla Lo Rat Penat, del Grao, dió un brillantísimo concierto, patentizando su bien cimentado historial artístico, interpretando de un modo incomparable el programa siguiente:

Primera parte:

«La isla encantada» (obertura), Kok.

«Tosca» (fantasía), Puccini.

«Maruxa» (intermedio), Vives.

«La canción del olvido» (selección), Serrano.

Segunda parte:

«La boda de Luis Alonso» (intermedio), Giménez.

«Preludio en Fa», Masclochi.

«La estrella de la dicha» (obertura), Frenó.

«Francisco Rocafull» (pasodoble), Daniel Jorge.

«Himno a la Peña «Khonghos», Daniel Jorge.

El acto resultó brillantísimo, asistiendo el jefe de la Guardia civil, Angel Puig.

Boxeo

Esta noche, a las 10.30 se celebrará una velada de boxeo «amateur» en la plaza de Toros.

## Deportes

Fútbol

### CAMPO DEL LEVANTE

#### Gimnástico-Levante

Esta tarde, a las cinco, se celebrará en este campo el interesante partido del campeonato oficial de promoción, grupo A regional, entre los potentes primeros onces de los clubs citados.

Con anterioridad a este encuentro tendrá lugar otro entre dos equipos del grupo C, en partido de campeonato de su grupo, siendo valedera la entrada para presenciar ambos matches.

Regístran precios populares.

### CAMPO DEL NORTE

#### Sporting de Sagunto-Europa

Hoy, a las 5.15 de la tarde, se celebrará este encuentro, que a juzgar por la puntuación que tienen ambos equipos será el más reñido de la actual temporada, pues tanto el Sporting como el Europa saldrán a vencer con el fin de tener probabilidad de clasificarse.

A las tres contendrán, en partido de campeonato (afiliados), los eternos rivales Montecolivet y Españoleto.

### CAMPO DE SAN GUILLEM

(Antiguo del España)

#### Norte F. C.-C. D. Rayo

Hoy, a las cinco de la tarde, tendrá lugar un interesante encuentro entre los equipos arriba indicados, que dada la rivalidad que siempre ha existido entre ambos onces y que la entrada será por donativo, es de esperar se vea el campo concurridísimo.

Con anterioridad a este encuentro se celebrará otro entre el reserva del Rayo y el primero de la Vega.

### VALLEJO

C. D. Rayo

A beneficio de la viuda de Santiago García se celebrará el jueves próximo en Vallejo un interesante partido de fútbol entre El Rayo y una selección de jugadores de Valencia.

Las invitaciones pueden retirarse desde esta noche en el Casino El Ejemplo y desde mañana jueves en los demás centros republicanos.

### Natación

#### CLUB MARITIMO VALENCIA

Se convoca a todos los socios de este club a junta general ordinaria que se celebrará en su residencia deportiva velero «Montpeller», hoy domingo a las diez y media de la mañana, con el siguiente orden del día:

Lectura del acta anterior. Dación de cuentas. Elección de nueva junta directiva. Ruegos y preguntas.

Bachillerato elemental:

A las cuatro de la tarde, exámenes de Ingreso, alumnos números 301 a 350, ambos en la plaza de Toros.

A las ocho y media de la mañana, grupo de Elementos de Aritmética y Geometría, alumnos enseñanza libre, segunda convocatoria.

### Bachillerato Universitario:

A las ocho y media de la mañana, Agricultura, alumnos enseñanza libre que figuran en segunda lista, no fueron llamados.

A las nueve de la mañana, grupo de Aritmética, Álgebra, Geometría y Trigonometría, alumnos enseñanza libre.

A las cuatro de la tarde, Química, alumnos enseñanza libre.

Bachillerato Universitario de Ciencias:

Tribunal de Idiomas: Examen final. Los alumnos que han de sufrir examen del Idioma de Inglés, números 1 a 79, quedan citados para acudir mañana lunes, a las diez y media de la misma, para efectuar dicho examen.

Tribunal de Idiomas: Los alumnos Bachillerato de Ciencias, que no hayan sido llamados a examen de Alemán, pueden hacerlo al final de los convocados para hoy domingo, a las diez y media de la mañana.

Al comercio y a la industria

Asociación de Transportistas y similitudes de Valencia y su provincia

Ha sido tema de todas las conversaciones de estos días, la posibilidad de un conflicto en la industria del transporte ante las peticiones formuladas por los obreros carreteros y trajineros de Valencia y su radio a los patronos transportistas sobre aumento de jornales y regularización de la jornada.

Las circunstancias actuales aconsejaban evitar todo conflicto que pudiera entorpecer la vida normal del comercio y la industria, y atentos a estas circunstancias los representantes de la clase patronal y los de la clase obrera, han podido llegar a una inteligencia estableciendo unas bases en las que quedarán condensadas las aspiraciones de los trabajadores con el aumento de jornales y fijación de horarios de trabajo.

La elevación notablemente sensible que en el presupuesto de gastos supone la concesión de tales mejoras otorgadas a los obreros, colocan a esta Asociación en el trance de hacer una revisión de las tarifas de acarreo hoy existentes, aumentándolas proporcionalmente para que este trabajo pueda desenvolverse siquiera sea con relativa normalidad.

El comercio y la industria especialmente, y el público en general, ante las causas que lo motivan, no pueden sustraerse a esta imperiosa realidad, por lo que de justa tiene, y es de esperar que, secundando las altas miras que inspiraron a la clase patronal transportista, no regateen su ayuda a estos sufridos industriales.

La Sociedad de Vendedores de Periódicos e Impresos de Valencia, El Progreso.—Convoca a junta general que se celebrará mañana, a las dos y media de la tarde, en la Casa del Pueblo.

Se ruega la puntual asistencia.

Sindicato Unico del Ramo de la Metalurgia (Casa del Pueblo, Gracia, 68).—A todos los compañeros mecánicos y electricistas de automóviles.—Se os convoca a una reunión que se celebrará hoy, a las diez y media de la mañana en la Casa del Pueblo.

La Sociedad de Vendedores de Periódicos e Impresos de Valencia, El Progreso.—Convoca a junta general que se celebrará mañana, a las dos y media de la tarde, en la Casa del Pueblo.

Se ruega la puntual asistencia.

Sindicato Unico del Ramo de la Metalurgia (Casa del Pueblo, Gracia, 68).—A todos los compañeros mecánicos y electricistas de automóviles.—Se os convoca a una reunión que se celebrará hoy, a las diez y media de la mañana en la Casa del Pueblo.

La Sociedad de Vendedores de Periódicos e Impresos de Valencia, El Progreso.—Convoca a junta general que se celebrará mañana, a las dos y media de la tarde, en la Casa del Pueblo.

Se ruega la puntual asistencia.

Sindicato Unico del Ramo de la Metalurgia (Casa del Pueblo, Gracia, 68).—A todos los compañeros mecánicos y electricistas de automóviles.—Se os convoca a una reunión que se celebrará hoy, a las diez y media de la mañana en la Casa del Pueblo.

La Sociedad de Vendedores de Periódicos e Impresos de Valencia, El Progreso.—Convoca a junta general que se celebrará mañana, a las dos y media de la tarde, en la Casa del Pueblo.

Se ruega la puntual asistencia.

Sindicato Unico del Ramo de la Metalurgia (Casa del Pueblo, Gracia, 68).—A todos los compañeros mecánicos y electricistas de automóviles.—Se os convoca a una reunión que se celebrará hoy, a las diez y media de la mañana en la Casa del Pueblo.

La Sociedad de Vendedores de Periódicos e Impresos de Valencia, El Progreso.—Convoca a junta general que se celebrará mañana, a las dos y media de la tarde, en la Casa del Pueblo.

Se ruega la puntual asistencia.

Sindicato Unico del Ramo de la Metalurgia (Casa del Pueblo, Gracia, 68).—A todos los compañeros mecánicos y electricistas de automóviles.—Se os convoca a una reunión que se celebrará hoy, a las diez y media de la mañana en la Casa del Pueblo.

La Sociedad de Vendedores de Periódicos e Impresos de Valencia, El Progreso.—Convoca a junta general que se celebrará mañana, a las dos y media de la tarde, en la Casa del Pueblo.

Se ruega la puntual asistencia.

Sindicato Unico del Ramo de la Metalurgia (Casa del Pueblo, Gracia, 68).—A todos los compañeros mecánicos y electricistas de automóviles.—Se os convoca a una reunión que se celebrará hoy, a las diez y media de la mañana en la Casa del Pueblo.

La Sociedad de Vendedores de Periódicos e Impresos de Valencia, El Progreso.—Convoca a junta general que se celebrará mañana, a las dos y media de la tarde, en la Casa del Pueblo.

Se ruega la puntual asistencia.

Sindicato Unico del Ramo de la Metalurgia (Casa del Pueblo, Gracia, 68).—A todos los compañeros mecánicos y electricistas de automóviles.—Se os convoca a una reunión que se celebrará hoy, a las diez y media de la mañana en la Casa del Pueblo.

La Sociedad de Vendedores de Periódicos e Impresos de Valencia, El Progreso.—Convoca a junta general que se celebrará mañana, a las dos y media de la tarde, en la Casa del Pueblo.

Se ruega la puntual asistencia.

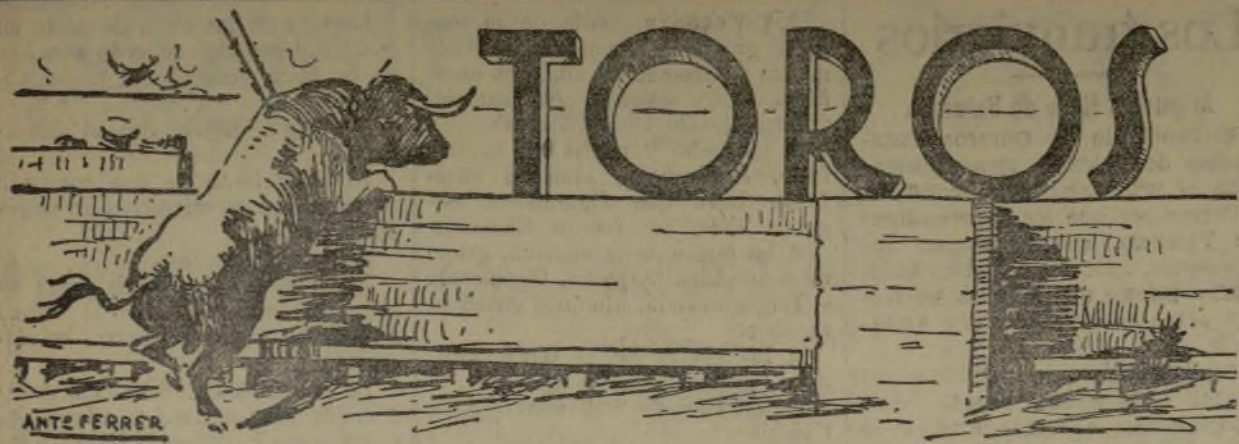
Sindicato Unico del Ramo de la Metalurgia (Casa del Pueblo, Gracia, 68).—A todos los compañeros mecánicos y electricistas de automóviles.—Se os convoca a una reunión que se celebrará hoy, a las diez y media de la mañana en la Casa del Pueblo.

La Sociedad de Vendedores de Periódicos e Impresos de Valencia, El Progreso.—Convoca a junta general que se celebrará mañana, a las dos y media de la tarde, en la Casa del Pueblo.

Se ruega la puntual asistencia.

Sindicato Unico del Ramo de la Metalurgia (Casa del Pueblo, Gracia, 68).





# TOROS

## Un faenón de Barrera, premiado con orejas

Pero la corrida del mano a mano fué mala

Las corridas con pareja de matadores habían caído en desuso, porque hasta Joselito y Belmonte—que hicieron bien pocas, aunque se diga lo contrario—los públicos buscaban el contraste entre la maestría del torero y los arreos del matador. No se vislumbraban otros horizontes, pese a la perfección y el dominio que Guerrita infundiera a la fiesta de toros. Hoy, que al torero, como tal lidiador, se concede más importancia que al estoqueador, los mano a mano se cotizan por el arte que el diestro desarrolle con capote y muleta; la lucha es de emoción, pero también de matices, de quien acusa más amplitud y posibilidades en el curso de la lidia. No creemos que, en absoluto, ceba ser así, sino aguilando calidad y verdad en la ejecución de las suertes; pero así lo quiere el público.

De aquí que estando Domingo Ortega sin sitio en la plaza (esta impresión nos produjo) y, además,

diestro todavía no fracasado en Valencia, hay la misma distancia que de manotas pincharratas al torero con responsabilidad. Y Ortega tiene sentido de responsabilidad, siquiera ayer estuviese gris, apático y en momentos desconfiados. No se puede desahuciar a un torero, que de seis corridas torreadas en esta plaza ha cortado orejas en cinco y que actuó de revulsivo cerca de los que alternaron con él.

Tampoco es admisible que a una corrida de empeño como ésta, en que forzosamente había de surgir el contraste de escuela y estilo, se venga a salir del paso, a torrear por la cara y a estoquear con alivios. Los catrinesos de café lo borraron de la lista, desechándose a su gusto—no, si ya lo dijeron ellos! desde la primera tarde—y haciendo mities por ahí. Ciertamente Ortega no hizo marrañadas como aquellas del Gallo, Caganchito y Nino de la Palma, pero bueno es que percibiera la falan-

gía que le interesa pulsar la opinión, nada favorable en este caso a la elección de ganadería para una función con caracteres de «match». Se hizo atmósfera contra la corrida de Guadalest, calificándola de chica, lo cual no era cierto; terciada, sí. Más de una y más de ocho podríamos citar, lidiadas en ferias, más chicas que ésta de ayer (si alguien lo niega, lo probamos en el acto) y que pasaron sin protestas, no obstante torrear las primeras figuras del torero. Se rechazaron dos toros porque sí, acaso por el disgusto que producían los asados, según iban saliendo, sin bravura, sin estilo de toro y fallos de poder. Toros guasones sin casta, fácil y bozante para el matador sólo el tercero; sin alegría. Una birria de corrida a precios caros. Por este lado, la protesta estuvo muy en su punto.

Los sustitutos, el que le echaron a Barrera, un novillito con dientes de leche, de Aleas y de Celso Pellón, el de Ortega, más cuajado, aunque bravucón y atropellador. Nada, un fracaso que, al parecer, no vio de antemano la empresa y que le ha costado unos cuantos billetes.

Sin gas ni «na» que salió ayer el valenciano, dispuesto a calzarse la mitra del torero. En plan de lucha.

Al primero lo citó para el quiebro de recillas, muy cerrado en tablas. El lance no resultó afroso, por despejarse; pero seguidamente largó media docena de verónicas valentísimas, que levantaron una tempestad de aplausos. Superior de verdad el quite con lances al costado, y el público para él, más enardecido al quitar Vicente por segunda vez con lances (una chiclelina apretadísima) de categoría.

El toro, hecho polvo por el segundo puyazo de Barana, fofo de remos, pasó al último tercio con solo un buen par de banderillas de David.

Esto, francamente, antes no se usaba.

Barrera marcó una buen ayudado por arriba, dió un natural, arrollándose el bicho y vió—y vimos todos—que allí no había faena a realizar. Se lo llevó hacia los medios, aliñó brevemente, y a su manera atizó una es-

tocada que asomó por el lado contrario.

Rueda de peones, pitos, descabello a la primera y palmas.

El tercero fué protestado, y no por buey cuando saltó por el 10.

Lo metieron en los chiqueros y soltaron un colorado, asimismo protestado. ¡Atiza!

Un toro soso, al que no le hicieron nada, «choteándose» la gente, pero que quedó espasado para el matador. Barrera, de tantas cosas como le hizo con la muleta, no acertó, o no quiso, concretarlas en una faena ligada. Con repetidas soluciones de continuidad, volviéndose cada cuatro muletazos a recibir el aplauso, vació todo el repertorio, el de torero mandón y dominador y el de galería. Una faena sin noción del tiempo y la medida, con repetidos pases que no superaría nadie, llevándose el toro a su arbitrio y toréandolo aquí y allá. Las ovaciones iban empalmadas, ¿pero qué necesidad había de diluir tanto el éxito?

Dos pinchazos sin pasar el pitón, media atravesada, escupiendo y un certero descabello.

Barrera fué aplaudidísimo y dió la vuelta al ruedo.

En el quinto, sí. Un utrero adelantado con mucho pitón, de Aleas y de la clase de «atravesados».

Una buena tarde de Vicente Barrera. Conste así.

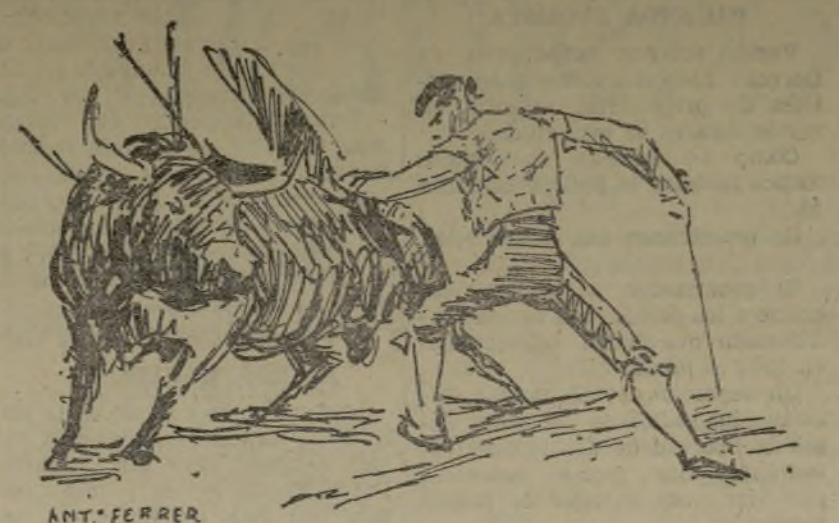
En cambio, Domingo Ortega fué a menos, registrándose sólo como estimables las verónicas a su segundo toro y dos quites parados.

Su primero, un colorado de pocas libras y buey de afiadura, se naizó al callejón por el 9. Dos varas y a otra cosa. ¡O tempora...!

Un bicho incierto, guasón, que se resistía visiblemente a doblar por el lado derecho. En esta porfía nos gustó Ortega, obligando y consintiendo al buey hasta sacar cuatro cobliadas con mando y arte por el lado susodicho. Lo demás, aliño para sacarlo de las tablas al tercio, solo y mandando él. Pero el animal se distraía, miraba, avisado, a todas partes menos al matador, así que, aliviándose en el viaje, puso media estocada, que, con otra entera y tendida, entrando bien, lo hizo doblar.

Domingo Ortega fué aplaudido. Brindó la muerte del cuarto al Comandante general señor Riquelme.

Flamenco y avisado el beerrando, Ortega no lo quiso ver. Por la cara, pensando terreno y acoado, la desilusión del público trajo los pitos y los epítetos. No



Un muletazo de Domingo Ortega en su primer toro

Lo dicho, amigo, una tarde sin brillo, que pique la revancha.

Hay media docena de plazas en España, y ésta es una de ellas, a las que el torero de categoría debe ir dispuesto a justificar la fama y los honorarios.

Los toros dieron el siguiente peso en canal:

Primero, 278 kilos; segundo, 257; tercero, 300; cuarto, 295; quinto, 283; sexto, 292.—Total, 1,720 kilos.

RIANO.

### La novillada de hoy

Esta tarde, a las cuatro en punto, se lidiarán en nuestra plaza seis novillos-toros de la acreditada ganadería de don Graciliano Pérez Tabernero, de Salamanca.

La terna de matadores encargada de estoquear estos seis boni-

tos novillos, son los jóvenes valencianos Eliseo Capilla y Juan Tamari «Chaves II» y el madrileño Maravilla.

El cartel, en conjunto, es inmejorable por toros y toreros, ya que reúne lo mejorcito de la actualidad y el aliciente de los toreros de querer dar una gran tarde con esta clase de toros.

La corrida, empezará a las cuatro en punto.

Almacenes DAVID BARROS, S. A. Guardapolvos y Camisería PI Y MARGALL, 66

Este número consta de 12 páginas



Vicente Barrera adornándose en el tercer toro

Bronco, salía de los caballos echando coques y adelantaba por ambos lados.

Vicente Barrera puso cátedra de torrear, se apretó enormemente, y la faena, en dos tiempos, fué cosa maciza, valerosa, de gran muletero. El novillo parecía otro, transformado por el arte de la muleta del diestro, metido entre pitones y doblando y castigando a placer al astado. Todo solo, en el tercio y en los medios, completamente dueño de la situación y torero, muy torero. El desarme que sufrió, aún lo aprovechó para adornarse.

Fuó una ovación ardorosa, continuada, que se acrecentó al despachar Barrera de un pinchazo, media estocada y un descabello.

Entre aclamaciones y con las orejas del cornipeto, dió la vuelta al ruedo, saludó desde los medios y marchó a la enfermería. Ya no volvió a la pista, molestado por un cólico hepático, del que lo asistió el doctor Serra.

llegó a exteriorizar el miedo, por el disimulo que puso en su falta de confianza, pero la verdad es que se lo cargaron...

Cuarteando y con alargamiento de brazo clavó un estoqueazo de lantero y tocó algo en el intento de descabello.

Nada, éste no era Ortega ni el toro merecía tal nombre.

La pitada se hizo general.

Y en el sexto, de Pellón, también protestado—con 292 kilos de canal—el pardiño quedó solo (el sobresaliente Baltasar Tato actuó de figura decorativa) y no escuchó ni una palma.

Nervioso y atropellador se llevó por delante al espada, al que Cástulo auxilió eficazmente al quedar desarmado, y quitando media (cosea de muletazos con relativo reposo, el resto fué movido, sin plan, vulgarote.

Dos medias estocadas cuarteando, pitadas las dos, y un torero que sale de estampía, defraudando a la reunión.

### Ayuntamiento

#### ANUNCIO

El Ayuntamiento de esta ciudad, en sesión ordinaria celebrada el día 5 del actual mes, acordó que con cargo al superávit de la liquidación del presupuesto ordinario del año 1930, se habilite un crédito de 13.909/12 pesetas, para satisfacer aumentos de haber a partir del 1.º de Enero de 1931, y pago de quinientos devengados hasta el 31 de Diciembre del indicado año, a los investigadores de arbitrios municipales don Germán Fabra Albifana, don Vicente Sanchis Chiner, don Rafael Marín Benet y don Andrés Albalat Núñez, en la forma que a continuación se detalla:

Importe de la diferencia de haber a los cuatro investigadores de arbitrios municipales, a 1.000 pesetas uno, 4.000 pesetas.

Total liquidación quinientos a percibir por don Vicente Sanchis, 3.837/96 pesetas.

Idem ídem a percibir por don Germán Fabra, 1.405/16.

Idem ídem a percibir por don Andrés Albalat, 2.333/25.

Idem ídem a percibir por don Rafael Marín, 2.333/25.

Total: 13.909/12 pesetas.

El mencionado acuerdo, según lo prevenido en el artículo 12 del reglamento de la Hacienda municipal de 23 de Agosto de 1924, se expone al público por término

de quince días en la secretaría de este Ayuntamiento.

Durante el susodicho plazo, podrán formularse las reclamaciones que se estimen pertinentes.

Valencia 13 de Junio de 1931.—El Alcalde.

Solicitada autorización por don Ricardo Carrón para la instalación de un motor eléctrico de un caballo de fuerza con destino a taller de broncea en la casa número 26 de la calle de Juan de Mena, se abre juicio contradictorio por diez días para oír reclamaciones contra dicha instalación, terminando el plazo para ello el día 24 del actual mes.

Valencia 12 de Junio de 1931.—El Alcalde, Agustín Trigo.

### Alcaldía Republicana de Museros

Hago saber a todos los comerciantes y exportadores de toamte temprano, que siendo este pueblo el principal productor de toamte temprano, esta alcaldía, con el fin de facilitar las transacciones, ha acordado señalar, a partir del día 10 del corriente, desde las doce de la mañana hasta las diez de la noche, la plaza del Poeta Llorente para mercado provisional, advirtiéndolo que los compradores estarán exentos de pago de derechos de peso.—El alcalde, José Gimeno.

## Antes de hacer sus compras

VISITE LOS

ALMACENES GRAN VIA GERMANIAS, 35 Y 37

Fábrica de ropa blanca, donde encontrará el mayor surtido en estampados, grep-georgette crespones, Grep-satén, a precios más baratos que nadie.

Trajes de caballero y géneros de punto, a precios de fábrica. Juegos de cama y mantelerías.

Fabricación propia Tranvía número 8, a la puerta

## CASA PAMPLO

Nuevas remesas de estampados. Trajes baño. Liquidación de vestidos y abrigos, modelos de París

Ayuntamiento de Madrid

¡ESTA ES LA MARCA PREFERIDA DE TODO BUEN FUMADOR!

¿CONOCE Ud. SU NUEVO CUPON-REGALO NUMERADO?

¡TODOS SUS ESTUQUES LO LLEVAN, Y CON ELLOS PUEDE Ud. OBTENER MENSUALMENTE PREMIOS EN EFECTIVO Y OBJETOS DIVERSOS!

**PABEL**

ESTUQUE CON 100 HOJAS 10 CENTIMOS Y UNA FOTOTIPIA AL FINAL VIBON

### Sastre

Necesito medio oficial, medias oficiales y aprendices. Trabajo todo el año. Calle Gonzalo Julián, número 42, segunda puerta, equina a Matías Perelló.—ROL.

### Academia Comercial Morales

Curso de Verano

Repaso de asignaturas y preparación para los exámenes de Septiembre

Comercio - Bachillerato - Magisterio - Contabilidad Idiomas - Taguigrafía - Mecanografía

Clases especiales para señoritas

Pi y Margall, 11 y 13

VALENCIA



## Suscripción para la viuda de García Hernández y para los presos y perseguidos

Suma anterior: 32.215'45 pesetas.  
Iniciada en Oliva por Santiago Prosper Ros:

Santiago Prosper Ros, 3 pesetas; Sandalia Garde, de Prosper, 0'25; Pilarín Prosper Garde, 0'25; Petra Prosper Garde, 0'25; Esperanza Prosper Garde, 0'25; Mari-Luz Prosper Garde, 0'25; Santiago Prosper Garde, 1; Vicente Gilabert Vidal, 3; Pedro Cabrera Sancho, 2; Vicente Esteve Benito, 0'30; Vicente Pous Vicens, 0'30; Antonio López Fontestad, 0'30; Vicente Gregori Terradas, 1; Jaime Morell Pemenia, 1; María Paz Tejedor, 0'25; Elisa Gilabert Guixot, 0'50; Juan Arlandis García, 2; Vicente Martínez Cots, 2; Vicente García Valles, 2; Un olivense, 2; Uno de Pego, 0'10; Juan Arroyo Jofre, 3; Salvador Tercero Peiró, 1; Jaime Grau, 5; Vicente Alabó, 2; José García García, 5; Andrés Sanz, 0'50; César Sanjuán Pasaro, 5; Salvador Martínez, 2; Pedro Cabrera Tarrin, 1; Juan García García, 4; Emilio Fuster Borrás, 1; Fernando Sala, de Pego, 1; Enrique Verdú Mengual, 2; Vicente Martínez, 1; Joaquín Bertó, 1; Trinitario Pons, 1; José María Sendra, 2; Dionisio Tormo, 1; Manuel Miralida, 1; Bautista Blasco (hijo), 1; Ernesto Arlandis García, 2; Juan Escríbá, 1; Domingo Escríbá, 5; Juan B. Vidal, 0'50; Julián Cabrera Sancho, 0'50; Eduardo Cabrera Pastor, 2; Remedios Cabrera, 0'50; Enrique Perales, 0'50; Antonio Vidal, 0'50; Pedro González, 0'50; Rafael Hernández, 1; Severino Sala, 1; Domingo Llopis, 0'50; Evaristo Caselles, 0'50; Salvador Hernández, 1; Vicente Tormo, 2'50; Carlos Navarro, 0'50; Francisco Fuster, 2; José Codina Seguí, 1; Salvador Pérez Morell, 5; Ramón Esmit Grau, 5; Vicente García (dos veces), 5; Domingo Oitza, 2; Diego Llorca, 2; José Díez, 2; Salvador Cabrera, 1; Vicente Alemany, 1; José Silvestre, 2; Antonio Sendra, 1; Vicente González, 2; Francisco Pizarro, 1; Vicente Gísbert, 1; Luis Fiol Alós, 2; Blas Navarro, 1; Un médico, 5; Un perito agrícola, 5; Un admirador del arcipreste, 5; Jenaro Orellana, 1; Juan Salabert, 5; Francisco Peiró, 1; Bautista Martínez, 1; Blas Mestre, 1; Vicente Navarro, 1; Vicente Navarro Calafans, 1; Juan B. Bertomeu, 2; José Llorca, 2; Manuel Esteve, 1; Salvador Sempere, 1; Joaquín Gavilá, 1; Antonio Peiró, 1; Alfonso Soler, 1; Vicente García García, 10; Fernando Climent, 2; Enrique Martí, 2; Francisco Martí Veses, 10; Domingo Sempere, 1; José Lladó, 1; José Fuster, 1; Antonio Morera, 0'25; Vicente Pascual, 0'25; Luis Catalá, 0'25; Higinio Granell, 5; Francisco Sebastián, 1; Ramón Esmit Grau, 2; Salvador Pérez, 2; Salvador Morera, 2; Vicente Cardona, 2; Carlos Navarro, 5; Felipe Navarro, 5; Salvador García, 5; Juan García, 5; Salvador Lledó, 2'50; Francisco Fuster, 1; Luisito Fiol Valero, 2; Angel Morell, 2; Francisco Fuster, 2; María García Mena, 2; Salvador Alcaraz, 2; Miguel Estades, 5; Francisco Latur, 5.—Total: 238'95 pesetas.

Albarache:

Vicente Tarrin, 2 pesetas; Salvador Blasco, 1; Baldomero Hurtado (hijo), 1; Jesús Blasco, 2; Antonio Roher, 1; José Cervera, 1; Baldomero Hurtado (hijo), 1; Gregorio Higón, 1; Carlos Perrán, 2; José Collado, 2; Miguel Pérez, 1; Ezequiel Clemente, 1; Roberto Higón, 1; Francisco Pérez, 1; Francisco Villanueva, 1; Juan Clemente (hijo), 1; Emilio Raga, 1; José Cerdán, 1; Juan Clemente (padre), 1; Alfredo Ché, 1; Máximo Collado, 1; Jaime González, 1; José Clemente, 1; Vicente Juan, 1; José Juan, 1; Jaime Montesinos, 2; una antimonarquista, 2; Joaquín Clemente, 1; José Martínez, 1; Francisco Collado, 0'50; Vicente Higón, 1; Felipe Hurtado, 2; Vicente Tarrin, 1; José Hurtado, 1; Jaime Clemente, 1.—Total: 41'50 pesetas.

Un taller de modistas republicanas:

Carmen Lloréns, 1 peseta; María Barberán, 1; Amparito Climent, 1; Manolita Pareja, 1; Teresita Gofí, 1; Cecilia Martín, 1; Aurora Jové, 1; Pilar Barberán, 1; María Lillo, 5; Amparito Barroso, 1; Leonor Barceló, 0'25; Dolores Gómez, 1; Manolo Sebastián, 1; Encarnación Fornas, 0'50; Aurora Sabater, 2; Paquita Moreno, 2; José Esteve Francés, 0'50; J. J., 0'50; María Reyes, 2'50; Carmen González, 2'50; Teresa Soler, 1; Bautista de Gandía, 1; Isabel Calabuig, 2; Jerónima, 1; Isabel, 2.—Total: 33'75 pesetas.

Grupo de jóvenes de Alfarrasí:

Benjamín Martí, 1'25; José María Vidal, 1'25; un devoto, 1'25; otro devoto, 2; José María Vidal Alfonso, 1; Rafael Giner, 1; Francisco Martí, 1; Miguel Monzó, 0'50; Ernesto Plá, 1; Vicente Vidal, 0'50; Fernando Albiñana, 1; Ricardo Borrás, 1; Felipe Vidal, 0'50; Alejandro Vidal, 0'50; Gonzalo Martí, 0'50; José María Esteve, 1; Juan Martí, 0'50; José María Calvo, 0'50; un devoto, 0'50; Virginia Martí, 1; Ricardo Reig, 1;

Fernán Vidal, 0'50; Emilio Sanz, 0'50; Amalio Albiñana, 0'50; Francisco Martí, 0'50; Rafael Martí, 1; Vicente Martí, 1.—Total: 22'75 pesetas.

Un taller de plateros:

Antonio Pardo, 1; Alfredo Portá, 1; Antonio Riera, 1; José Pérez, 1; Juan Chachi, 1; Francisco Arqués, 1; Francisco Vidal, 1.—Total: 7 pesetas.

Alicubas:

Miguel Gimeno, 2; Luis Lázaro, 1; Carmelo Cabanes, 0'50; Manuel Miguel, 0'50; Luis Mateo, 0'50; Julio Olivera, 0'75; Olegario Navarro, 0'50; Luis Lázaro Gimeno, 1; Isidoro García, 2; Angel García, 1; Francisco García, 1; Vicente Martínez, 1; María Martínez, 1; Alejandro Martínez, 1; Salvador Comeche, 1; José Martínez, 1; Antonio Cabanes, 1; Francisco Gimeno, 1; Isidro Olivera, 0'50; Cayetano Martínez, 1; Luis Mateo, 2; C. Mateo Muñoz, 2; Antonio Martínez, 1; Salvador Caudet, 0'50; José Albalat, 1.—Total: 25'70 pesetas.

Derecha Liberal Republicana de

Lugar Nuevo de Fenollet, 10 pesetas.

Centro Republicano de Olocau,

18'60.

Vicente Barberá, de Guaduasur,

55 pesetas.

Sociedad de Trabajadores Agrícolas de Macastre, 25 pesetas.

Un grupo de amigos:

Vicente Badia, 1; José Albuixech, 1; Antonio A., 1; Fulgencio Marco, 1; Dionisio Catalá, 1; Manuel Peris, 0'50; F. S., 1; E. M., 2.—Total: 8'50 pesetas.

Círculo Unión Republicana de

Játiva:

Círculo Unión Republicana, 25;

José Giner Esquerol, 1; Ramón Borell, 2; Joaquín Samprino Alfonso, 1'25; Rafael Barberá, 1'25;

Ramón Burgos, 1; Pedro Zaragoza, 1; Sociedad Sombrereros, 35; Enrique Maravall, 2; María Huesca Lloréns, 0'50; Ricardo Villalba, 15;

Vicente Duet Juan, 1; José Soro Cots, 1; Fermín Castellanos, 1; Ricardo Insa, 5; Rafael Bas Gómez, 20;

Rafael Espinós, 2; José Medina, 10; Octavio Sanchis, 2; Ventura Amat, 1; Eliseo Barrachina, 1;

Vicente Villena, 5; Enrique Duet Juan, 5; José Mompó, 0'25;

Rafael Francés, 0'50; Rafael Juan Soro, 1; José Martínez San Jorge, 1;

Rafael Payos, 1; Enrique Sancho, 1; Emilio Sala, 1; Salvador Bataller, 1; Bautista Vayá, 0'50;

Rafael Rubio, 0'50; Gaspar Ferri, 1; Ricardo Balaguer, 1; Ricardo Estornell, 1; Vicente Bellver, 2;

Salvador Mallol, 2; Ramón Vicens, 1; Antonio Barraquet, 2; Enrique Bosca, 1; Rafael Benet, 2; José Torres, 1; Rosendo Seguerelles, 1;

Aurelio Rubio, 1'25; Ramón Esplugues Sanchis, 2; Rafael Vercher, 1;

Rafael Vidal, 2; Vicente Bas, 1; Antonio Chafar, 1; Rafael Grau, 1;

José Rubio, 1; Vicente Boch, 1; Miguel Borrás, 1; Vicente Calatayud, 0'50;

Rafael Boch, 1; Rafael Ballester, 1; Jaime Ripoll, 0'25;

Antonio Cruañá, 1; José Guerola, 2; Enrique Molá, 3; Ramón Ripoll, 1;

Enrique Boch, 1; Víctor Ballester, 1; Vicente Lloret, 1; Rogelio Mas, 1;

Pascual Codina, 0'50; Rafael Soro, 1; Miguel Chullá, 1;

Vicente Calatayud, 0'50; José Ferrer, 0'50;

Ramón Lloret, 0'50; Manuel Jornet, 1;

Pascual Sala, 0'50; Emilio Martínez, 0'25;

José Baki, 0'50; Ramón Pascual, 0'50;

Ramón Pascual, 0'50; Antonio Sanchis, 1;

Vicente Bernabeu, 1; Angel Rosa, 1;

Domingo Mas, 0'50; Severino Romero, 2;

Rafael Martínez, 0'25; Enrique Llopis, 0'50;

Vicente Castelló, 0'50; Francisco Cardona, 0'50;

Vicente Sarrión, 1; Vicente Bernabeu, 1;

Alberto Bernabeu, 0'50; Amalia Bernabeu, 0'50;

Conchita Bernabeu, 0'50; Concha Ferri, 0'50;

Enrique Pascual, 1; Remigio Valor, 0'50;

José Herrera, 0'50; Eduardo Bosch, 0'50;

José Ventura, 0'50; José Beltrán, 0'50;

Antonio Beltrán, 1; Manuel Lloréns, 0'50;

José Lagarria, 1; Amparo Vidal, 0'50;

Carmen Llopis, 0'50; Rafaela Agustí, 0'50;

Rafael Albert, 0'50; Neves Albert, 0'50;

Remedios Martínez, 0'50; Neves Ibáñez, 0'50;

María Borda, 0'50; Asunción Moral, 0'50;

Josefa Martínez, 0'50; Consuelo Belda, 0'50;

Carmen Pérez, 0'50; Neves Martínez, 0'50;

María Beltrán, 0'50; Consuelo Oitza, 0'50;

Requena, 1; Ginés Martínez, 0'50;

Josefa Navarro, 0'50; Vicente Roca, 0'50;

Enrique Beltrán Ferri, 1; Octavio Requena, 0'50;

Mario Requena, 0'50; Pepica Aguado, 1;

Concha Chullá, 0'50; Antonio Isidro, 5;

Pedro Calatayud, 5; Manuel Cerdá, 5;

Francisco Tallada, 2; Gonzalo Bosch, 2;

Juan Oitza, 2; Juan Bautista Canet, 2;

José María Tomás, 2; José López, 2;

Patrio López, 2; José Ortega, 2;

Rafael Martínez, 2; José Martínez, 2;

Miguel Sancho, 2; Carmen Sanz, 2;

José Sancho, 1; José Beltrán, 1;

Enrique Peris, 1; Vicente Puchades, 1;

Ramón Fasanar, 1; Miguel Samit, 1;

Rafael Sancho, 1; Antonio Bosch, 1;

Isidro Martí, 1; Eduardo Finch, 1;

Simón Lloréns, 1; Uno, 4;

Jovino Ferrández Díaz, 2;

Juan Pérez Co-



Animados por la buena acogida que obtiene nuestro regalo y accediendo al deseo de varios clientes, ampliamos hasta fin de 1931 el plazo para pedirnos el collar de perlas de Manacor.

Reúna 12 cajitas grandes,

o 24 pequeñas, de tubos

de Dens o de Pasta dentí-

fífrica Gal, Serie Amarilla

(o su equivalencia: dos

pequeñas valen por una

grande). Llene el cupón

y entréguelo con las ca-

jititas a su proveedor, que

las guardará y le devolverá

el cupón, timbrado. Envíenos

entonces el cupón a Perfumería

Gal, Isaac Peral, 10, Madrid,

y le remitiremos el collar

de perlas, libre de gastos.

CORTE ESTE CUPÓN

D. \_\_\_\_\_

Calte \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_ piso \_\_\_\_\_

Población: \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_

Ha entregado en este Establecimiento:

cajitas del tamaño grande de Pasta dentí-

fífrica de la Casa Gal.

cajitas del tamaño pequeño de Pasta dentí-

fífrica de la Casa Gal.

de \_\_\_\_\_ de 1931.

Nombre del Establecimiento: \_\_\_\_\_

(Corte en 31 de Diciembre de 1931.)

Suma total: 33.051 pesetas.

Casa de la Demo-

cracia de la Vega

Hoy, a las 4.30 de la tar-

da, tendrá lugar la entrega oficial

de la bandera a este centro. La

comisión organizadora ha solicita-

do y obtenido desinteresadamente

por parte del ciudadano propietario

del cine de la Vega, dicho salón

para la celebración del acto.

Los niños del colegio Colón,

que patrocinan este centro, diri-

gidos por su profesor don Francis-

co Hidalgo, recitarán poesías e

interpretarán varios himnos.

El culto abogado don Juan Bar-

ral dirigirá la palabra al final del

acto.

Por la noche, en el domicilio

social, dará una conferencia el

abogado y gran propagandista don

Vicente Alfaro.

Repetimos nuestra invitación des-

de estas columnas a los primeros

representantes del Partido, centros

y correligionarios.

Las comisiones saldrán de este

centro, para dirigirse al cine de

la Vega, a las cuatro de la tarde.

El acto será público.

Federación Gráfica

Española

Se ruega a todos los camaradas

delegados de taller, pasen los pró-

ximos lunes y martes por la secre-

taría de nuestra entidad para re-

coger los ejemplares del «Boletín»,

donde va inserta la convocatoria

de junta general que ha de cele-

brarse el día 10 del corriente.—La

Directiva.

## PEARLAN

EN SUS DIENTES Y EN SU CUELLO

Dens, suave y eficaz, hace de los dientes perlas, al limpiar el oriente del esmalte. Y tras una temporada de uso, a más de dar frescura a su boca y perfume a su aliento, ofrece a usted, para adorno de su escote, un collar de perlas de Manacor.

PASTA DENS

PERFUMERÍA GAL-MADRID-BUENOS AIRES



TUBO 2 ptas. Pequeño, 1,25

TIMBRE AFORTE

AVISO

Remitido

Señor Director de EL PUEBLO.

Distinguido señor mío: Ruego a

usted, encarecidamente ordene in-

sertar en el periódico de su acer-

taada dirección, las adjuntas cua-

rtillas en que intento lograr que la

opinión sensata de Valencia no

sea sorprendida en su buena fe

mediante hojas clandestinas en

que además se suplanta el nombre

de su afectísimo seguro servidor

que le saluda atentamente y anti-

cipa gracias,

Enrique Cialdini Galmés.

Duque de Gaeta.

LA REIVINDICACION DE MIS BIENES.

En los últimos días han circula-

do profusamente por Valencia,

Sagunto y otras ciudades, donde

son de actualidad mis pleitos, unas

hojas clandestinas y apócrifas en

que sobre el nombre «Duque de

Gaeta» y bajo el título de «Mea

culpa», se lanzan afirmaciones in-

justas y calumniosas, que ya es-

tarían bien contestadas con el es-

perio de la circunstancia de la

firma falsada no se prestara a

equivocos lamentables.

La hoja cual hemos dicho, si-

guendo quizá el bastardo linaje

de sus autores, «no tiene padre

conocido».

Desde 1927 en que adquirí la

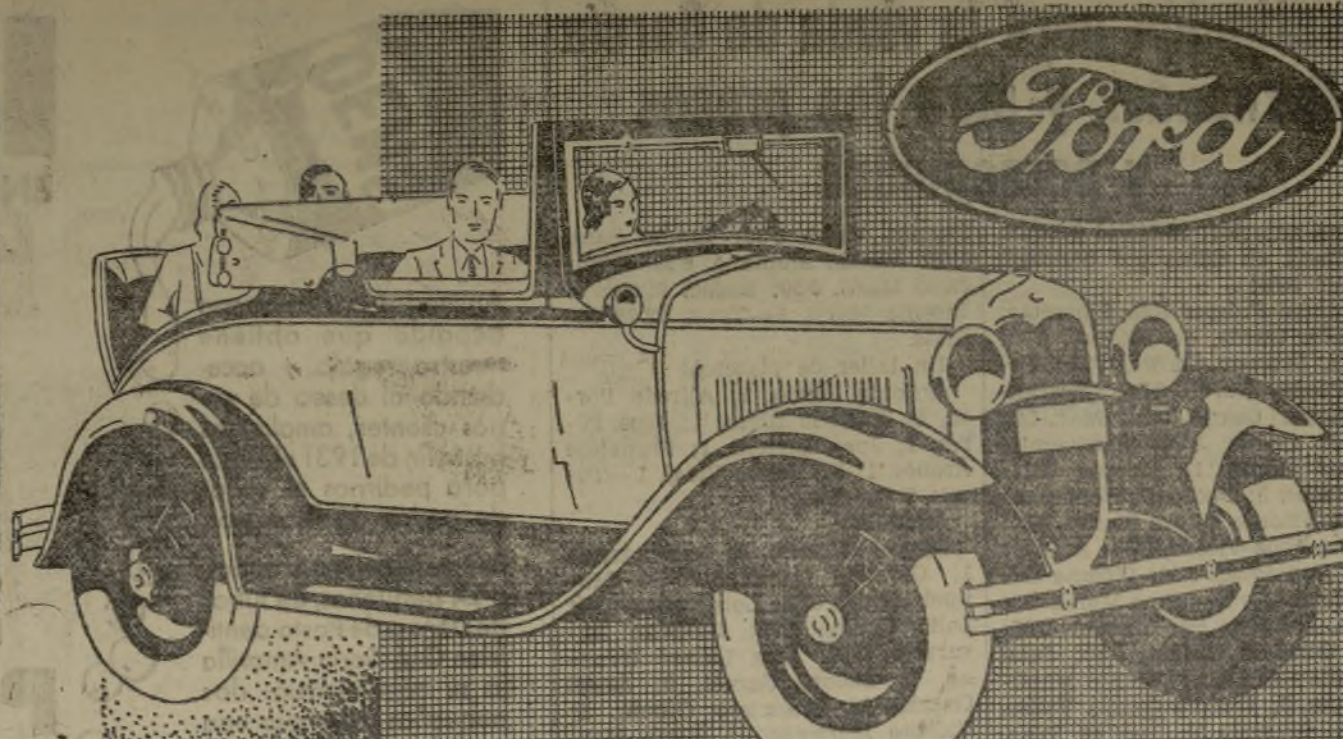
herencia materna hasta 1930, he

tenido capacidad jurídica para

otorgar, ¡¡277 días!! y en ellos

han salido de mi patrimonio «ie-





¿Consideraría usted oportuno invertir tiempo y esfuerzo en probar varios caminos, cuando los demás han encontrado ya el más corto, más fácil y más agradable— el verdadero camino?

De cada tres propietarios de coche que existen en el mundo, de todas las marcas en conjunto, cerca de dos son propietarios de FORD. Esto ha sido antes y sigue siendo ahora, elevando apresuradamente las cifras de producción FORD que en abril llegaron a los VEINTE MILLONES.

La continuada experiencia de la inmensa mayoría no puede ser equivocada. Su fallo ha de tener justificación suficiente en todos los aspectos que usted estudia ahora, al decidirse por la compra de **su coche**. Estos millones de automovilistas, constituyendo el grupo de aplastante superioridad, habrán tenido seguramente los mismos requerimientos y las mismas dudas que usted—y han encontrado la solución feliz, **el verdadero camino**, en la compra del FORD

¿No cree usted preferible aprovecharse de tan fundamentada experiencia, en lugar de intentar pruebas costosas por su propio riesgo?

#### PIDA CONDICIONES DE VENTA A PLAZOS

Los productos Ford gozan de garantía indefinida. Todo Agente Ford autorizado cambiará cualquier pieza en que se compruebe defecto de construcción, y cuidará asimismo de desmontarla y montarla de nuevo sin gasto alguno para el propietario. Esta garantía se aplica en cualquier momento de la vida del coche y debe usted exigirla por escrito al adquirir su coche o camión

*Ford Motor Iberica*  
BARCELONA  
LINCOLN Ford FORDSON  
MONOPLANO TRIMOTOR

Anuncios ROLDOS-TIROLESES, S. A.

Las principales secciones de venta de

# GALERIAS AVENIDA S. A.

## PRIMER PISO:

Lanería, sedería, algodones, cutis, ropa blanca, mantas, colchas, ienceria, ropa interior, ropa de mesa, ropa de cama, visillos, confección niños, canastillas

Confección de señora, costura, sombreros de señora, pañería, confección de caballero, niños, sastrería

## PLANTA BAJA:

Perfumería, tocador, abanicos, guantes, corbatas, bufandas, foulards, encajes, velos, colifichets, pañuelos, echarpes, camisería, corbatería, tirantes, ligas, artículos de punto, medias, trajes de baño

Mercería, pasamanería, labores, sombreros caballero y niños, calzados, zapatillas, paraguas, sombrillas

Artículos de piel, marcos, bisutería, orfebrería, artículos de viaje. Fotografía — Optica

LIBRERIA (antigua casa Viuda de Ramón Ortega) — Papelería, objetos de escritorio, impresos

## SOTANO:

Loza de todas clases, cristalería, porcelana, artículos de menaje, baterías d : OC... UZ,  
calefacción, juguetes y gramófonos

**Entrada libre**

**Precios sin competencia**



# ARTE Y LITERATURA

## Finita Mateo quiere definirse

En la sala castiza del valencianísimo teatro el silencio aletea juguetón por los rostros feñes de la gente que escucha.

Sobre la escena, Fina Mateo deshoja los lirios parlamentos de la mocita enamorada y campesina, delicioso girasol de esa joya cincelada por la pluma exquisita de Martí-Orberá en «Els tres novios de Toneta».

Y el alma de la huerta, magnífica, desborda el sentimiento puro del amor por labios de la niña que sonríe el galanteo del rico corteador, pero ofrece la verdad de su cariño al rústico que pobre y enamorado no tiene para ella mayor riqueza que la rosa que robó en un huerto, y la tosca rudeza de su pasión mal expresada.

Bella comedia y maravillosa intérprete, más artista que nunca en esta noche triunfadora de beneficio espléndido.

Fina Mateo, entre la rosaleda de los ramos ofrecidos como premios a su arte, repite el madrigal sentido de sus gracias entre titubeos de actriz que no se sabe el papel, emocionada por aquella explosión de admirativas ofrendas de su público.

Ha descendido el telón sobre la pupila abierta de la escena y mientras ella con júbilo y encanto de chiquilla borra de su cabeza la gracil piscolada de «la pinta» y «las agujas», nosotros le pedimos el obsequio de unos minutos de charla.

—Vamos a ver, Finita: ¿planes para la próxima temporada?... —No sé todavía; es mucho madurar lo que usted quiere. Por lo pronto el domingo 24 se da por terminada la actuación de la compañía en el salón.

—¿Rumbo a seguir?... —Probablemente turnéé veraniega como siempre: teniendo bien sabidas las comedias y conjuntada la compañía sería una lástima...

—Comprendido. ¿Piensa usted volver a Novedades?... —Ya le he dicho que no he trazado propósitos. Desde luego no puedo tener queja ninguna del Salón.

—Y el público ya ve usted cómo admira: su beneficio ha sido un triunfo resonante y merecido a su artística labor durante la temporada.

—Aquí en donde he trabajado he puesto siempre toda mi voluntad y toda el alma para justificar mi sueldo.

—¿Cree, Finita, en el porvenir del teatro?... —Me parece con toda sinceridad que es el único género para ganar dinero y gloria, siempre que se procure buscar la elevación artística de las obras y desterrar para siempre toda sombra de vulgaridad y de frase gruesa.

—¿Quiere, pues, decir que no nos abandonará nunca a los autores valencianos?... —Veremos... veremos...

—¿Se pasa usted al castellano?... —El repito que espero mucho del teatro regional.

—Entonces, Fina, ¿por qué dice ese «veremos» que parece envolver un conato de huida?... —Usted me ha preguntado si no les abandonaré nunca...

—Y me ha dado la respuesta inútil de los ciegos.

—¡Claro!

—¡Muy obscuro, Fina! Haga usted el favor de definirse.

—Pues, natural que me defina: yo soy actriz del género valenciano hasta que...

—Hable sin asustar...

—Hasta que... éste quiera... Y una carcajada de la simpatísima actriz anuncia la llegada de su novio...

Finita, cohete volador de simpatía, sin más aclaración, huye, dejándonos con el block de notas en la mano.

Como «Toneta», la mocita enamorada de la bella comedia campesina, Finita Mateo, con una sonrisa, se ha definido sobre el feliz panorama del porvenir hogareño...

ALFREDO SENDIN GALIANA.

## Sociedad Coral El Micalet (INSTITUTO MUSICAL GINER)

En esta sociedad se celebrará hoy, a las 9'45 de la noche, una notable función a beneficio de los alumnos del cuadro de zarzuela señorita María Guardiola y señor E. Tormo, representándose la zarzuela en tres actos «Marina» por los beneficiados y los restantes elementos que tan alto ponen el prestigio de esta importante sociedad valenciana.

Angurramos un formidable triunfo.

Al abrir la puerta de su barraca, encontró Santo un papel en el ojo de la cerradura.

Era un anónimo destilando amenazas. Le pedían cuarenta duros y debía dejarlos aquella noche en el horno que tenía frente a su barraca.

Toda la huerta estaba aterrorizada por aquellos bandidos. Si alguien se negaba a obedecer tales demandas, sus campos aparecían talados. Las cosechas perdidas y hasta podía despertar a media noche sin tiempo apenas para huir de la techumbre de paja, que se venía abajo entre llamas y asfixiando con su humo nauseabundo.

Pimentó, que era el mozo mejor plantado de la huerta de Ruza, juró descubrirlos y se pasaba las noches emboscado en los cañares, rondando por las sendas con la escopeta al brazo; pero una mañana lo encontraron en una acequia con el vientre acibillado y la cabeza deshecha... y adivina quién te dio.

Hasta los papeles de Valencia hablaban de lo que sucedía en la huerta, donde al anochecer se cerraban las barracas y reinaba un pánico egoísta, buscando cada cual el salvarse, olvidando al vecino. Y a todo esto el tío Batiste, alcalde de aquel distrito de la huerta, echando rayos por la boca cada vez que las autoridades, que le respetaban como potencia electoral, hablaban del asunto; y asegurando que él y su fiel alguacil, el Sigró, se bastaban para acabar aquella calamidad.

A pesar de esto, Santo no pensaba acudir al alcalde. ¿Para qué? No quería oír en balde baladronadas y mentiras.

Lo cierto era que le pedían cuarenta duros y si no los dejaba en el horno le quemarían su barraca, aquella barraca que miraba ya como un hijo próximo a perderse; con sus paredes de deslumbrante blancura, la montera de negra paja con crucesitas en los extremos, las ventanas azules, la parrilla sobre la puerta como verde celosía, por la que se filtraba el sol con palpitaciones de oro vivo; los matices de geranios y dompedros orlando la vivienda, contenidos por una cerca de cañas; y más allá de la vieja higuera, el horno de barro y ladrillos, redondo y achatado como un hormiguero de África. Aquello era toda su fortuna, el nido que cobijaba a lo más amado, su mujer, los tres chiquillos, el par de viejos rocines, fieles compañeros en la diaria batalla por el pan, y la vaca blanca y sonrosada que iba todas las mañanas por las calles de la ciudad despertando a la gente con su triste cencerreo y dejándose sacar unos ses reales de sus ubres siempre hinchadas.

¡Cuánto había tenido que arañar los cuatro terrenos, que desde su bisabuelo venía regando toda la familia con sudor y sangre, para juntar el puñado de duros que en un puchero guardaba enterrado bajo de la cama! ¡En seguida se debía arrancar cuarenta duros!... El era un hombre pacífico; toda la huerta podía responder por él. Ni rufián por el riesgo, ni visitas a la taberna, ni escopeta para echarla de majo. Trabajar mucho para su Pepeta y los tres mocosos, era su única afición; pero ya que querían, robarle sabría defenderse. ¡Cristo! En su calma de hombre bonachón despertaba la furia de

La firme tranquilidad del viejo contagiaba a Santo, y se sentía capaz de todo para defender el pan de sus hijos.

El viejo, con tanta solemnidad como si fuese una reliquia, sacó de detrás de la puerta la joya de la casa: una escopeta de pistón que parecía un trabuco y cuya culata apollada acarició con fruición.

La cargaría él, que entendía

mejor a aquel amigo. Las temblorosas manos se rejuvenecían.

¡Allá va pólvora! Todo un puñado. De una cuerda de esparto sacaba los tacos. Ahora una ración de postas, cinco o seis; a granel los perdigones zorreros, metralla fina, y al final, un taco bien golpeado. Si la escopeta no revenía con aquella indigestión de muerte, sería misericordia de Dios.

Aquella noche dijo Santo a su mujer que esperaba turno para regar, y toda la familia le creyó, acostándose temprano.

Cuando salió, dejando bien cerrada la barraca, vio a la luz de las estrellas, bajo la higuera, al fuerte vejete ocupado en ponerle el pistón al amigo.

Le daría a Santo la última lección, para que no errase el golpe. Apuntar bien a la boca del horno y tener calma. Cuando se inclinase buscando el gato en el interior... ¡fuego! Era tan sencillo, que podía hacerlo un chico.

Santo, por consejo del maestro, se tendió entre dos matices de geranios, a la sombra de la barraca. La pesada escopeta descansaba en la cerca de cañas, apuntando fijamente a la boca del horno. No podía perderse el

tiro. Serenidad y darle al gatillo a tiempo. ¡Adios, muchacho! A él le gustaban mucho aquellas cosas; pero tenía niños, y además estos asuntos los arregla mejor uno solo.

Se alejó el viejo cautelosamente, como hombre acostumbrado a rondar la huerta, esperando un enemigo en cada senda.

Santo creyó que quedaba solo en el mundo; que en toda la inmensa vega, estremecida por la brisa, no había más seres vivientes que él y aquellos que iban a llegar. ¡Ojalá no viniesen! El cañón de la escopeta sonaba al temblar sobre la horquilla de cañas.

No era frío, era miedo. ¿Qué diría el viejo si estuviese allí? Sus pies tocaban la barraca, y al pensar que tras aquella pared de barro dormían Pepeta y los chiquillos sin otra defensa que sus brazos, y a los que querían robar, el pobre hombre se sintió otra vez fiero.

Vibró el espacio, como si lejos, muy lejos, hablase desde lo alto la voz de un cantante. Era la campana del Miguelete. Las nueve oíase el chirrido de un carro, rodando por un camino lejano. Ladraban los perros, transmitiendo su fiebre de aullidos de corral en corral y el rac rac de las ranas

en la vecina acequia. Interrumpiéndose con los chapuzos de los sapos y las ratas que saltaban de las orillas por entre las cañas.

Santo contaba las horas que iban sonando en el Miguelete. Era lo único que le hacía salir de la somnolencia y el entorpecimiento en que le sumía la inmovilidad de la espera. ¡Las once! ¿No vendrían ya? ¿Les habría tocado Dios en el corazón?

Las ranas callaron repentinamente. Por las sendas avanzaban dos cosas oscuras, que a Santo le parecían dos perros enormes. Se irguieron: eran hombres, que avanzaban encorvados, casi de rodillas.

—Ya están ahí —murmuró, y sus mandíbulas temblaban.

Los dos hombres volvíanse a todos lados, como temiendo una sorpresa. Fueron al cañar, registrándolo: acercáronse después a la puerta de la barraca, pegando el oído a la cerradura, y en estas maniobras pasaron dos veces por cerca de Santo, sin que éste pudiera conocerles. Iban emboscados en sus mantas, por debajo de las cuales asomaban las escopetas.

Esto aumentó el valor de Santo. Serían los mismos que asesinaron a Pimentó. Había que matar para salvar la vida.

Ya iban hacia el horno. Uno de ellos se inclinó metiendo las manos en la boca y colocándose ante la apuntada escopeta. Magnífico tiro. Pero, ¿y el otro que quedaba libre?

El pobre Santo comenzó a sufrir las angustias del miedo; a sentir en la frente un sudor frío. Matando a uno, quedaba desarmado ante el otro. Si les dejaba ir sin encontrar nada, se vengarían quemándole la barraca.

Pero el que estaba al acecho se cansó de la torpeza de su compañero y fué a ayudarle en la busca. Los dos formaban una oscura masa, obstruyendo la boca del horno. Aquella era la ocasión. ¡Alma, Santo! ¡Aprieta el gatillo!...

El trueno conmovió toda la huerta, despertando una tempestad de gritos y ladrillos. Santo vio un abanico de chispas, sintió quemaduras en la cara, la escopeta se le fué y agitó las manos para convencerse de que estaban enteras. De seguro que el amigo había reventado.

No vio nada en el horno: habrían huido. Y cuando él iba a escapar también, se abrió la puerta de la barraca y salió Pepeta en enaguas, con un candil. Le había despertado el trabuco y salía impulsada por el miedo, temiendo por su marido, que estaba fuera de casa.

La roja luz del candil, con sus azorados movimientos, llegó hasta la boca del horno.

Allí estaban dos hombres en el suelo, uno sobre otro, cruzados, confundidos, formando un solo cuerpo, como si un clavo invisible los uniese por la cintura, soldándolos con sangre.

No había errado el tiro. El golpe de la vieja escopeta había sido doble.

Y cuando Santo y Pepeta, con aterrada curiosidad, alumbraron los cadáveres para verles las caras, retrocedieron con exclamaciones de asombro.

Eran el tío Batiste, el alcalde, y su alguacil, el Sigró.

La huerta quedaba sin autoridades, pero tranquila.

VICENTE BLASCO IBÁÑEZ.

## GOLPE DOBLE



los mercaderes árabes, que se desahucaban por el dinero, pero se tornan leones cuando les tocan su hacienda.

Como se aproximaba la noche y nada tenía resuelto, fué a pedir consejo al viejo de la barraca inmediata; un carcamal que sólo servía para segar brozas en las sendas, pero de quien se decía que en la juventud había puesto más de dos a pudrir tierra.

Le escuchó el viejo con los ojos fijos en el grueso cigarro que liaban sus manos temblorosas cubiertas de caspa. Hacía bien en no querer soltar el dinero. Que robasen en la carretera, como los hombres, cara a cara, exponiendo la piel. Setenta años tenía; pero podían irle con tales cartillas. Vamos a ver, ¿tenía agallas para defender lo suyo?

La firme tranquilidad del viejo contagiaba a Santo, y se sentía capaz de todo para defender el pan de sus hijos.

El viejo, con tanta solemnidad como si fuese una reliquia, sacó de detrás de la puerta la joya de la casa: una escopeta de pistón que parecía un trabuco y cuya culata apollada acarició con fruición.

La cargaría él, que entendía

mejor a aquel amigo. Las temblorosas manos se rejuvenecían.

¡Allá va pólvora! Todo un puñado. De una cuerda de esparto sacaba los tacos. Ahora una ración de postas, cinco o seis; a granel los perdigones zorreros, metralla fina, y al final, un taco bien golpeado. Si la escopeta no revenía con aquella indigestión de muerte, sería misericordia de Dios.

Aquella noche dijo Santo a su mujer que esperaba turno para regar, y toda la familia le creyó, acostándose temprano.

Cuando salió, dejando bien cerrada la barraca, vio a la luz de las estrellas, bajo la higuera, al fuerte vejete ocupado en ponerle el pistón al amigo.

Le daría a Santo la última lección, para que no errase el golpe. Apuntar bien a la boca del horno y tener calma. Cuando se inclinase buscando el gato en el interior... ¡fuego! Era tan sencillo, que podía hacerlo un chico.

Santo, por consejo del maestro, se tendió entre dos matices de geranios, a la sombra de la barraca. La pesada escopeta descansaba en la cerca de cañas, apuntando fijamente a la boca del horno. No podía perderse el

tiro. Serenidad y darle al gatillo a tiempo. ¡Adios, muchacho! A él le gustaban mucho aquellas cosas; pero tenía niños, y además estos asuntos los arregla mejor uno solo.

Se alejó el viejo cautelosamente, como hombre acostumbrado a rondar la huerta, esperando un enemigo en cada senda.

Santo creyó que quedaba solo en el mundo; que en toda la inmensa vega, estremecida por la brisa, no había más seres vivientes que él y aquellos que iban a llegar. ¡Ojalá no viniesen! El cañón de la escopeta sonaba al temblar sobre la horquilla de cañas.

No era frío, era miedo. ¿Qué diría el viejo si estuviese allí? Sus pies tocaban la barraca, y al pensar que tras aquella pared de barro dormían Pepeta y los chiquillos sin otra defensa que sus brazos, y a los que querían robar, el pobre hombre se sintió otra vez fiero.

Vibró el espacio, como si lejos, muy lejos, hablase desde lo alto la voz de un cantante. Era la campana del Miguelete. Las nueve oíase el chirrido de un carro, rodando por un camino lejano. Ladraban los perros, transmitiendo su fiebre de aullidos de corral en corral y el rac rac de las ranas

en la vecina acequia. Interrumpiéndose con los chapuzos de los sapos y las ratas que saltaban de las orillas por entre las cañas.

Santo contaba las horas que iban sonando en el Miguelete. Era lo único que le hacía salir de la somnolencia y el entorpecimiento en que le sumía la inmovilidad de la espera. ¡Las once! ¿No vendrían ya? ¿Les habría tocado Dios en el corazón?

Las ranas callaron repentinamente. Por las sendas avanzaban dos cosas oscuras, que a Santo le parecían dos perros enormes. Se irguieron: eran hombres, que avanzaban encorvados, casi de rodillas.

—Ya están ahí —murmuró, y sus mandíbulas temblaban.

Los dos hombres volvíanse a todos lados, como temiendo una sorpresa. Fueron al cañar, registrándolo: acercáronse después a la puerta de la barraca, pegando el oído a la cerradura, y en estas maniobras pasaron dos veces por cerca de Santo, sin que éste pudiera conocerles. Iban emboscados en sus mantas, por debajo de las cuales asomaban las escopetas.

Esto aumentó el valor de Santo. Serían los mismos que asesinaron a Pimentó. Había que matar para salvar la vida.

Ya iban hacia el horno. Uno de ellos se inclinó metiendo las manos en la boca y colocándose ante la apuntada escopeta. Magnífico tiro. Pero, ¿y el otro que quedaba libre?

El pobre Santo comenzó a sufrir las angustias del miedo; a sentir en la frente un sudor frío. Matando a uno, quedaba desarmado ante el otro. Si les dejaba ir sin encontrar nada, se vengarían quemándole la barraca.

Pero el que estaba al acecho se cansó de la torpeza de su compañero y fué a ayudarle en la busca. Los dos formaban una oscura masa, obstruyendo la boca del horno. Aquella era la ocasión. ¡Alma, Santo! ¡Aprieta el gatillo!...

El trueno conmovió toda la huerta, despertando una tempestad de gritos y ladrillos. Santo vio un abanico de chispas, sintió quemaduras en la cara, la escopeta se le fué y agitó las manos para convencerse de que estaban enteras. De seguro que el amigo había reventado.

No vio nada en el horno: habrían huido. Y cuando él iba a escapar también, se abrió la puerta de la barraca y salió Pepeta en enaguas, con un candil. Le había despertado el trabuco y salía impulsada por el miedo, temiendo por su marido, que estaba fuera de casa.

La roja luz del candil, con sus azorados movimientos, llegó hasta la boca del horno.

Allí estaban dos hombres en el suelo, uno sobre otro, cruzados, confundidos, formando un solo cuerpo, como si un clavo invisible los uniese por la cintura, soldándolos con sangre.

No había errado el tiro. El golpe de la vieja escopeta había sido doble.

Y cuando Santo y Pepeta, con aterrada curiosidad, alumbraron los cadáveres para verles las caras, retrocedieron con exclamaciones de asombro.

Eran el tío Batiste, el alcalde, y su alguacil, el Sigró.

La huerta quedaba sin autoridades, pero tranquila.

VICENTE BLASCO IBÁÑEZ.

## La compañía de zarzuela Esteve-Lorente triunfa en Badajoz

De un periódico de Badajoz, recordamos las siguientes líneas que, como se verá, ponen de manifiesto el éxito alcanzado por la compañía de zarzuelas constituida por elementos valencianos y regentada por Esteve-Lorente.

La crítica de Badajoz juzga a nuestros artistas de la siguiente manera:

«Donde únicamente hemos notado que es fiera, ha sido en los espectáculos. Aquí sí se echa de ver. En el teatro Moderno hizo debut la compañía de zarzuelas y revistas de la empresa Esteve-Lorente.

En los carteles anunciadores figura la compañía como procedente del teatro Apolo, de Valencia, y siendo la obra de debut «La rosa del azafrán», de Romero y Fernández Shaw, con música de Guerrero.

La crítica del libreto la paso por alto, puesto que para analizar un argumento es preciso que éste se destaque, y en mi humilde opinión, el de «La rosa del azafrán» no lo consigue.

En esta zarzuela lo que sobresale es la música, y ésta sí afirmo que toda ella es hermosa, mereciendo especial mención algunos coros y romanzas del barítono.

Y ahora voy a reseñar la labor artística. La compañía, en general, gustó bastante, acreditando su procedencia.

El barítono Blas Lledó, cantó admirablemente la romanza del primer acto titulada «Cantar del sembrador». El público, que apreció la potente y bien timbrada voz del señor Lledó, le hizo repetir entre numerosos aplausos el referido canto.

La tiple Mercedes Soler, cantó bien el dúo con el barítono, que una vez más demostró la clase que posee, creciéndose aún en la segunda romanza del primer cuadro.

La canción de ronda del segundo cuadro es bellísima y fué magistralmente cantada por el señor Lledó.

El segundo acto es muy armonioso, resultando muy brillantes, tanto el dúo de tiple y barítono, como el de tiple y tenor cómico, teniendo estos últimos que repetir ante los insistentes aplausos.

En este acto, la tiple, en la canción de Sagrario, se destaca y nos convence que sabe cantar, y admiramos su bella voz de soprano, siendo acogida el final con una clamorosa ovación.

El barítono cierra su actuación con broche de oro en la jota de Bisturi, que será cantada por los ases, tan bien, pero mejor, no.

Reseñado el trabajo de las primeras partes, hacemos resaltar el de la tiple ligera Rosario Peris y los actores cómicos señores Eugenio Pedró y Francisco Villaseca, todos ellos afortunadísimos en sus respectivos tipos.

## Academia de Medicina y Cirugía de Valencia

Hoy domingo, día 14, a las once de la mañana, tendrá lugar en esta Corporación la solemne recepción del académico electo doctor don Miguel Martí Pastor, estando encargado de apadrinarle y leer el discurso de contestación el doctor don Vicente Navarro Gil. El acto es público.

## SOCIO

Que aporte doce mil pesetas en adelante se desea para intervenir en negocio de rendimientos y seguridades grandísimas y que además se le garantizará el capital con fincas en escritura, no teniendo que desembolsar toda la cantidad de momento. Lista de Correos, señor García, cédula número 121.250.

## Concierto en los Viveros

La Banda Municipal interpretará hoy domingo, a las seis de la tarde, el siguiente programa:

Primera parte: «El sentir de mi guitarra», marcha española (primera vez), N. García.

«La danza de Xátiva», scherzo, Asensi.

«Doña Francisquita», fantasía, Vives.

Segunda parte: «Suite en la», F. Gómez.

I, preludio; II, canción popular; III, intermedio; IV, final danza.

Tercera parte: «Sueño de amor» (nocturno), Liszt.

«Marcha estava», Schaiuskysky.

Guantes fricciones. Esponjas CLAUSOLLES

San Vicente, 6

## Teatros

PRINCIPAL

### La función a beneficio de las dependencias

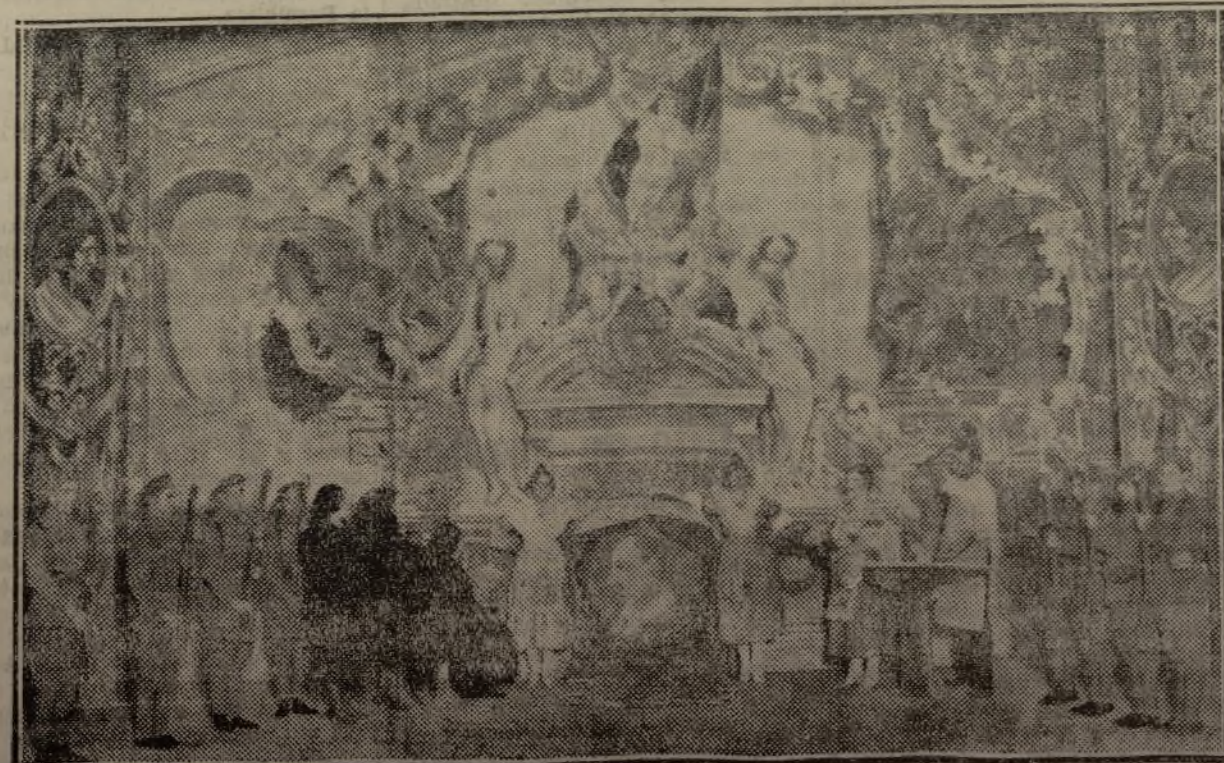
Con una entrada magnífica se verificó la función a beneficio de las dependencias de este teatro, coadyuvando con su presencia al buen resultado económico del espectáculo distinguidas familias, que así quisieron testimoniar sus simpatías a los beneficiados.

Fernando Soler refrendó sus éxitos en la graciosa comedia «El alma de corcho», haciendo las delicias del público, que lo colmó de aplausos, extensivos para los artistas Sagra del Río y Andrés y Domingo Soler.

Luego recitó Fernando Soler con su habitual gracejo y vis cómica tres poesías humorísticas e ingeniosas, siendo aplaudidísimo.

Por último mereció plácemes del público y los honores del proscenio la señorita Antonia Mónica, que cantó con gusto y excelente sentido musical varias composicio-

nes.



Francisco Pastor, el conocido y reputado escenógrafo valenciano, compuso una apoteosis para la obra de actualidad, de Antonio Borrrell, que está siendo objeto de los mayores elogios del público de toda España.

## Un nuevo éxito de Juan Sánchez Gil. «El capitán Galán o los sucesos de Jaca»

Juan Sánchez, el tan aplaudido galán de nuestro Salón Novedades, que ha demostrado en muchas ocasiones durante la presente temporada sus aptitudes inmejorables de comediógrafo, ha obtenido un nuevo y señalado triunfo con motivo del estreno, por la compañía que acudilla el conocido actor Luis Borsó Di Carminati, de la obra de actualidad «El capitán Galán o los sucesos de Jaca», obra realista llena de escenas emocionantes y que ha constituido un éxito su representación en Montcada, Buñol, Pedraiva, Onteniente, Bañeras y en cuantas localidades se ha representado este drama, que, seguramente, dará muchos laureles a Juan Sánchez, el aplaudido actor.



DEUTERIO

## El Ayuntamiento y los jesuitas

Un informe documentado que exige una acción ejecutiva

Por fortuna se llegó a tiempo de frustrar la manobra jesuita de apoderarse del edificio del Asilo mediante calderilla.

La dictadura fue también en este asunto funesta para Valencia, ya que el ministro Calvo Sotelo, de acuerdo con el dictador y los secuaces de Loyola, hizo cuanto le fue preciso para vulnerar la ley votada en Cortes en 1911.

Un exceso de codicia perdió a los jesuitas, y tras dilatada tramitación, a punto de firmarse el despojo cayó el ominoso Gobierno de Primo de Rivera, quedando las cosas en la forma que se consignan en el luminoso informe del ex secretario de la Corporación con Tomás Jiménez Valdivieso.

Es un documento que deben conocer todos los valencianos, para robustecer la acción del Ayuntamiento, a fin de que ésta sea tan rápida como ejecutiva.

Afortunadamente, se ha planteado esta cuestión en el seno del Ayuntamiento, y es de esperar que no ocurra lo que sucedió una vez promulgada la ley de cesión: desde 1911 hasta 1923 bien pudo, una vez construida la nueva Cárcel de Mujeres, poseerla el Asilo y erigir el Grupo Escolar del distrito del Centro, para cuya noble finalidad se cedió el antiquísimo inmueble.

He aquí el informe aludido:

«Excmo. Sr.:

El edificio de la Compañía, conocido vulgarmente por el «Asilo», fue construido en el siglo XVI. Expulsados los jesuitas en 1767, se incautó de él el Estado, pero Fernando VII lo entregó otra vez a los jesuitas, que, aunque suprimida la orden por el Papa, eran tolerados. Al ser expulsadas las congregaciones religiosas el año 36, este edificio quedó comprendido en las leyes desamortizadoras y se le destinó a diversos usos. Fue gobierno civil, conservándose la tradición de que siendo Gobernador civil de Valencia Campomayor, allí escribió algunos versos. Nosotros aún hemos conocido un memorialista enfrente del «Asilo»; él fue, o su antecesor, quien inspiró aquella poesía de «Escribime una carta, señor cura...»

En el año 70 (14 de Febrero) comienzan las gestiones del Ayuntamiento para conseguir del Gobierno la ceda el «Asilo», consiguiéndolo por fin el año 72, en que por orden telegráfica del ministro de Gracia y Justicia de 12 de Septiembre se puso a disposición del Ayuntamiento una parte del edificio de la Compañía con destino a «Asilo».

Este edificio se había cedido por real orden al ministerio de Gracia y Justicia con miras de si podría destinarse el mismo o el producto de su venta a palacio de Justicia. En la parte que no se cedió al Ayuntamiento, se instalaron los juzgados de primera instancia y el Archivo de la Audiencia. Además se dió habitación a varios dependientes de ésta.

El 28 de Septiembre se hizo entrega oficial al Ayuntamiento, levantándose acta en la cual se deslinda la parte que se le entrega.

El año 73, al derribar las cárceles de San Narciso, no había donde colocar las presas, y entonces, de acuerdo con el Gobernador y presidente de la Audiencia, se trasladaron al «Asilo», quedando así instalada en él la cárcel de mujeres. Ingresaron en el «Asilo» 45 mujeres, encargándose de ellas el conserje don Antimo Carrasco.

Este traslado no se efectuó hasta el año 74 (1.º de Septiembre) por haberse realizado previamente varias obras indispensables, costeadas por el Ayuntamiento.

COMO LO HEMOS CONOCIDO...

Y así ha llegado hasta nuestros días, convertido en «Asilo» y cárcel de mujeres la mayor parte de él, y otra parte destinada a juzgados de instrucción, hasta que se instaló el palacio de Justicia, habiendo sido testigos de los esfuerzos y de las gestiones que se han hecho durante cincuenta años para conseguir que el Estado no cediese la propiedad. Por fin se consiguió, gracias a la influencia que con el señor Canalejas ejercía el Alcalde de entonces don Ernesto Ibáñez Rizo, y ahora hemos visto cómo ha sido anulada aquella labor, perdiendo las energías y los gastos hechos para la conservación del edificio, quedando todo a favor de los jesuitas.

Con estos antecedentes, y habiendo sido por encargo del malogrado señor Canalejas el redactor del proyecto de ley de cesión, se comprenderá con cuánta tristeza veíamos perjudicar a Valencia a favor de una comunidad. Sin embargo, tenemos que nuestras observaciones se atribuyeron a preocupación sectaria, cosa que no es cierta, porque en nuestro medio

siglo de actuación siempre nos hemos dejado nuestras opiniones religiosas y políticas a la puerta de la Casa Consistorial. No obstante, por cumplir en parte la ley, entregamos al Alcalde, señor marqués de Sotelo, un informe en que decíamos que se podía ceder la Compañía a los jesuitas; pero para no perjudicar a Valencia, debían nombrarse peritos que tasasen el edificio y exigir a la Compañía todo su valor. Este informe (aquí subrayamos nosotros) lo guardó el Alcalde sin darle curso, pero presidente de la comisión de Hacienda y luego manifestado el señor Nizcora Moreno, representante del Centro Escolar y Mercantil, QUE NO TENDRIAN EN CUENTA ESTAS OBSERVACIONES, y que se entregaría el edificio a la Compañía de Jesús por el coste de la Cárcel de Mujeres.

El que suscribe no quiso insistir más por la razón que arriba se indica, hasta este momento, en que por acuerdo de la comisión revisora de los acuerdos de los ayuntamientos de la dictadura se le pide informe.

ACTOS ILEGALES DE LA COMPAÑIA DE JESUS PARA APODERARSE DEL EDIFICIO.

La Compañía, como se consigna en la propiedad legítima del edificio por haberlo sido hace dos siglos, estima moral todo lo que haga para conseguirlo. Así, estando únicamente autorizada por el Estado para reedificar la Iglesia, se apoderó de una antigua capilla que estaba a continuación de la misma, pero que no formaba parte de ella, y de algún terreno más. La Compañía no comprende que si predominara su criterio, habría que ceder Santo Domingo a los dominicos; los solares de la plaza de Emilio Castelar a los franciscanos, y así sucesivamente. ¿Por qué han de tener los jesuitas privilegios sobre las demás órdenes religiosas?

Esa capilla, reedificada, era del Estado, pero estaba ya cedida al Ayuntamiento desde 1911.

La Compañía, que siempre ha contado con grandes influencias, logró que el Estado le dirigiera un oficio en el que se afirmaba que esa capilla era suya, y con tal que se encargase de arreglarla se quedara con ella.

En aquellos días estaba enfermo el que suscribe, y el Cuerpo de letrados opinó que no merecía la pena de entablar un litigio por el terreno usurpado.

Con esto se aumentó la audacia de la Compañía y se apoderó de otro trozo mayor de terreno, llegando al jardín. El presidente de la Audiencia pretendió amparar a la Compañía; pero está ahí el plano levantado por un arquitecto que demuestra la extralimitación de los jesuitas. Y el general Avilés, procediendo con imparcialidad en defensa de los intereses de la ciudad, impuso una multa a aquéllos, sin consentir en levantarla, a pesar de las presiones formidables que sobre él se ejercieron.

PROCEDIMIENTOS LEGALES QUE SE INICIAN PARA APODERARSE DEL «ASILO».

Allá por los años 83 y 84 hicieron gestiones los jesuitas para que se les cediera el edificio. Era entonces Alcalde de Valencia el insigne patriota don Joaquín Reig, que a sus condiciones de honradez acrisolada unía un buen espíritu liberal. Mostróse hostil a que se privara al Ayuntamiento del edificio por cederlo a la Compañía, y para inutilizar la cesión si la conseguían, hizo que el Ayuntamiento trazase líneas que dejaban el solar del edificio reducido a una parcela. No podrían reedificar aunque se lo cedieran.

Los jesuitas de ahora, que, sin duda, no han tenido peritos competentes que les aconsejasen, han procedido con poco acierto. Debieron empezar por pedir se modificasen esas líneas que todavía están vigentes. De otra manera, podía haberse dado el caso de que hubieran pagado la cantidad convenida y luego haber tenido que enajenar el local, porque no cumplían los fines para que ellos lo habían adquirido.

Esto no fue más que conato, pues no era tanta su influencia ni era tanto su poder, como posteriormente lo fue.

Aprovechando la influencia mayor que ahora tenían, solicitaron se les concediera el edificio en usufructo para establecer allí una escuela graduada.

Como el edificio estaba cedido al Ayuntamiento por una ley, con el objeto también de establecer una escuela, hubo de informar el Ayuntamiento, y el general Avilés se opuso resueltamente a que se perjudicara a Valencia para favorecer a una congregación particular, siquiera fuese religiosa y el proyecto no prosperó.

INTENTO DEFINITIVO.

Los jesuitas comprendieron que la situación que tanto les favorecía no podía durar mucho e intentaron el último esfuerzo. Demasiado se les alcanzaba que en situación normal, con una ley hecha en Cortes a favor del Ayuntamiento y un Ayuntamiento independiente, decidido a defender los intereses de la ciudad, no era fácil conseguir su objeto.

Como el edificio del «Asilo» había sido cedido al Ayuntamiento a condición de que éste construyera una cárcel de mujeres, al verse apremiado el Gobierno por las exigencias de la Compañía, quiso complacerla, exigiendo, sin embargo, que abonara a la ciudad, como mínimo, lo que había costado esa cárcel; y como además ese edificio había sido cedido para fines de enseñanza, exigió también que estableciera allí los jesuitas una escuela graduada costeada por la Orden. Además había prometido respetar el local ocupado por el Archivo del reino o proporcionar otro adecuado.

Los términos de esta disposición, aparentemente, eran bastante razonables, y el Consejo de ministros creyó haber defendido bastante los intereses públicos señalando esas condiciones como mínimo para autorizar la cesión. Al efecto, se dictó el real decreto de Julio del 29, en que se autorizaba al Ayuntamiento para la cesión en esos términos.

Sin embargo, creían todos que el Gobierno de la dictadura iba a durar muchísimo más de lo que duró; y, por otra parte, la Compañía pensó que, teniendo tanta influencia, podía ahorrarse algún dinero. Aún le dolió lo poco que iba a dar a Valencia por un inmueble que, con seguridad, valía, cerca de un millón de pesetas, quedando ellos con la ganancia que con la cesión del Estado había quedado a favor de Valencia.

Creídos todos de que aún faltaban algunos años de gobierno dictatorial, la Compañía no tuvo prisa y a los dos años de haber conseguido el real decreto autorizando la cesión (esto era en Julio del 27), en Febrero del 29 presentó una nueva solicitud, por la que pretendía que el edificio se le cediera por 374.000 pesetas, que dice es lo que ha costado la cárcel, y nada más.

Escuela graduada no era necesaria, decía, porque ella ya tiene escuelas en la Pechina, allá junto a Mislata. Pretendió que los niños de los distritos del centro de la ciudad hicieran un viaje de algunos kilómetros para ir a las escuelas de los jesuitas o que se quedasen sin ir a ninguna. También procuró quedarse, sin pagar, el local que ocupó el Archivo del Reino, creándose una junta que había de buscar otro.

A pesar de ser tan exageradas las pretensiones de la Compañía, consiguió ser atendida, y el real decreto de Julio del 27 fue modificado por otro de 29 de Abril del 29, autorizando al Ayuntamiento para hacer la entrega sin más condición que la de abonar el importe de la Cárcel de Mujeres, y ordenándose se constituyera la junta que los jesuitas deseaban a fin de buscar un local para el Archivo, local que no había de pagar la Compañía, a pesar de incautarse del actual.

El Ayuntamiento recibió sin protesta este real decreto y mandó fijar los gastos que había importado la Cárcel de Mujeres con ánimo de complacer a la Compañía. El arquitecto municipal, señor López, fijó los gastos de la construcción de la Cárcel en pesetas 377.312'14, en vez de las 374.978'40 en que los fijaban los jesuitas, y añadió a dicha cantidad el valor del solar, 77.800 pesetas, que no había por qué regalar a nadie, haciendo ascender la cantidad de entrega a 455.112 pesetas.

En vista de esta tasación del arquitecto, el Ayuntamiento acordó hacer la cesión, por la susodicha cantidad de pesetas 455.000; pero la Compañía, con un celo demasiado exagerado en favor de sus intereses, sin tener en cuenta lo que perjudicaba a la ciudad, no aceptó la tasación fijándose en que el real decreto de cesión no hablaba más que del importe de la construcción de la cárcel, como si el solar no fuera un elemento necesario para la construcción, solar cuyo valor pretendían los jesuitas que se lo regalara el Ayuntamiento.

Además, no se han fijado los jesuitas en que el real decreto autorizando al Ayuntamiento es permiso que a éste se le concede, pero que no le obliga. Señala lo menos que puede exigir, pero no le fija límites para que pida más, incluso para que deniegue la cesión.

La secretaría opina que si este concepto se hubiera aclarado y las sesiones no se hubieran celebrado en el régimen del secreto, muchos concejales, no hubieran transigido con las exigencias de los jesuitas; pero en esas condiciones, creyendo muchos que la cesión era obligatoria, que el Ayuntamiento no podía exigir más que el valor de la construcción de la Cárcel de Mujeres, y, sobre todo, sin tasar el edificio para saber qué era lo que se pedía y ajustar las formas de acuerdo a los trámites oportunos, el Consejo, en sesión de 19 de Diciembre, acordó entregar el edificio por 377.000 pesetas. En 5 de Febrero se pidió designar notario para otorgar la escritura, y así ha quedado el expediente, porque al señor marqués de Sotelo, cuando ya había dimitido el cargo, se le instó para que la otorgara, el que con recto proceder se negó a ello.

Ahora bien, tratándose de un acuerdo que ha creado derechos, el Ayuntamiento no puede revocarlo por sí y ha de hacer uso del derecho que le confía el artículo séptimo de la ley de lo Contencioso de 1904, reformado en 1904, declarando lesivo el acuerdo previamente, e impugnándolo ante el Tribunal Provincial.

Que es lesivo, se demuestra por la no inclusión en el precio del valor del solar de la Cárcel de Mujeres, que asciende a cerca de 15.000 duros, cantidad que el Ayuntamiento no tiene por qué regalar, teniendo siempre en cuenta que los reales decretos de 27 y 29, al exigir que los jesuitas abonaran los gastos de la nueva cárcel lo que hacía era fijar el mínimo, pero dejando al Ayuntamiento en libertad para exigir todo lo que creyera justo.

A pesar de todo, la secretaría opina que para dar mayor realce a la justa actitud del Ayuntamiento, convendría tasasen el «Asilo» con todos sus anexos, para poder apreciar la inferioridad de la cantidad ofrecida por los jesuitas.

Y basándose en esa declaración de lesivo del acuerdo de 19 de Diciembre del año veintinueve, previo informe de otro letrado, además del que suscribe, debe interponerse recurso contencioso contra el referido acuerdo y pedir su revocación.

Abonan la revocación las siguientes infracciones legales: Al no comprenderse en la tasación el solar, que es un elemento para la construcción de la cárcel, no sólo se ha causado una lesión, sino, además, se ha infringido la condición que impuso el real decreto del 27, al exigir se abonaran los gastos de construcción de la Cárcel de Mujeres.

Además, si de la tasación resultara una cantidad elevada que excediera del quince por ciento del presupuesto, se habrían infringido el artículo 219 del Estatuto, que exige para estos casos el referéndum, y el real decreto del 25 de Septiembre de 1924, que señala los términos en que se ha de suplir ese referéndum mientras no se acuda al cuerpo electoral.

Tampoco se ha cumplido el artículo 157 del Estatuto, que exige que sólo había de bienes muebles, es sin duda una equivocación y debe aplicarse a los inmuebles.

Y sobre todo esto se ha de tener en cuenta que los reales decretos del 27 y 29 infringen la ley votada en Cortes, por lo que deben ser revocados.

La comisión se servirá acordar. Ldo. T. Giménez Valdivieso. — (Rubricado.)

## Publicaciones

De la Editorial Cervantes

Continúa esta importante Editorial barcelonesa la publicación de obras del más alto interés y de actualidad.

Recientemente ha dado a la publicidad tres nuevos ejemplares de su notable Enciclopedia Gráfica, cuya fama es mundial, abordando temas tan importantes como el de los «Motores», cuyo autor Ernesto Rodríguez Franco, ingeniero, estudia a fondo esta magnitud de la mecánica, desde su origen hasta nuestros días.

Lo mismo cabe decir del fascículo La Moneda, escrito por José Amorós, catedrático de la Universidad de Barcelona, ilustrado con notables fotografías.

Otro de los fascículos adjuntos está dedicado a Salamanca, bella descripción histórico-artística de la gran ciudad castellana ilustrada con profusión de fotografías.

Finalmente el libro del día «Femina Gaján y su nueva creación», un libro de 223 páginas, cuya lectura cautiva y emociona.

Su autor el «Capitán Claridés»—seudónimo que revela a uno de los discípulos aventajados de Blasco Ibáñez—, ha hecho un estudio del infortunado capitán Gaján y de su obra digno del ilustrado y fustigado y de la generación republicana, a la que se dedica el libro.

## Distrito de Ruzafa

Convocatoria

Por la presente se convoca a la Junta del distrito para hoy domingo, a las diez y media de la mañana por primera convocatoria y a las once por segunda, a sesión ordinaria, en la que se tratará de las próximas elecciones.

Se ruega la asistencia de todos los componentes, tanto del caso como de la Vega.—El secretario, Joaquín Alvaro.

## Región valenciana

Aras de Alpuente

En Aras de Alpuente, pueblo montañoso, de ricas aguas y de una pobreza espiritual rayana con la de sus ascendientes de hace un siglo, están sus hijos supeditados al cacique de tal forma que sólo en el ven al verdugo que, durante la fecha anterior al 14 de Marzo del corriente año, vengaba la negativa de emitir el voto cuando no se hacía según su capricho caciquil y jugando con la conciencia popular, conducidos como manso cordero, unas veces en apoyo del partido conservador, otras, por el cauce liberal y hasta se permitía en ocasiones, por conveniencia propia, formar un núcleo promiscuo de siempre falsos electores. Nadie ignora ya los atropellos cometidos por estos jefecillos cuya moralidad consistía en la «desaprensión» y su finalidad en «mandar» a trueque de lo que fuere; no para servir a un ideal doctrinario ni buscar el bienestar del pueblo, sino el suyo, con el consiguiente perjuicio para la colectividad. Había que «coger la vara» y una vez empuñada, con el emblema de la moralidad, respeto, orden, justicia, se castigaba despiadadamente al enemigo político del que dirigía la farsa. Todo consistía en poseer una vara que, de tener vida propia, en vez de embriagarse, se hubiera cedido «por sí sola al mortal cuerpo de quien lógicamente la disfrutaba, para producir con su contacto sendos cardenales castigando así sus desmanes. Pues bien, esos caciques intentaron ser dictatoriales a condición de que les dieran las varas, no para redimir a su pueblo, sino para castigar (es en ellos instinto) a los electores sumisos, pero amedrentados. No consiguieron lo que ansiaban; pero estuvieron siempre al acecho alentados por los consejos que recibían de la ABAJADA.

Llegó la hora de la redención y de ahí que se sientan «repugnantes», no por convicción (pues no saben qué significa la palabra libertad cuando a los demás se refiere), sino por volver a empuñar la codiciada vara, y de acuerdo con los caciques, hambrientos de mando y concededores de la negación ideológica y de su valor psíquico sobre la mayor parte de sus moradores asustados por el advenimiento de un régimen que aquellos perseguieron, unidos los que se llaman republicanos de derecha y los conservadores, luchan para derrotar al comité republicano formado de gente nueva; luchan por medio de la amenaza y la coacción para derrotar a la República, porque además de perder su poderío, está en ella el pueblo pobre, porque temen a las responsabilidades, porque es, sin duda, principio sentado ante el «R. P. Rector» y, aunque ateos, han de darle gusto, pues dispone en muchas ocasiones de la fuerza armada, de dominio, afidez, radio, barajas, mesas para poder tomar el café y para verlas venir y de un arte tan perfecto que subyuga a unos y a otros para conseguir su objeto: ORDENAR y MANDAR.

En tales condiciones se verificaron las elecciones a concejales el día 31 de Mayo.

Es digno y justo que después de protestar las elecciones mencionadas tomen posesión de los destinos del Ayuntamiento que males, además del pasado, con malas artes consiguen el voto arrancado a los que, socradamente se deduce, sin libertad lo depositaron por miedo o engaño.

La República pide (por ser la voluntad popular) que se exijan responsabilidades; pero si siguen gobernando los que incurrieron en ellas ¿a quiénes se les van a exigir? ¿Quiénes les va a hacer efectivos? Los que gobiernan.

¡Absurdo, absurdo!

La Casa de la Democracia y la autoridad competente tienen la palabra para resolver en justicia y en pro del engrandecimiento de la República.

CORRESPONSAL.

Almedijar

¿QUE PASA EN EL AYUNTAMIENTO?

Los fríos, los que desde el 14 de Abril adoptaron con fervores de mando y estómago el «sobrenombre» de republicanos, han conseguido despojar al Comité de Unión Republicana Autonomista de su gestión municipal, ocultando su carisma chicharrista y desbaratando en atropello inaudito las elecciones que han debido celebrarse y que ellos evitaron como buenos upetistas.

Estos camaleones caciquiles han logrado burlar la buena fe, seguramente, del Gobernador de Castellón, y con toda impunidad atropellan a los que fueron por siempre republicanos, afectos a la disciplina de Unión Republicana Autonomista, años antes del 14 de Abril, esos que cuando la dictadura llegaron a la delación y a ser perseguidores de los que fueron siempre leales a nuestra causa.

Algunos de los que mangonean,

CORRESPONSAL.

Puig

Al pueblo y en general a todo el Partido de Alianza Republicana, debemos aconsejar que la maniobra hecha el domingo pasado por los caciques de no presentar sus candidatos a las elecciones de jueces y fiscales, les desmoraliza y les hace indeseables.

Si es que se creen, o lo están, que hemos de consultar con ellos, se equivocan, pues aquellos tiempos fatídicos en que todo se arreglaba en la cocina del cacique, ya pasaron a la historia.

Nosotros, o sea el Partido de Alianza Republicana, obramos con arreglo a ley y a ella nos acogemos.

Esas maniobras caciquiles no hay que perdonarlas y estar preparados para las próximas elecciones a diputados, que son las que al parecer más interés tienen los caciques o monárquicos que para tal fin se les ve prepararse.

Por hoy, basta; lo que vayan haciendo estos señores y otros que hábito llevan para entorpecer la buena marcha de la República todo lo diremos en estas columnas para bien del Partido y del pueblo.

CORRESPONSAL.

Almedijar

Al siguiente día el Ignacio Sanchis agredió a un correfloriano nuestro llamado Manuel Sanchis, con dos batonazos a traición, teniendo que ser custodiado por la guardia civil el agresor, porque el pueblo lo quería arrastrar.

¿Para cuando las cárceles? Justicia, justicia, justicia.

CORRESPONSAL.

Almedijar

Al siguiente día el Ignacio Sanchis agredió a un correfloriano nuestro llamado Manuel Sanchis, con dos batonazos a traición, teniendo que ser custodiado por la guardia civil el agresor, porque el pueblo lo quería arrastrar.

¿Para cuando las cárceles? Justicia, justicia, justicia.

CORRESPONSAL.

Almedijar

Al siguiente día el Ignacio Sanchis agredió a un correfloriano nuestro llamado Manuel Sanchis, con dos batonazos a traición, teniendo que ser custodiado por la guardia civil el agresor, porque el pueblo lo quería arrastrar.

¿Para cuando las cárceles? Justicia, justicia, justicia.

CORRESPONSAL.

Almedijar

Al siguiente día el Ignacio Sanchis agredió a un correfloriano nuestro llamado Manuel Sanchis, con dos batonazos a traición, teniendo que ser custodiado por la guardia civil el agresor, porque el pueblo lo quería arrastrar.

¿Para cuando las cárceles? Justicia, justicia, justicia.

CORRESPONSAL.

## Casinos

Ha causado gratísima impresión la noticia de que el Gobierno ha aprobado el proyecto del grandioso pantano de Benagéber, puesto que el tal pantano ha de solucionar para siempre la cuestión económica de este pueblo excesivamente achacoso a la sequía.

Ya era hora de que en las alturas hubiera la suficiente comprensión para atender las aspiraciones de esta riquísima zona valenciana, hasta hoy postrada por pertinaces sequías.

Después del acuerdo tomado por el Gobierno de la República, los incondicionales de la famosa compañía Reva se habrán convencido de que dicha compañía no nos hace la menor falta como factor «intermediario» entre nosotros los terratenientes y el Estado. Esperamos que desaparecerá la «sabaná» anunciadora de la Asociación de Labradores, incondicionales de Reva. Aunque en total son media docena, cualquiera al ver el anuncio va a creer que todo Casinos pertenece a la tal asociación. ¡Y vayan pensando qué título van a ponerle al casino, porque en verdad nos están haciendo padecer!

No queremos cerrar estas líneas sin felicitar a los señores que forman la comisión gestora por pantano de Benagéber, ya que al fin han sido comulgadas sus aspiraciones, y muy especialmente al señor don Leopoldo Hernández, el más entusiasta de los que han trabajado por el pantano.

—

Cierta vez se ocupó el que esto escribe desde un periódico de Valencia, de la cuestión del agua potable de este pueblo, y dejó desahogado sobre el papel una pequeña alusión referente al proyecto del pantano.

La Comisión Gestora de dicho pantano, entendiendo mal sin duda aquella alusión, contestó a mi escrito con cierto tono desafiante y ofensivo, lo cual me obligó a contestarle en términos de reproche, pero con la mayor cordialidad. Aquello quedó olvidado con el tiempo, y más tarde se me aseguró que aquel escrito fue obra del señor Leopoldo Hernández, el cual, llevado de su entusiasmo por defender el proyecto, veía en cada bulto a un terrible enemigo. No señor Leopoldo, yo no era enemigo del proyecto, como muy bien probé luego al contestarle. ¿Y cómo había de serlo si el pantano representa la salvación de esta comarca?

Si algo había en el escrito que pudiera ofenderle, yo pido el que lo perdona, y en cuanto a lo que pudo ofenderme a mí el suyo, desde luego está perdonado; y en prueba de ello le envío mi más cordial felicitación y un verdadero abrazo de amigo.

ELEUTERIO USACH MUÑOZ.  
8 Junio 1931.

Enova

PARA QUE JUZGUEN A UNOS Y A OTROS.

Ojeando «El Mercantil Valenciano», leo con sorpresa que el partido de la Derecha Liberal Republicana ha ido a estas elecciones de concejales sin tener la menor intervención en las juntas gestoras, siendo esto inexacto, como se lo demuestra Enova: tienen la Comisión gestora y lo único que nosotros pedimos fue la reposición de los empleados municipales, que no se cumplió lo que se acordó. Si no hubiese intervenido el digno señor Gobernador don Juan Calot dentro de su lealtad, justicia y fe republicana, fue la reposición del cargo de alguacil, digno funcionario, por ser un excentivo del juncoso derrumbamiento de Melilla.

Lo más grande y apoteósico del sector D. L. N. los guardadores del orden, los blasfamos de la moralidad, los despojos como ellos dicen, no tener ninguna intervención, es falsar y injusto que todo lo acapararon y como estaban perdidos premeditaron cuanto iba a ocurrir; dos interventores de los candidatos D. L. N., llamados Ignacio Sanchis Monar, a la par empleado municipal y en funciones de secretario del juzgado, agredió de un silletazo a un electivo por emitir su voto a la U. R. A. y otro interventor, Luis Ivanor, pretendió romper la urna, cosa que lo evitó otro de la U. R. A., el interventor que llevaba la otra lista Agustín Payá, del mismo sector D. L. N., desapareció con ella y el secretario del Ayuntamiento, don Manuel Lorenzo, culpable en unión del alcalde, saltaron por una puerta falsa, cayendo en la huida dentro de una acedua.

Al siguiente día el Ignacio Sanchis agredió a un correfloriano nuestro llamado Manuel Sanchis, con dos batonazos a traición, teniendo que ser custodiado por la guardia civil el agresor, porque el pueblo lo quería arrastrar.

¿Para cuando las cárceles? Justicia, justicia, justicia.

CORRESPONSAL.

Almedijar

Al siguiente día el Ignacio Sanchis agredió a un correfloriano nuestro llamado Manuel Sanchis, con dos batonazos a traición, teniendo que ser custodiado por la guardia civil el agresor, porque el pueblo lo quería arrastrar.

¿Para cuando las cárceles? Justicia, justicia, justicia.

CORRESPONSAL.

Almedijar

Al siguiente día el Ignacio Sanchis agredió a un correfloriano nuestro llamado Manuel Sanchis, con dos batonazos a traición, teniendo que ser custodiado por la guardia civil el agresor, porque el pueblo lo quería arrastrar.

¿Para cuando las cárceles? Justicia, justicia, justicia.

CORRESPONSAL.

Almedijar

Al siguiente día el Ignacio Sanchis agredió a un correfloriano nuestro llamado Manuel Sanchis, con dos batonazos a traición, teniendo que ser custodiado por la guardia civil el agresor, porque el pueblo lo quería arrastrar.

¿Para cuando las cárceles? Justicia, justicia, justicia.

CORRESPONSAL.

Almedijar

Al siguiente día el Ignacio Sanchis agredió a un correfloriano nuestro llamado Manuel Sanchis, con dos batonazos a traición, teniendo que ser custodiado por la guardia civil el agresor, porque el pueblo lo quería arrastrar.

¿Para cuando las cárceles? Justicia, justicia, justicia.

CORRESPONSAL.



## Burjasot

**MAS SOBRE EL MATADERO.**  
Siempre que ocurre un caso parecido se notan los mismos errores en la opinión. Hay un sector de ciudadanos que protesta honrada y alarmando, atacado de la justa indignación que produce un hecho vandálico; pero contra este parecer digno se observa el griterío de los inconscientes, los que acusan a tontas y a locas, sin saber lo que quieren ni lo que dicen, haciendo el juego casi siempre a los enemigos de la República.

Sucede en el caso actual, que son muchos los que saben muchas cosas respecto a la existencia del Matadero clandestino y entre el vulgo ansioso de saber, afirman los hechos más espantables. Ahora bien; en este caso como en todos hay que aportar cuantos datos se sepan con seguridad. Si es verdad que alguien asegura hechos de la existencia retrospectiva del Matadero, debe ponerlo en conocimiento del juez acto seguido, so pena de ser tildado de encubridor. Nada de chismorreos, nada de suposiciones, nada de inventos: hechos y nada más.

Precisamente, gobernando la República es cuando más falta hacen los ciudadanos. Si es verdad que alguien sabe que se tiraron longanizas a la acera de Moncada; si otros saben quién es el que tiraba al carro de la basura sacos de morcillas; si existen tales hechos, a denunciarlos tocan, a declarar tocan. Así es como se sirve a la justicia; así es como se puede hablar alto y recio. Denuncias concretas, dando la cara, sin temor a ninguna represalia ni estorbo.

Haremos todo lo posible y más, para que acudan al juzgado cuantos hablan de estas cosas del Matadero.

EUSTASIO JUAN VIDAL

## Val de Uxó

## COMITE.

El martes, día 9, por la noche, tomó posesión el nuevo comité del Partido Republicano de esta localidad, siendo elegidos por unanimidad, los señores siguientes:

Presidente: Timoteo Paris Orenge; vice, Tomás Arnau Orenge; secretario, Eleuterio Antonino Marzá; vice, José González Tur; depositario, Pascual Abdón Martín; vocales: José Beltrán Benedito y Estanislao Arnau Melchor; vocal nato, Vicente Segarra Tur.

Les felicitamos, deseándoles mucha constancia y acierto.

## ESCANALDO.

En el Centro Obrero se celebró una velada por un cuadro flamenco en beneficio de un trabajador delicado y menesteroso. No mirando la trascendencia del acto tan humanitario que se celebraba, hubo algunos alborotadores que interrumpían continuamente a los cantadores, teniendo que suspenderse algunos números del programa.

La guardia civil debe de denunciar dichos escándalos, en bien de la cultura de esta población.

Felicitamos a los organizadores por un acto tan humanitario

## IESOS ALCALDES

Nos comunican de La Llosa, que unos jóvenes le pidieron autorización al alcalde para colocar una bandera republicana en un balcón, lo que no les fué concedido, amenazándoles a la vez.

No sería por demás una visita de los que componen el grupo El Garrote, con el fin de enderezar si alguno se desmanda.

GAS ALCON

## Gandia

SE CONSTITUYE, POR FIN, EL AYUNTAMIENTO.

El viernes último, después de no sé cuántas sesiones, logró reunirse un número, más que suficiente, y celebró la sesión que determinó, por fin, la constitución del Ayuntamiento. Era la última reunión que determina la ley y, ¿cómo no?; ya no valía hacer más piruetas ni qué votar más en blanco. De eso de las votaciones en blanco y de las piruetas, ya hablamos. Por hoy, nos limitaremos a informar respecto a la sesión constituyente.

Asistieron todos los ediles. ¡Todos! Hasta el señor Palmer, ayudado de su báculo, doliente todavía del percance que desde el 11 de Abril último le tiene aquejado e impedido de andar de por sí sólo. Queda un sillón vacío, correspondiente al señor Salinas, quien avisa que ya viene a toda máquina desde el Grao, en donde se encuentran.

Preside nuestro querido y antiguo correligionario señor Oltra. Después de leída y aprobada la anterior acta, el secretario nos lee también el artículo no sé cuántos de la ley Municipal, que ya nos sabemos de memoria. ¡Lo hemos oído tantas veces en estos últimos días! Se refiere al que determina la forma de la elección. El resultado de ésta fué el siguiente: Alcalde presidente, don Mi-

guel Oltra; primer teniente de alcalde, don Guillermo Domingo; segundo, don Salvador Pastor; tercero, don Antonio Part; cuarto, don Antonio Pedro; síndicos: primero, don Francisco Lorente; segundo, don Juan J. Bernabeu.

Filiación política: Señores Domingo y Part, del Partido Derecha Liberal Republicana. Los restantes cinco cargos corresponden al de Unión Republicana Autónoma.

Terminada la elección, nuestro compañero Lorente hace uso de la palabra para expresar en tono viril la votación de la minoría autonomista a la que correspondió. «Hemos votado a palo seco», respondiéndole a convicción y no a ninguna confabulación cual se han prestado las demás minorías que, unidas — Derecha Liberal, Socialistas, el Agrario y los monárquicos — y guiadas o dirigidas por cierto personaje extranjero (?), no han hecho más que demostrar al pueblo de que y hasta dónde son capaces de llegar con sus bajos manejos e intrigas de campanario.

A continuación dice que si quienes le han votado — de aquellos grupos — lo han hecho en sentido de «afecto» o «simpatía», agradece su «desprendimiento»; pero no deja de protestar de tales votos concedidos así... tan... eso.

Y, nada más. Se fija la celebración de la primera reunión para nombrar o elegir las comisiones, para el próximo lunes, y las ordenanzas a celebrar los miércoles, a las siete de la tarde.

De público, un reventón. A ver si esta ejemplar asistencia del pueblo a las sesiones dura mucho...

¡Diez años que no teníamos un Ayuntamiento de elección popular! Y ésta, la primera vez después de tanto tiempo, ha costado lo suyo. Es lógico: estaban desentrenados...

Esta última vez los socialistas no han votado en blanco. Es decir alguna vez: cuando correspondía elegir a uno de los nuestros. No se nos olvide este, compañeros. Ni esto ni... muchas otras cosas, «compañero» Bernabeu.

VEDELLA

## Benidorm

El día 4 del actual tuvo lugar en este hermoso pueblo un acto que honra mucho a su Ayuntamiento. Ese día fueron rotuladas las calles dedicadas a Blasco Ibáñez, capitán Gálán, García Hernández y Sancho y plaza de la República.

Al acto se asoció todo el pueblo, que dió incesantes vivas a la República, a Blasco Ibáñez y a los mártires de Jaca.

Una banda de música amenizó el acto interpretando La Marsellesa y otras composiciones pertinentes en momentos de tanta emoción. ¡Bien por el Ayuntamiento de Benidorm!

## Suscripción Pro-familia Santiago García

Suma anterior, 6.688'60 pesetas.  
Trotski, 1; don L. Edo, 5; F. Pascual, 1; J. Soriano, 1; un cualquiera, 0'50; F. Asensi, 2; Jaime, 5; Casino El Ejemplo, de Valencia, 102; uno del pueblo, 5; R. Flor, 2'80; colecta mitin Primero de Mayo en Cullera, 138; sociedad cargo y descarga de Cullera, 22; Sindicato único de Jativa, 136'25; Sociedad Unión Terrestre, 1.000 (depositadas en un Banco junto a las 2.500 de la Marítima Terrestre, para la hija de S. García); Sociedad Oficios varios de Cocentaina, 80'70; compañeros de Cieza, 57'60; F. Palomar, 5; Ortiz, 2; Sociedad pintores, de Castellón, 50; Matías Calvo, de Altea, 52'40; C. Martí, 2; L. Torres, 2; F. Gil, 5; J. Luján, 0'50; recolecta de la Sociedad carpinteros de Ribera del Puerto, Valencia, 100; V. Gaspar, 5; sección panaderos, de Alcoy, 11'45; sección tejedores mecánicos, 100; ramo metaúrgico, 102; directiva, 25; Sociedad toneleros, del Grao, 100; Sindicato trabajadores, de Onteniente, 82; A. Domínguez, 1; recolecta hecha por S. Gens, E. Garriena, 0'50; V. Pla, 1'50; E. Manrique, 0'50; M. García, 0'50; F. Flores, 1'25; J. Quiles, 1; J. Royo, 0'50 (total, 5'75); Sociedad Trabajadores del campo, de Almusafes, F. Bosch, 0'50; R. Fol, 0'50; P. Sánchez, 0'50; M. Vidal, 0'50; V. Guixot, 0'50; J. Bosque, 0'50; M. Alejos, 1; E. Fort, 0'50; M. Grau, 1; R. Esteve, 0'50; A. Guixot, 0'50; cura de Almusafes, 0'50; R. Esteve, 0'50; R. Magranes, 1; F. Girón, 0'50; S. Calatayud, 1; R. Martí, 0'25; R. Martí (hijo), 0'20; J. Moscardó, 0'50; P. Asensi, 0'50; A. Magraner, 0'50; S. García, 0'50; R. Linars, 1; B. Poll, 0'20; G. Ribes, 0'25; M. Grau, 0'10; J. Martínez, 0'50; M. Benavent, 1; R. Iborra, 1; S. Ribes, 0'25; R. Sabater, 0'50; J. Sanfeliu, 1; R. Santolària, 0'50; B. Monserrat, 0'50; E. Arborea, 2; J. Ramón, 2; E. Gabriel, 1; R. Villalba, 1; J. M. Sales, 1; J. David, 1; J. Soldado, 1; J. Aguado, 1; M. Fort, 1; F. Chaques, 1; M. Ar-

bona, 0'50; J. Lloréns, 1; B. Pla, 0'50; J. M. López, 1; M. Moreno, 1; V. Calatayud, 0'50; E. García, 0'50; P. Andía, 0'50; F. Ramón, 0'20; J. Aranda, 0'25; B. Boix, 0'25; J. Manzano, 0'50; S. Gea, F. Moreno, 1; L. Rals, 0'50; S. Gea, 0'50; P. Muñoz, 0'50; F. Bosch, 1; V. Rals, 1; Sanfeliu, 0'35; A. Parado, 0'50; S. Ramírez, 0'50; A. Martí, 0'50; R. Riveta, 0'50; V. Linares, 1; A. Iborra, 0'50; J. Pérez, 0'50; B. Blay, 1; R. Riveta P., 1; R. Magraner, 0'50; J. Jirana, 0'50; P. Sanchis, 0'50; R. Martínez, 0'50; una monja, 0'50; J. Magrana, 0'50; S. Moreno, 1; J. Folch, 0'50; V. Esteve, 0'40; J. Ramón, 1; J. M. Guixot, 0'40; B. Pardo, 1; R. Grau, 1; M. Romero, 0'50; R. Girón, 1; M. Girón, 0'50; B. Navarro, 0'50; P. Bosch, 0'50; M. Martínez, 0'50; V. Ludeña, 0'50; J. Tomás, 0'50; J. Monserrat, 0'25; M. Albuixech, 2; J. García, 1; J. Raga, 1; V. Sanchis, 0'50; R. Lloréns, 0'50; M. Ribes, 1; V. Ludeña, 0'50; B. Llopis, 0'50; F. Pardo, 1; S. Moscardó, 1; M. Bosch, 1; S. Magraner, 0'50; J. Bosch, 1; E. Benavent, 1; M. Garcés, 2; M. Gil, 0'50; J. M. Baldoví, 1; R. Lladós, 0'50; J. Monserrat, 1; L. Martínez, 1; P. Aguado, 1; S. Ponce, 0'30; uno del terruño, 0'50; L. Martí, 0'50; F. Magraner, 0'50; B. Magraner, 1; J. Girón, 1; S. Alborn, 0'50; A. Magraner, 0'50; E. Ridaurs, 0'50; F. López, 2; V. Roig, 5. (Total de Almusafes, 83'70 pesetas.)

Total de lo publicado hasta la fecha, 8.993 pesetas.

## AVISO

Todas las entidades o particulares que quieran contribuir a esta suscripción, esperamos se dirijan a esta comisión en demanda de hojas.

Asimismo rogamos a todos aquellos que tengan cantidades recaudadas, las envíen a la mayor brevedad para su correlativa publicación. — Por la comisión, J. Renove y Cervera.

Domicilio de la comisión: Atanacio Mangas, Sindicato Metalúrgico, calle Gracia, 68, Valencia.

## Junta de Obras del Puerto

La Comisión Permanente de dicha Junta celebró el día 12 de los corrientes su sesión reglamentaria bajo la presidencia de don Antonio Noguera, y antes de entrar en el despacho de los asuntos que figuraban en el orden del día, hizo uso de la palabra don Juan Barral, por ser la primera sesión a que asistía, con su carácter de vicepresidente elegido en la reunión

del pleno de 13 de Mayo último, para dirigir un expresivo saludo a sus compañeros de Corporación, ofreciéndose a colaborar con todo entusiasmo en la trascendental labor que, para los intereses de Valencia, tiene confiada la Junta.

La presidencia se felicitó del nombramiento del señor Barral para aquel cargo, expresando la confianza en los beneficiosos frutos que ha de reportar para aquellos intereses la actuación del señor Barral, dadas las condiciones personales que lo adornan.

Se dió cuenta por secretaría de la designación que la Compañía Transmediterránea había hecho a favor de su consejero-secretario de Actas, don Juan José Siler, para vocal representante en dicha Junta en sustitución de don Vicente Puchol, que vino ostentando tal representación, acordándose por la Permanente elevar el oportuno dictamen a la Junta en pleno para proponer la admisión de dicho señor vocal.

Igualmente se dió cuenta de los antecedentes aportados, en cumplimiento de anterior acuerdo, por la Asociación de capitanes y pilotos de la marina mercante de Valencia, relacionados con su pretensión de vocalía en la expresada Junta, representando a las agrupaciones profesionales de oficiales náuticos, resolviendo la comisión informar dicha solicitud en sentido favorable y elevarla, con los antecedentes indicados, a la resolución de la superioridad.

Fueron aprobados los siguientes asuntos, entre otros de menos interés:

Las cuentas originales de los gastos ocasionados en los servicios de la dirección facultativa de las Obras, por administración y por contrata, durante los meses de Marzo y Abril últimos, así como las de Personal y material de las oficinas administrativas de la Corporación, en el mes de Mayo.

Las certificaciones expedidas por la misma dirección facultativa para el abono de los trabajos realizados, períodos y cantidades a las respectivas contratas: A la Sociedad Ibérica de Construcciones y Obras públicas S. A. por los trabajos ejecutados en los diques de abrigo durante el mes de Abril 114.712'98 pesetas y en el mes de Mayo 106.632'75 pesetas; a la misma Sociedad Contratista por las obras realizadas en el revestimiento del muelle de Poniente durante el mes de Abril 33.737'49 pesetas y durante el mes de Mayo 15.562'49 pesetas; y a la entidad Cubiertas y Tejados, S. A., por los trabajos

ejecutados en el puente de Nazaret, durante los meses de Abril y Mayo, importantes respectivamente 42.454'92 pesetas y 18.559'58 pesetas.

Del propio modo acordó: Informar favorablemente la concesión de una prórroga de tres meses en el plazo de ejecución de las obras que realiza la entidad Cubiertas y Tejados, S. A., del puente sobre el río Turia, frente al poblado de Nazaret.

Propone que para lo sucesivo se denomine al dique de Alfonso XIII, dique del Este, por ser esa su situación en este puerto, y sustituir la actual denominación de Escalera Real por la de Escalera de la Estación Marítima, dando también este nombre a la plaza que le da acceso.

Informar favorablemente el proyecto de adquisición, mediante curso privado, de dos elevadores automáticos de cangilones, para los servicios de explotación del Puerto, así como el segundo proyecto reformado de revestimiento del muelle de Poniente; aprobándose el proyecto de demolición de un depósito elevado en el muelle transversal de Poniente, lado interior, propuestos por la dirección facultativa de las Obras.

Se resolvieron el expediente de concurso celebrado por la Junta para la adquisición de un autogrúa de cinco toneladas de potencia, y acerca de la instancia relativa a la construcción del edificio social del Club Náutico de este puerto y fueron resueltas también varias reclamaciones relacionadas con diversos arbitrios de este puerto.

Se dió por enterada la comisión: Del oficio del Gobierno civil de esta provincia, de fecha 23 de Mayo último, participando que en virtud de las atribuciones que le confiere el artículo 40 de la ley de Puertos, y de acuerdo con los informes emitidos por la comandancia de Marina, Jefatura de Obras públicas y Sección de Fomento, ha acordado autorizar al señor jefe de Telégrafos para realizar obras de defensa en la playa frente a la caseta de amarre del cable de Balears con sujeción a las condiciones que en dicho oficio se consignaron.

De los estados demostrativos de lo liquidado y recaudado por arbitrio local y otros conceptos durante Abril y Mayo últimos y su comparación con iguales meses del año anterior.

Y después de conocer de la existencia de fondos en el día anterior al de la sesión, levántose ésta seguidamente.

# Señora: EL PALACIO BLANCO

LE OFRECE A USTED EN SU LOCAL DE LA CALLE DE SAN FERNANDO, NUM. 1 (finca Martí)

El mejor surtido en ropa blanca y color para señora y niños. — Donde podrá usted ver más de 5.000 modelos en papeles y vestidos

## El Palacio Blanco-San Fernando, 1



### MUEBLES Arturo Torres

Avenida Peris y Valero, 286 y 288 (Continuación de las calles de Almirante Cadarso y Luis Santángel)  
Fábrica, exposición y venta al detall de toda clase de muebles de lujo y económicos. Teléfono 14.404

### Clínica del doctor Corella

MATRIZ-PIEL SECRETAS  
Visita, tres pesetas  
606-914, 10 ptas.  
De 10 a 2 y de 5 a 9  
S. Vicente, 88, 1.º

### Blenorragia

(Purgaciones)  
Al fin curado con el ELÉGONAL  
Segura a usted solo, no dando alivio a las primeras tomas. Recomendado por los médicos. No vale y no puede hoy mismo. De venta: A. Gámir y principales farmacias. Solicite una muestra a Aurelio Gámir.

### FORD

Compraría  
COCHES Y CAMIONES  
Modelos 28 al 30  
Pagando buen precio  
Razón: Garaje Alameda, JATIVA. — Teléfono 33

### PIANOS

de alquiler, desde 15 pesetas, calle del Maestro Chapí, 3.

### Gratuito Popular de Préstamo

Gran Vía Marqués del Turia, 5.  
Préstamos, créditos, recepción de letras, servicio gratuito de cobro al Compañero, compra de letras protegidas.  
Por cada acción de 100 de esas que usted adquiere, puede obtener 1000 pesetas.  
Se precisan Agentes serios.

### Autos

Local céntrico para guardados, con luz y agua baratinísima.  
Razón: Daniel Navarro A. Mayoral, 22, primero.

### Se necesita

cortadoras y tejedoras en género de punto.  
Calle de Sevilla, 3, bajo.

### Casamiento

legal proporción a SEÑORAS o SEÑORITAS que posean algún capital. Seriedad y reserva absoluta. Escribid: APARTADO DE CORREOS, número 182.

### Mesas y veladores

Compra-venta y alquiler de mesas, veladores y sillas para cafés. Se alquilan heladoras, se compran y venden estanterías y mostradores.  
Se alquilan servicios completos para banquetes, bodas y bautizos, a precios económicos.

### CASA PALETS

Calle del Hospital, 18. Teléfono 11.082.

### Botellas vacías y vidrio

¿Conoce usted LOS ESTABLECIMIENTOS COLOMER? es donde mejor se compran las botellas vacías y el vidrio roto.  
Despacho: Salvá, S. teléfono 11.796; tiendas: Guillén de Castro, 111; Sevilla, 10; Fresquet, 58 y en el GRAO, Bailía, 11. Teléfono 81.638.

### FOTOGRAFIA RADIO FONOGRAFOS DISCOS PATHE BABY

Casa Gaumont Gran Vía, 27

### Crespones estampados ALMACENES LYON

PASCUAL Y GENIS, 5, ENTRESUELO  
Teléfono 14.976

### Marín y Colomer, S. L.

Fábrica, exposición y venta: Guillem de Castro, 59  
Teléfono núm. 12.563



### Neveras

DESDE 50 pesetas  
Más de 20 modelos  
Heladoras  
Termos

### FERRETERIA GUERRERO

CANALEJAS, 1

## OPOSICIONES

300 PLAZAS EN POLICIA. — Convocatoria anunciada.  
CORREOS Y TELEGRAFOS. — Próxima y numerosa convocatoria.  
MAGISTERIO. — Preparación intensa.  
Profesores especializados para cada preparación. Clases limitadas.  
Ingenieros industriales y aparejadores de obras. Preparación eficaz

Academia SANTAPAU-Salvatierra, 7, Valencia

Esta casa es la más surtida en sombreros de señora, caballeros y gorras sport

Extensa variación y surtido en boinas tantasia de seda para señoritas y niñas.

Bonita colección en corbatas

## CALLE DE SAN VICENTE (Frente al Pasaje Ripalda)

Teléfono 18.817 VALENCIA

### CANAS

Agua del Harén  
dona al cabello blanco un color natural. No precisa el lavado con inofensivos.

### Arropas-Granos-Manchas

Loción abrillantadora  
Indispensable para el campo y playa.

### Caída del pelo

### Pomada Capilar

"Mercedes"

que la detiene a la primera aplicación, a los pocos días de usarse. Aplicaciones gratis y fajas de propaganda. Flor de Mayo, 3, 1.º (antes Jabonera Nueva).

De venta en "Las Barcas", Moratí, 27, y Robillard, San Vicente, 16.

### Muebles

con precios de fábrica al comprador. Adquiere en AZCARAGA, 57, MUEBLES, BAÑOS, TRAVIA, número 21, junto estación de Manises.



## CALLE DE SAN VICENTE (Frente al Pasaje Ripalda)

Teléfono 18.817 VALENCIA

### Heladoras

de corcho y demás modelos



De muy fuerte construcción, gran surtido y a

Precios más baratos que en fábrica los encontrará usted en la

Ferretería LA GRADIA

Calle Guerrero, 35

Teléfono 11.728

(Junto a plaza Molina Robella)

### Máquina Singer

Industrial, seminueva, propia para guarnición, costura, etc., etc., etc. Se dará muy económica y con garantías para verla por la mañana hasta en una (Distrito de Serrano), calle de la Libertad, número 8, 1.º, Valencia.

### Se traspasa local

en sitio muy céntrico y de gran porvenir. Para tratar, escribid a ROLDOSTIR LERES, número 103, PINTOR SOROLLA, 14.

### Gramola soberbia

para camión y viaje, de color, último modelo de París, casi nueva, freno automático, diámetro 40 cm. Por baratísima. Visions número 21, primer, primer, —ROL—

### El kiosco

de periódicos mejor surtido de Barcelona, ANTONIO PRATS, Marqués del Duero, esquina a Conde del Asalto.

Venta especial de

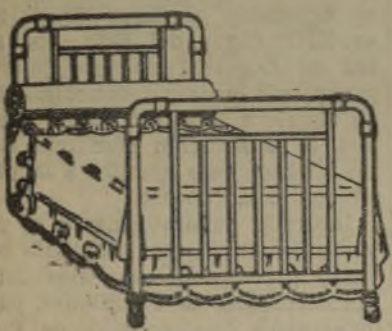
EL PUEBLO



# Pañería Mallent - Pérez Pujol, 10

TEMPORADA DE VERANO

Caballero: No compre su TRAJE sin visitar antes este ALMACEN



Fábrica de camas doradas  
níqueladas y de hierro

Sillas, mesas y veladores para cafés

José Tudón

Calle de Jesús, núm. 48

TELÉFONO NÚM. 14.930

VISITEN ESTA FABRICA Y QUEDARAN CONVENCIDOS  
EN PRECIOS

## CASA COGOLLOS

Almacenes de Tejidos

Ha puesto a la venta una colección  
de crespones estampados y lisos a  
precios de verdadera ganga

### San Vicente, 52

(OLYMPIA)

## MUEBLES LATORRE

Almacén de venta: Gran Vía Germanías, 7. Fábrica y exposición: Calle Denia, 53. Teléfono 10.778. Gran surtido en toda clase de muebles. Las ventas se efectúan a precios de fábrica

## Blenorragia

y todas las graves complicaciones del aparato  
GENITO URINARIO, como son CISTITIS,  
PROSTATITIS, GOTA MATINAL O MILITAR,  
ORQUITIS, METRITIS, VAGINITIS,  
ANEXITIS, se obtiene un rápido y eficaz  
resultado con el uso de los

### SELLOS OSSAM

Sus propiedades antisépticas y microbicidas,  
comunican a la sangre y orina, va notando  
sus efectos a las primeras tomas; calman  
los dolores producidos por la infección; la orina  
se mantiene aséptica y los gonococos son destruidos,  
hasta que se obtiene con su uso una  
verdadera y completa curación. De venta en  
todas las farmacias y en Valencia: Gámir, plaza  
Marino Benlliure; Gorostegui, Mercado, 72, y  
Centro Farmacéutico—Preparado en el Laboratorio  
Ballester, Salmorón, 167, BARCELONA.

TIÑE sus guantes,  
monederos, zapatos,  
petacas, etc., con  
**TIÑE EPAN PATENTADO**  
UNA PTA. frasco, en  
todas las droguerías.  
Concediendo para  
España.  
ROL  
Valencia

**YBARRA y C. S. en C.**  
Servicios Transatlánticos

Línea a América del Sur

El día 28 de Junio, saldrá de este puerto, la moto-nave correo español

### Cabo Quilates

admitiendo carga y pasaje de toda clase, para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires. Travesía, 20 días.

### Cabo Espartel

El día 16 de Junio, saldrá de este puerto, el vapor correo español

### Cabo Mayor

admitiendo carga para New York y Filadelfia. Travesía, 17 días

Líneas de cabotaje

Salidas fijas los lunes y miércoles, para Bilbao y escalas intermedias.

Salidas fijas los lunes, para Tarragona y Barcelona.

Salidas fijas los domingos o lunes, para San Felín, Palamós, Seto y Marsella. Se admite carga con conocimiento directo para todos los puertos del Extremo Oriente, con transbordo en Marsella.

Para informes dirigirse a

YBARRA y C. S. en C.

Delegación: Muelle de Poniente, 6.-Gran-Valencia  
Apertado, núm. 151. Teléfonos: 31.445 y 31.405

### Gran regalo

Vendo en Burj, una  
he mosca fina terminada,  
de construir con instala-  
ción d. agua potable y  
persianas; consta de dos  
baños y dos pisos, libras  
inclinados y en suite de  
gran porvenir; se da  
por muy poco precio. Razón  
en V. lencia: Burells,  
núm. 9, frente a la escuela,  
galería, donde se ense-  
ñara fotografía de la mis-  
ma.

### Gami n s gangas

Vendo tres como nue-  
vos. También ca blaria  
por coche pequeño o Ford  
último modelo.  
Razón: Jesús, 46, pri-  
mera puerta.

### Al que proporel ne

portaría a matrimonio  
con dos hijas únicas de  
12 y 16 años, se le gratifi-  
cará con 50 pesetas.  
Razón: Calle de Vivóns,  
núm. 31, tienda, Ruzafa,  
Valencia.

### Se vende

un p'so se lén construido  
en la plaza del Socorro,  
núm. 6, esquina a Gran  
Vía de Jesús y María.  
Tra o con el dueño. Faci-  
lidades en el pago.

### Señoras

En la peluquería de se-  
ñoras CASA PEIRO, ha-  
cen el permanente, por 12  
pesetas.  
Don Juan de Austria, 6,  
entrando por la calle Bar-  
cas, a la derecha.

## Forzosa liquidación y gran rebaja de precios por cambio de local



Bicicletas francesas a 198 pesetas. Cubiertas  
a 7'00. Cámaras, a 3'00. Carteras, a 1'50.  
Bombas, 2'95. Llantas, 7'50. Palomillas, 0'65



Máquinas alemanas para coser y bordar nue-  
vas, garantizadas para diez años, bajo firma,  
pesetas, 325; agujas, aceite, accesorios en  
general con el 30 por ciento de rebaja



Gramófonos gran lujo, potentes, con tres discos  
dobles, pesetas, 100

Don Juan Villarrasa, 7, (junto al Mercado Central)

## G. E. T. I.

Transporte de toda clase de encargos entre

VALENCIA - MADRID - SEVILLA

Por Cuenca

ALBACETE y CORDOBA

Con entregas en las distintas poblaciones intermedias de los trayectos  
Despachos de mercancías:

VALENCIA: Arzobispo Mayoral, 16, — Tel. 15058

MADRID: Marqués de Cubas, 12—Tel. 96964

SEVILLA: Manuel Carriedo, 106—Tel. 26896.



4'95 completo

Juegos de portier

Water completo

Calidad garantizada

SEGUNDA:

45 pesetas.

PRIMERA:

50 pesetas.

NEVERAS, 55 pesetas

FERRETERIA RUZFA - M. Pérez Carbonell

Pi y Margall, 61 — Teléfono 11.456 — Valencia

## MUEBLES

de fabricación propia, podrá usted adquirirlos a precios de fábrica,  
en la casa

## BARGUES

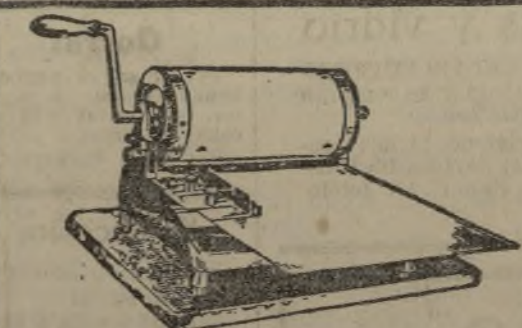
Exposición y venta: DON JUAN DE AUSTRIA, 9  
Fábrica: AZCARRAGA, 37

## BOTELLAS Y FRASCOS

de todas clases, encontraréis en  
VICTORIA EUGENIA, 41  
COMPRA Y VENTA AL POR MAYOR Y MENOR

### Se vende

por no poderlo atender,  
autobús de la línea del  
Gran, trabajando y en  
buenas condiciones. Se  
darán facilidades para el  
pago.  
Línea: Camino de Je-  
sus (frente estación), nú-  
mero 1, tercera puerta.



## TRIUNFO

El multicopista que se ha impuesto  
por sus ventajas exclusivas

Manejo sencillísimo Trabajo perfecto

15 AÑOS DE GARANTIA

MAXIMA CALIDAD — COSTE MINIMO

Construido en la fábrica de armas «STAR»

Exclusiva para Valencia y Castellón:

ODON F. MARZAL SORIANO

Teléfono 30.130, Valencia (Puerto).

(Marca comercial)  
(Solicite una demostración sin compromiso)

**VÍAS URINARIAS**  
En todas las in-  
fecciones de las  
vías urinarias  
no pierda tiempo y consulte a su  
médico que, en los casos de  
Blenorragia (Purgación), hay los  
**CACHETS DEL DR. SOIVRE**  
que dan siempre rápidos y sa-  
tisfactorios resultados.  
Basta tomar una caja de  
cachets del Dr. Soivre para con-  
seguir de sus admirables exi-  
tos.  
Venta a 5'50 ptas. caja en las principales farmacias  
de España, Portugal y América.

## NEVERAS, DESDE 55 PESETAS

Gruan srtido  
de  
Neveras  
y  
Heladoras  
Las mejores construidas  
Las de más duración  
Las de mejor resultado

Ernesto Ferrer, S. A.-Barcas, 2



## AVICULTORES

En el Vedat de Torrente se vende pequeña  
granja en explotación compuesta de casa-ha-  
bitación con bajo para caseros, cuatro hane-  
gadas de terreno cercado y ocho plantadas  
de olivos, viña moscatel y almendros; galli-  
nos, 200 pollos raza y enseres  
Razón: En Bou, 12, de cuatro a cinco tarde.

## Compañía Transmediterránea

Relación de los servicios que presta  
esta compañía

SERVICIO FIJO RAPIDO SEMANAL MEDITERRANEO - CANTABRICO

Salidas to los jueves, para Alicante, Car-  
tagena, Motril, Almería, Málaga, Melilla, Cádiz,  
Huelva, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Coruña, Ferrol,  
Muel, Santander y Bilbao.Además, admite en este servicio carga para  
Avilés, San Esteban d. Pravia, Luarca, Navia,  
Tapiá, Rivasado, Vega de Rivasado, Foz y Vivero,  
y al efecto se entregarán conocimientos direc-  
tos con fletes corridos.

SERVICIO FIJO BISEMANAL CON BALEARES

Salidas de Valencia, los lunes, a las 20 ho-  
ras, para Palma-Mahón, los viernes, a las 12  
horas, para Ibiza-Palma.Llegadas, los lunes y jueves, a las siete ho-  
ras, de Palma e Ibiza respectivamente.

SERVICIO FIJO BISEMANAL CON BARCELONA

Con salidas de Valencia los miércoles y sa-  
bados, a las siete de la tarde y de Barcelona  
los lunes y jueves, a las ocho de la noche.SERVICIO FIJO PARA LOS PUERTOS DEL ME-  
DITERRANEO, NORTE DE AFRICA Y CANARIASCon salidas de Valencia quincenalmente los  
viernes, admitiendo carga y pasaje.

NUEVA LINEA DE FERNANDO POO

Con salida el día 16 de cada mes, a las 21  
horas, para Alicante, Cartagena, Cádiz, Las Pal-  
mas, Tenerife, Río de Oro (facultativa), Monro-  
via, Santa Isabel y demás puertos del con-  
tinento, admitiendo carga y pasaje.Para informes: DELEGACION DE LA COM-  
PAÑIA en Valencia, Muelle de Poniente, letra A,  
Teléfonos 30.980 y 30.983.

## Talleres Galvez

Espanero, 4 — Teléfono 10.943

VALENCIA

Reparación de maquinaria eléctrica

## Se alquila o traspasa

Bonita tienda de dos puertas, con  
escaparates y anaqueles

Razón: CALZADOS SOLER-Paz, 36